

# 1 SAMUEL

## Samuel Saul David nane tuku wam kube

---

### Hana nu Samuel te-pilna

**1** <sup>1-2</sup>Taŋgo ande nyunu Elkana nu tumbraŋ suŋgo Rama Efraim kumamŋge ma taknu mbolŋge minnaig. Taŋgo ta nu pino armba jak ande Hana ande Penina. Penina nu kutu ɻak. Hana nu kutu kugatok. Elkana mam nuŋe Yeroam. Wa nuŋe Elihu. Mbuŋ mbuŋ nuŋe Tohu. Tumbraŋ mboŋ naŋgine Suf.

<sup>3</sup>Elkana nu yar mindek Rama tumbraŋ kusremba Suŋgo Saŋgri ɻayo tuku nyu te-dunŋga nu tuku atraukam saka Silo tumbraŋ kambinu. Tumbraŋ sungo taŋge Elai tuku kiŋo armba Hofni le Pineas nale Suŋgo tuku pris minnaik. <sup>4</sup>Elkana nu atraukam ait mbolŋge agaŋmor ndemnu kilm̄ba walm̄ba ndindo piyo nuŋe Penina tumba ande tumba nu tuku kutu kame foŋfoŋmba walm̄ba kilwaig ɻga niŋganu. <sup>5</sup>Hana nu Suŋgonge kutu ɻgailna ta Elkana nu kasur ndamba nu tuku kume purmba minna sulumba nu agaŋmor ndemnu walm̄ba Hana armba tambinu.

<sup>6</sup>Hana nu Suŋgonge kutu ɻgailna tukunu Penina nu mara mindek taŋgo tuku tira dirka Hana maim maim te-tumba nzumil-nzumilmba minanu. <sup>7</sup>Yar mindek nane wam ta kanu. Nane Suŋgo tuku tukul wande mbol kambinu ta Penina nu Hana maim maim te-tambinu le nu malmbika isukuse ndaka minanu.

<sup>8</sup>Ait ande nu taŋana le Elkanaŋge kaŋgermba Hana kusnana: Ndajam tuku ne malmbika isukusam mbulit sulumba wamduŋ ɻgamunŋal piti ɻak ndo minit e. Ne pino kuembol kuga. Ye ne ndoŋ minmba ne tuku kume puret tukunu ne kiŋo kugatok ta tuku piti ndanuwa ɻga piyo nuŋe sana.

<sup>9-10</sup>Tajamba minnaig ma ma ait ande nane Silo tumbraŋŋge atrauka isukusmba minnaig. Isukuse deŋpurnaig sulumba Hana nu ɻgamunŋal tatraka wamduŋ ndekina le nu ndek tiŋga nane kusreka ka Suŋgo tuku

tukul wandek sinam kumba ka tanje malmbika Suŋgo yabaŋmba minna. Yabaŋmba minna le Kuate tuku pris Elai nu malaŋga tugum tanje minyok minna.

<sup>11</sup> Kile Hana ndek yabaŋmba Suŋgo ndoŋ pasa katmba tejenmba sakina: O Suŋgo Sangri ḥayo, ye ne tuku piro pino minet. Ne ye tuku ḡamunŋgal wamduš tatrakate te kaŋgermba ḡumne ndayumba ye idusyumba kijo ande te-sa le ye kijo ta maŋ luka ne tini le ne tuku piro tanjo minmba minamŋgat. Ta tuku nu tuku gabat waŋe ta andenje kuerke nda ḡina.

<sup>12-13</sup> Hana nu wamduš sinamŋge ndo Suŋgo yabaŋmba miŋge motmotka minna le ma ma Elai ndek mambilmba nu tuku miŋge kaŋger tina sulumba idusna: i ... Pino si kule kamenu nyumba ḡinŋgankate ḡa idusmba <sup>14</sup>nu tinga nu tugum kumba sawe lika sana: Ne ginu le grep kule nyumba ḡinŋgankate wam ta mbulamŋgat e ḡa sana le <sup>15</sup>Hana ndek lafumba sana: O tanjo suŋgo, tanjamba kuga. Ye kule kamenu ande nye ndakit. Ye piti suŋgo ḣak tukunu ye Suŋgo yabaŋmba yiŋe piti ta ḣakmba kile-mayokit le purfewat. <sup>16</sup>Ne ye pino ḣayonu ḡa tala ndaya. Ye piti suŋgo kamusmba ḡamunŋgal ḣayonŋga wamduš tatrakat le ye wam ta tuku yabanit ḡa Elai sana.

<sup>17</sup>Tanjakina le Elai ndek lafumba nu sana: Ta maye. Ne ḡamunŋgal mukuk wamduš bulok ḣak kaye le sine Israel mbal tuku Mbarange ne ame agaq nzalinu nu yabanat ta ne kumumbi tanmbimŋgat ḡina le <sup>18</sup>Hanange Elai sana: O tanjo suŋgo, ne mara mindek ye gilai ndanga ye idusya ḡa sana sulumba nu wamduš bulka nu kusremba isukusam kina.

<sup>19</sup>Mafena le maratukuk tinga Elkana nane Suŋgo tuku nyu te-du deŋpurmba luka Rama tumbraŋ kinaig. Kinaig ka tanje Elkana nu piyo nuje Hana ndoŋ tuma kinynaik le Suŋgo ndek Hana tuku yabaŋ pasa ta idusmba kumuwe tuna le nu kijo konna. <sup>20</sup>Tanjamba minna ma ma Hana nu kijo ande te-pilna ta nyunu Samuel ḡina sulumba nyu ta tugunu kuklimba tejenmba sakina: Ye kijo te tuku ḡa Suŋgo yabaŋjen ḡina.

<sup>21</sup>Kile Elkana nuje gageu ndoŋ maŋ Suŋgo atraukam saka Silo kinaig. Nu yar mindek nuje pasa buk sangri pilena ta kumumbu majau kanu tanjamba maŋ kam saka kinaig. <sup>22</sup>Hanange ndo nane ndoŋ kine ndakina. Nu tanjo nuje tejenmba sana: Tane kape. Ye kijo te amo ḡailmba nu tumba Suŋgo tuku tukul wande mbol ka le nu Suŋgo tuku Wandekŋge minmba minamŋgat ḡina le <sup>23</sup>Elkana lafumba Hana sana: Ne sakate ta maye. Ne tumbraŋ teŋe ndo mina le kijo amo kusrewa le tale Suŋgo ndoŋ pasa katnaik ta tuku alonu prowamŋgat ḡina. Tanjakina le Hana tumbraŋŋe kijo nuje amo tumba minna.

<sup>24</sup>Minnaig ma ma kijo ta suŋgoka amo kusrena le ina nuje nu tumba Silo tumbraŋ kambim saka makau pailnu yar keŋmba ḣak ta tumba plaua bek ande tumba grep kule agaŋmor ḡaronumbi tolnaig ta turmba

kilmba kina. Samuel nu amo kusrena le nane nu tumba Silo tumbraŋ Sungo tuku Wande mbol kinaig.

<sup>25</sup>Kinaig ka ta promba nane makau pailnu ta tumba balenaig sulumba kiŋo ta tumba Elai tugum pronaig sulumba <sup>26</sup>Hana ndek Elai sana: O taŋgo sungo, ne ye idusyate e. Ye o buk teŋge Sungo yabajmba minen le ne ye kangeryina ta <sup>27</sup>ye kiŋo te tuku ŋga Sungo yabajen le kiŋo te ye te-sina. <sup>28</sup>Ta tuku ye kile nu tumba Sungo tuku wai mbol palmbim tuku prowet. Nu Sungo tuku piro taŋgo minmba minwa ŋga Elai sana. Taŋaka sana le nu ndek dagol tidronja Sungo tuku nyu te-dungina.

### Hana nu Sungo tuku nyu te-dungina

**2** <sup>1</sup>Kile Hana nu yabaŋmba sakina:

O Sungo, ne ye sinzaŋ mayeyina le kile ye nyu ɻak minmba ne tuku gare sungo tet.

Ne ye tur mayeyina le ye mbal kasur-kasuryinaig ta nzumilninget.

<sup>2</sup>O Sungo, ne ndo purfeŋnu. Ande ne suk mine ndakate.

Nenje ndo sine kigraibka turkate.

<sup>3</sup>O Sungo, sine maŋau ɻakmba ke likeg ta ne kumumbi pileningit.

Ta tuku taŋgo pino naŋgine nyu payamkade wam ta kusreka minjge tukulwaig.

<sup>4</sup>Ne taŋgo saŋgriknu tuku tui ɻgurniŋgit.

Afu saŋgri kugatok minig ta ne nane saŋgri pileningit.

<sup>5</sup>Afu buk maro ɻak minnaig ta kile nane gubanu nyamagaŋ kilam tuku ake pirokade.

Afu buk gubak minnaig ta nane kile maro ɻak minig.

Pino kame buk niŋkanu minnaig ta ne nane sinzaŋniŋgit le kile kutu sungomba kile-patikade.

Afu buk kutu sungomba kile-patikinaig ta nane kile niŋjanu minamŋgaig.

<sup>6</sup>O Sungo, ne taŋgo abo minig ta baleniŋgit le kumig. Afu kume likinaig ta ne maŋ abo tugu niŋgit.

Ne taŋgo kumig ta kilmba patikate le kumanu mbal tuku tumbraŋ kinig ta maŋ luka kilit sulumba abo tugu ningit.

<sup>7</sup>Ne nane afu ndametiŋ sugo ɻak ta sanzal pileningit sulumba sanzal mbal ndametiŋ sungo niŋgit.

Ne taŋgo nyu ɻak te-ibeŋte sulumba taŋgo nyu kugatok ta taŋgo pino am mbolŋe nyu sungo tuwit.

<sup>8</sup>Ne nane agaŋ ndende kugatok sanzal minig ta turkate le nane agaŋ ndende kumuŋ minig sulumba taŋgo nyu sugo ɻak ta ndoŋ ulendikade le nyu sugo niŋgig.

O Sungo, ne kilke te te-mayokna sulumba agaŋ ndende yeki yeki patikina.

<sup>9</sup> Ne naće minje kumnemnjge minig mbal tuku kume purte sulumba ne nane kulatkate.

Afu ne idus ndanade ta ne nane kilmba piti niјmba patikate le ma furir sinamnjge njgisinuŋgaig.

Taŋgo sangri ḥaigo ta nane naŋgine sangri tambi minam kumur kuga.

<sup>10</sup> O Sunjgo, ne samba mbolŋge kuaila pilit le sunjgomba fudukate le ne naće ḥgueu mbal ḥakmba ḥaigo siglikate. Ne taŋgo pino kilke tugu ḥakmba mbolŋge kilmba pasa mbolŋge patika nane pilenigit. Ne gabat sunjgo madina ta sangri pilemba nyu sunjgo nuje kuasmbi ḥgamuknjge tuwit ḥgina.

<sup>11</sup> Hana nu yabaŋ denjpurmba nu taŋgo nuje Elkana ndoŋ luka naŋgine tumbraŋ Rama kinaik le Samuel nu Silonje Sunjgo tuku piroka minna le Elainje nu kulatka minna.

#### **Elai tuku kijo kat nuje nale maŋau ḥaigonu ke likinaik**

<sup>12</sup> Elai tuku kijo kat nuje ar ta nale mugru sambek. Nale Sunjgo idus ndanaik. <sup>13</sup> Nale pris kame taŋgo pino mbolŋge agaŋ ndende kilam tuku tukul maŋau ta dubi ndanaik. Taŋgo ande atraukam tuku agaŋmor tumba waimmbi kusirkam bafumba minanu ta nale piro taŋgo ande kukulanu le nyagi tumba kumba <sup>14</sup> waim sinamnjge nyagimbi ndem deŋŋga kilmba kumba nikantu. Israel mbal atraukam Silo prowanu ta nale wam ndui ta ndo kanu.

<sup>15</sup> Tajamba ndo taŋgo ande agaŋmor kuyanu te-si ndamba pa mbolŋge piye ndaka minanu ta piro taŋgo ta promba taŋgo ta tejenmba sawanu: Pris tuku ndem afu abonu ta kile-sa le nuje pasokuwa. Nu ndem kusirkantu ta nu mbulit. Nu ndem abonu ndo nzalite ḥga sawanu. <sup>16</sup> Taŋgo ta ndek lafumba sawanu: Ye atraukam tuku tukul maŋau ta dubimba ambonja kuyanu ta pambi pasoki le ugwaig le ḥgumneŋga ne ndem ndaj nzalinuwa kande ne kila ḥga sawanu ta piro taŋgo ta ndek sawanu: Kuga. Ne kile ndo ye sa. Kuga ta ye yiŋe waimbi kilamnjgit ḥganu. <sup>17</sup> Wam ta mbolŋge Elai tuku kijo ar ta nale Sunjgo am mbolŋge mbaranu le taŋgo pino nane Sunjgo atraukam tuku tukul maŋau ta ake agarj taŋaŋ ḥga talakanu.

<sup>18</sup> Samuel nu kijo mo minna ta nu pris tuku mindepiye tawi tiŋmba Sunjgo tuku piroka minna. <sup>19</sup> Ina nuje yar mindek nu tuku tawi fudiŋndo wakeimba tumba atraukam tuku ait mbolŋge taŋgo nuje ndoŋ kumba ka nu tambinu. <sup>20</sup> Tajawanu le Elainje Elkana le piyo nuje nyaro nikmba sakanu: Sunjgonje piyo naće sinzaŋwa le kijo Sunjgo tunaik te lafunu maŋ kutu afu kile-patikamnjgat ḥga sanikanu le nale luka nakile tumbraŋ kambinu.

<sup>21</sup> Kile Sunjgonje Hana sinzaŋ mayena le Hana nu kijo keŋmba kulim armba kile-patike likina ta Samuel nu Sunjgo tuku piroka minmba ma ma mbanzonjina.

<sup>22</sup> Elai nu buk saibo pile mayena le nu tuku kiijo kat nuje ar ta nale maŋau ḥaigonu kumba Sungo tuku baibai malaŋga tugum tanje pirokinaig pino kame ta ndoj tuma kinyanu wam ta Israel tango pino kaŋgermba kumba ka Elai samba kubeu tunaig le nu isna sulumba <sup>23</sup> nuje kiijo ar ta sanikina: Tale ndajam maŋau ḥaigonu ta kade? Tale tanjade le tango pino ḥakmbaŋge tale tuku maŋau ḥaigonu kade ta tuku sakade le iset ḥgina sulumba <sup>24</sup> sakina: O kiijo kame, tale maŋau mbarmbarde ta kusrewap. Tanjo pino ḥakmbaŋge tale wam mbarmbarde ta tuku sakade. Tale Sungo tuku piro mbal ndoj maŋau ḥaigonu kade ḥgade ta wam mayenu kuga. <sup>25</sup> Tanjo andenje tanjo inum mbolŋe mbarwa ta Kuatenje pasa ta te-timba maŋau ta kume seramŋat. Tanjo ande Sungo kumammba mbarwa ta imange ḥgamunje tinga pasa ta te-timba kume seramŋat e ḥga sanikina. Tanjakina ta Sungo nu buk nale balenikam tuku wamduš kuyarkina tukunu nale mam nakile tuku pasa ta ise ndakinaik.

<sup>26</sup> Samuel nu mbanzoŋgina le tanjo pino ḥakmba Sungo mata nane nu make pilnaig.

### Tanjo andenje Elai dir pasa sana

<sup>27</sup> Tanjamba minnaig ma ma ait ande Kuate tuku piro tanjo ande Elai sota prona sulumba Sungo tuku miŋge tumba sana: Mbuŋ<sup>a</sup> naŋe nuje kuasmbi ndoj Isip gabat sungo Farao tuku piro tanjo minnaig le ye kilimok nane tugumŋe mayokkan sulumba <sup>28</sup> Israel tugu ḥakmba ḥgamukŋe mbuŋ naŋe tumba yiŋe pris minam tuku madiwen le nunje pris tuku tawi ta tiŋmba atrau mbain mbolŋe pa guwa mundur mayenu ḥak ta pilmba minanu. Tanjawanu le yenje agaŋmor atrauka pasokanu ndem ta nu nuje ndare kame ndoj nyuwaig ḥga saniŋgen. <sup>29</sup> Ta tuku ne ndajam tuku yiŋe wande mbolŋe agaŋmor balenijmba atraukam tuku wam ta talaka kiijo kat naŋe ar ta tuku wamduš sungo ḥak minmba ye gilaiŋga tane agaŋmor ndemnu kuya ḥak ḥak ta nyumba sugo ḥaigode? <sup>30</sup> Ye tane Israel mbal tuku Mbara Sungo ye o buk tane tuku mbuŋ kat tanjine tejenmba saniŋgen: Tane tanjine ndare ndoj ye tuku am mbolŋe pris piroka minmba minamŋgaig ḥga saniŋgen ta kile tane maŋ piro ta ke nda. Tanjo ima nu ye tuku nyu te-dunjuwa ta yenje nu nyu sungo tambimŋgit. Tanjo ima nu ye talayate ta yenje nu mata talawamŋgit ḥgina. <sup>31</sup> Ne ise tiwa. Mine minemba ye ne naŋe tugu ndoj sangri kile-ibenki le tane saibo patika kume nda. <sup>32</sup> Tane sinamanzerka minap le ye Israel mbal afu sinzaŋ mayeniŋgi le ne tuku tugu nane ndo saibo patika kume nda. <sup>33</sup> Ye ne tuku ndare afu mapeki le pris piroka minwaig ta nane mbarmba pitie ne tinwaig le ne tuku wamduš

<sup>a</sup> 2.27 Tuan tanjo ta nu Aron tuku Elai sana

tatrukamnjat. Naŋe ndare ta ḥakmba tango ḥgaro lewaig sulumba saibo patika kume nda. <sup>34</sup>Ne tuku kiŋo armba Hofni le Pineas nale ait ndui ta mbolŋge ndo kumamnjgaik. Taŋawaik le ne pasa ḥakmba sanet ta son ḥgamnjat. <sup>35</sup>Ye pris ande kateseknu madiwi le nu ye ndoŋ wamduš ulendi ḥak pris piro biywa le ye nu tuku kuasmbi ndo sinzajnjiŋgi le nu ye tuku am mbolŋge pris piroka minmba minamnjat. <sup>36</sup>Taŋawa le ne tuku ndare ande minwa ta nu pris ta sota kumba dagol tidronja ndametiŋ bret fambonu nu tuwa ḥga sawa sulumba sawamnjat: Ne ye pris piro ande sa le ye piroka nyamagaŋ afu kili ḥga sawamnjat ḥga Elai sana.

### Kuate nu Samuel ndoŋ pasatina

**3** <sup>1</sup>Samuel nu kiŋo mo minna sulumba nu Elai turturmba Sunjgo tuku piroka minna. Ait ta mbolŋge Sunjgo nu tuan tango sunjgomba wam pagu pasa nda ninganu. Nane ndui ndui ndo kiŋatanu suk wam afu tumniŋganu le kaŋgerkanu.

<sup>2</sup>Elai nu buk am ḥaigorŋinaig le furir ande mbolŋge nu wandeŋ sinam tange kinymba minna le <sup>3</sup>Samuel nu tukul wande sinam tange kinyna. Kuate tuku tukul bokis mata wande ndui ta sinamnjge minna. Lam bulunja minna le mafewam patikina le <sup>4</sup>Sunjgo nu Samuel wikina le nu ndek woka sakina: Ye ilet o ḥgina sulumba <sup>5</sup>pinderka kumba Elai sana: Nenje ye wiŋat e ḥgina kande Elai nu sana: Kuga. Ye ne nda wiŋit. Luka ka kinya ḥgina le nu luka ka kinya. <sup>6-7</sup>Kinyna le Sunjgo maŋ lato Samuel wikina ta Samuel nu katese ndana. Ta ndaŋjam? Sunjgo nu buk nu tugum promba pasa ande sa ndana tukunu nu Sunjgonje wikina ta nu katese ndana. Ta tuku nu pastiŋga Elai sota kina sulumba sana: Nenje ye maŋ wiŋat e ḥgina kande Elai nu lafumba sana: O kiŋo, yenje ne nda wiŋit. Luka ka kinya ḥgina le nu maŋ luka ka kinya. <sup>8</sup>Taŋamba kinyna le Sunjgo maŋ lato Samuel wikam keŋna le nu maŋ aboŋgina sulumba Elai sota kumba sana: Nenje ye wika minit e ḥgina. Taŋakina le Elai nu wamduš puluna le Sunjgonje kiŋo te wiŋate ḥga idusna sulumba <sup>9</sup>Samuel sana: Luka ka kinya le nu maŋ ne wikuwa kande terjenmba sawa: O Sunjgo, ye ne tuku piro tango. Ne ye saya le isi ḥga sawa ḥgina. Taŋakina le Samuel luka ka kinya.

<sup>10</sup>Samuel nu kinymba minna le Sunjgo nu maŋ lato nu tugum promba wika sakina: Samuel, Samuel ḥgina le Samuel nu woka sakina: O Sunjgo, ye ne tuku piro tango. Pasa saya le ye isi ḥgina. <sup>11</sup>Taŋakina le Sunjgo ndek Samuel sana: Mine minemba ye Israel mbal ḥgamukŋje wam ande ki le nane ḥakmba ismba piriri ḥayowamnjgaig. <sup>12</sup>Ait ta mbolŋge ye wam afu Elai tuku ndare mbolŋge ke likam tuku buk saken ta kumumba nane mbolŋge kamnjgit. <sup>13</sup>Ye buk nu sawen. Nu tuku kiŋo ar ta ye kumammba ḥgumnem pasa sakade ta Elai nu kila ta nu nale peu ndanikit tukunu

yenge nu tuku ndare tuturmba kaŋgat ta piti sugokanu niŋgamŋigit. <sup>14</sup> Ta tuku ye Elai nuŋe kuasmbi siŋka pasa saŋgrinu saningen. Nane ye tuku atraukamŋigaig ta ye nane tuku une ḥaigonu ta sauка gilaŋge nda ḥa Samuel sana.

<sup>15</sup> Samuel nu nuŋe mbain mbolŋge kinyumba minna le ka mafena. Mafena le maratukuk nu aboŋga tiŋga ka Sungo tuku Wande malanja talke likina sulumba wam kiŋatanu suk kaŋgermba isna ta Elai sawam kuru-kurukina. <sup>16</sup> Taŋana le Elai nu wika sana: Kiŋo ya, ne ilmba o ḥingina le Samuel nu ndek sana: Au. Ye ilet o ḥingina sulumba nu sota kina le <sup>17</sup> Elai nu kusnana: Kuate nu ne ndajmba sanat? Ye mbolŋge pasa afu yabu ndaka. Ne ye mbolŋge pasa afu yabuka ta Kuatenge ne mapene nda ḥa sana. <sup>18</sup> Taŋaka sana le Samuel nu pasa ḥakmba isna ta nu kubeu tuna. Nu pasa ande yabu ndakina le Elai ndek nu sana: Nu Sungo. Nu wam ndaj kam bafuwa ta nu kuwa ḥingina.

<sup>19</sup> Tarjamba minnaig ma ma Samuel nu sungoka taŋgo ḥgaro lena le Sungo nu mara mindek nu ndoj minna. Samuel nu wam afu prowam tuku sakanu ta Sungonje alonu kile-mayokanu. <sup>20</sup> Tarjamba minna le Israel ma tugu ḥakmba mbolŋge taŋgo pino ḥakmba nane Samuel Sungonje tuan taŋgo madina ta nane kila pilnaig. <sup>21</sup> Sungo nu mara mindek Silo tumbraŋŋe Samuel tugum promba nu wam pagu pasa sawanu. Tanawanu le Samuel nu pasatanu ta Israel mbal ḥakmba nane nu isanu.

### Filistia mbalŋge tukul bokis ta Israel mbal yaikinaig

**4** <sup>1</sup> Ait ta mbolŋge Israel mbal nane Filistia mbal ndoj kame buwam saka ka Eben-Eser<sup>b</sup> tumbraŋŋe ma tumba kame tuku kuanekinaig le Filistia mbal mata nane Efekŋe ma tumba kame tuku kuanekinaig. <sup>2</sup> Taŋamba minnaig sulumba Filistia mbal nane ulendika ma gutoŋ taŋge Israel mbal ndoj kame bunaik sulumba kame sangri tiŋgina le nane Israel mbal kile-ibeŋka taŋgo 4,000 taŋaŋ bale farniŋginaig. <sup>3</sup> Taŋanaig le kame taŋgo afu ta luka Eben-Eser promba Israel mage mage wam kubeu niŋginaig le nane naŋgine naŋgine sakinaig: Ndajam tuku Sungo nu sine ḥumnesiŋmba Filistia mbal sinzaŋniŋgit le nane sine bale far sulude? Sine Silo kab sulumba Sungo tuku pasa katanu bokis ta tumba probe le bokis tanje sine sinzaŋsiŋguwa le ḥgueu mbal nane sine suluwe nda ḥinginaig. <sup>4</sup> Taŋamba nane taŋgo afu kukulniŋginaig le Silo kinaig sulumba Sungo Saŋri ḥayo eŋel kanunu armba ḥgamukŋe minyok minit nu tuku pasa katanu bokis ta tumba luka ilnaig. Elai tuku kiŋo armba Hofni le Pineas mata bokis ta ndoj ndoj ilnaik.

<sup>5</sup> Nane Sungo tuku pasa katanu bokis ta tumba pronaig le Israel mbal nane kaŋgermba gare-gareka wika raunaig le kilke buru-burukina.

<sup>b</sup> 4.1 Eben-Eser nyu ta tugunu Tur Ndame

<sup>6</sup>Taŋanaig le Filistia mbal nane zigna ta ismba naŋgine naŋgine sakinaig: i ... Ndajam saka nane Hibru mbal si taŋamba wika raude ya ŋginaig le nane afu pro sanŋginaig: Sungo tuku tukul bokis tumba prowaig ŋginaig le nane pasa ta ismba <sup>7</sup>nane kuru kuru mayemba sakinaig: i ... Kile naŋgine mbara nane tuku tumbraŋ towat. Kile sine ndajamŋig? Sine manjau ande taŋaj buk kaŋger ndageŋ. <sup>8</sup>Imaŋge sine sinzaŋsinguwa le nane tuku mbara Saŋgri ɻayo ta sine ɻaigo siglike nda. Mbara taŋe ma baknu mbolŋe Isip mbal piti yeki yeki ningina tuku. <sup>9</sup>Hibru mbal si ambonga sine tuku piro mbal minnaig ta kile sine manj nane tuku piro mbal minbekig tukunu sine kuru kuru ndaka saŋgri tinga kame bube ŋginaig. <sup>10</sup>Taŋakinaig sulumba Filistia mbal nane saŋgri tinga kame bunaig sulumba Israel mbal kile-ibenŋka nane sungomba bale farninginaig le nane afu kua ka Eben-Eser kinaig. Ki ait ta mbolŋe nane Filistia mbalŋe Israel taŋgo 30,000 bale farkinaig sulumba <sup>11</sup>Kuate tuku tukul bokis ta yaika tumba Elai tuku kiŋo armab Hofni le Pineas mata balenikinaik le kumnaik.

<sup>12</sup>Kile Benyaminnu taŋgo ande kame ma ta kusremba nuje tawi fetfetmba kilke roka kilmba gabat pisnemba pinderka kua ka Silo prona. <sup>13</sup>Prona ta Elai nu ndin makembinge nuje minyo mbili mbolŋe minyoka ndin kulatka Kuate tuku tukul bokis ta tuku wamduš sulumba minna. Minna le taŋgo ta nu promba tumbraŋŋe taŋgo pino ɻakmba kame mbolŋe manjau prowe likinaig ta kubeu niŋgina le nane ismba ŋgamunŋgal ɻaigoŋga malmbi wika raunaig. <sup>14</sup>Taŋanaig le Elai nu malmbi wika raunaig ta ismba kusnanga sakina: Nane ndajam tuku taŋade ŋgina. Taŋaka minna le taŋgo ta pinderka kumba Elai tugum promba wam kubeu tuna. <sup>15</sup>Elai buk yar 98 tumba saibo pile mayemba am tukulkina.

<sup>16</sup>Kile taŋgo taŋe nu sana: Ye kile ndo kame ma kusremba kua ka te prowet ŋgina le Elaiŋge nu kusnana: Kiŋo, ame manjau prowe likaig ŋgina. <sup>17</sup>Taŋamba kusnana le taŋgo pasa tumba prona taŋe pasa lafumba sakina: Filistia mbalŋe sine tuku kame taŋgo sungomba bale farkaig le sine Israel mbal nane ram kua kagig. Ne tuku kiŋo armab Hofni le Pineas mata balenikaik sulumba Kuate tuku tukul bokis ta turmba taig ɻga Elai sana. <sup>18</sup>Elai nu saibo butuknu tukunu taŋgo ta nu Kuate tuku tukul bokis tinaig ta tuku sakina le nu ŋgumnem-ŋgumnem nuje minyo mbili mbolŋe fonde malaŋga tugum taŋe ndeka nduku ŋgurmiba kumna. Nu Israel mbal kulatka minna ta yarnu 40.

<sup>19</sup>Pineas piyo nuje ta nu fuŋgulok minmba kiŋo te-palmbim tuku ait buk patukina le nu Filistia mbalŋe Kuate tuku tukul bokis tumba rugan nuje le taŋgo nuje kumnaik pasa ta ismba nu pirerek purka kiŋo te-pilna. <sup>20</sup>Taŋamba nu ŋgaro rar sungo tumba kumam bafuna le nu kulatkinaig pino kame taŋe nu sanaig: Ne kuru kuru ndaka. Ne buk

kiŋo te-palet ŋginaig ta nu pasa ande lafu ndamba ise ndo ka <sup>21-22</sup>nu kiŋo ta nyunu Ikabod ŋgina sulumba sakina: Sine Israel mbal kile nyu kugatok ŋgina. Ta ndajam? Nane tukul bokis yaika tumba rugan nuje le tango nuje kumnaik ta tuku nu idusmba pasa ta tajamba sakina.

### Filistia mbal Sungonge piti ningina

**5** <sup>1</sup>Filistia mbalnge Kuate tuku tukul bokis ta tumba Eben-Eser tumbraj kusremba kuramba tumba nangine tumbraj sunjo Asdod kinaig ka <sup>2</sup>tange tukul bokis ta tumba nangine mbara Dagon tuku zugu wandekejge Dagon kanunu tugum tange pilnaig le minna.

<sup>3</sup>Mafena le maratukuk tinga Asdod mbal nane abonginaig sulumba zugu wandeck ta kumba mambilnaig kande naŋgine mbara Dagon kanunu ta Sunjo tuku tukul bokis ta tugum ibej kilke mbol tange ndeka truk ka minna le kangernaig sulumba tumba nuje ma mbolŋe te-timba pilnaig le ka furirna le nane kinynaig.

<sup>4</sup>Kinymba mafena le maratukuk tinga maj wandeck kumba mambilnaig kande naŋgine mbara Dagon kanunu ta Sunjo tuku tukul bokis ta tugumŋe maj ndeka truk ka minna le kangernaig. ɿgarosunu ndo maye minna ta gabatnu wainu arŋeŋ ɿgurka ibej malaŋga tugum tange bagarok minnaig le kangerkinaig. <sup>5</sup>Wam ta mbolŋe kile Dagon tuku pris kame tango kame mata nane zugu wandeck ta kambim bafumba ta nane Dagon kanunu bagarok minna magot ta lukamba sinam kinig.

<sup>6</sup>Kile Sungonge Asdod mbal tumbraj afu Asdod patukŋe minnaig ta ɿaigo siglika piti sungokanu ningina le kamka ɿaigonu nane tuku ɿgarosu mbolŋe prowe likinaig. <sup>7</sup>Tajanaig le Asdod mbal majau ta kangermba nane ndek sakinaig: Israel mbal tuku Mbaranje sine tuku mbara Dagon sine turmba ɿaigo siglikate tukunu sine nane tuku tukul bokis te pilbe le tumbraj ande kuwa ɿginaig.

<sup>8</sup>Tajakinaig sulumba nane Filistia tuku gabat kame ta maŋgurkuwaig ɿga pasa patike likinaig le nane promba maŋgurkinaig. Maŋgurkinaig le Asdod mbalŋe kusnaniŋginaig: Sine kile Israel mbal tuku Mbara tuku tukul bokis ta tumba ndajamŋig ɿginaig le nane pasa lafumba saninginaig: Tumba kuramba Gat tumbraj kape ɿginaig le nane Kuate tuku tukul bokis ta tumba kinaig ka Gat tumbrajŋe pilnaig le minna.

<sup>9</sup>Tajanaig le Sungonge tumbraj ta tuku tango pino kutu kame ɿakmba ɿaigo siglikina le kamka ɿaigonu nane tuku ɿgarosu mbolŋe prowe likinaig le nane kuru kuru sunjo tumba wamduš fulilke likinaig.

<sup>10</sup>Tajanaig le nane Kuate tuku tukul bokis ta pilnaig le Ekron tumbraj kina. Kina ka ta prona le nane Ekron tango pino gagniŋgina le sungomba wika raumba sakinaig: Nane sine ɿakmba bale farkam saka Israel mbal tuku Mbara tuku tukul bokis ta tumba te prowaig ɿginaig sulumba <sup>11</sup>nane Filistia gabat kame ta maj kile-maŋgurka saninginaig: Israel

mbal tuku Mbara tuku tukul bokis te singine kutu kame sine turmba bale farkikat tukunu palpe le luka nurje minna tuku ma ta mbol kuwa ḥga sani᠁ginaig. Ta ndajam? Kuatenge nane ḥaigo siglikina le nane sun᠁gomba kume likinaig.<sup>12</sup> Afu kume ndakinaig ta kamka nane tuku ḥgarosu mbolŋe prowe likinaig le nane ḥgaro rar tormba malmbi wika raumba minnaig.

### Tukul bokis ta pilnaig le luka Israel kina

**6** <sup>1</sup>Sun᠁go tuku tukul bokis ta Filistia mbal tugumŋe minna le ma ma tambun 7 kuganaig le <sup>2</sup>kile Filistia gabat kamenjge nane pris kame kagmai tango kame kile-mangurka kusnani᠁ginaig: Sine Sun᠁go tuku tukul bokis te tumba ndajndajmba kamŋig? Sine ndajndajmba tumba ka nurje ma mbolŋe palmbimŋig ḥginaig le <sup>3</sup>nane lafumba sakinaig: Tane Israel mbal tuku Mbara tuku tukul bokis ta ake sinaj palpe le kine ndakuwa. Tane mbar maŋau kinaig ta tuku atrau agaŋ afu turmba patikap le kuwaig le naŋgine Mbara tange tane tuku guaze pitaikuwa le nu ndajam tuku tane piti tingit ta tugunu katesewamŋgaig ḥga sani᠁ginaig.

<sup>4</sup>Taŋakinaig le gabat kamenjge maŋ lato kusnani᠁ginaig: Sine nu garewa ḥga ame agaŋ patikube ḥginaig le nane lafumba sani᠁ginaig: Sine Filistia tuku gabat sugo 5 ta tango pino turmba guaze ndui tange ḥaigo siglikate tukunu nane nduik nduik ta madiniŋmba golmbi kamka kanunu 5 wakeikap sulumba sib sine tuku ma ḥaigo siglikade ta tuku kanunu 5 wakeika ta turmba patikap le kuwaig. <sup>5</sup>Tane taŋamba Israel mbal tuku Mbara nyu te-dunjgap le nu tane, taŋgine mbara kame, taŋgine kilke turmba ḥaigo sigli ndakuwa. <sup>6</sup>Tane Isip mbal Farao ndoŋ wamduš kareŋ pilnaig taŋamba nda kap. Sun᠁gonje nane pilendo niŋmba piti yeki yeki niŋgina le nane Israel mbal pitaikinaig le kinaig wam ta tane ḥgilai ndaŋgap ḥginaig sulumba <sup>7</sup>sani᠁ginaig: Tane makau armba paŋgarnu fat ḥak piro nda ninganu ta kilap sulumba karis ande kiteknu tumba makau arŋeŋ karis ta mbolŋe kusmba fatnu ta patikap le luka naŋgine fonde sinam kuwaig. <sup>8</sup>Taŋamba Sun᠁go tuku tukul bokis ta tumba karis mbolŋe palpe sulumba taŋgine mbar maŋau kinaig ta tuku peuka agaŋ kame kanunu golmbi wakeikanu ta kilmba bokis fudiŋndo ande sinamŋe patika tukul bokis ta gemmba pilmba makau armba ta sisilaniŋgap le kuwaik. <sup>9</sup>Makau armba ta kuwaik le kanjerndo ka minap. Nale tukul bokis ta karis ḥak didikumba ndin dubimba Bet-Semes tumbraŋ kuwaik ta sine katesewamŋgig Israel mbal tuku Mbara tange sine piti sersiŋgina ḥga idusamŋgig. Ko makau armba ta lukuwaik ta sine katesewamŋgig Mbara tange sine piti ser ndasiŋgina. Piti te ake sine mbolŋe prona ḥga idusamŋgig ḥga gabat kame ta sani᠁ginaig.

<sup>10</sup>Kile tango kame ta taŋamba kuanekinaig sulumba makau pangarnu armba fat ḥak ta kilmba karis mbolŋe kusmba fatnu ta kilmba luka fonde

sinamjge patikinaig. <sup>11</sup>Tajanaig sulumba Sungo tuku tukul bokis ta tumba sib le kamka kanunu golmbi wakeikinaig bokis njak ta turmba tumba karis mbolnjge patikinaig le <sup>12</sup>makau armba ta pitik ndo ndin sungo Bet-Semes tumbraj kina ta dubimba witimba witimba kinaik. Kinaik ta nale mbilmbil ndaka kine ndo kinaik le Filistia tuku gabat sugo 5 ta nale njumnam dubika kinaig ka Bet-Semes tuku kilke ta mboljge pronaig.

<sup>13</sup>Nane Bet-Semes mbal ma gutoj tange wit magekinaig le kugerka minmba tandeka mambilnaig kande tukul bokis ta prona le kangermba nane gare-garekinaig. <sup>14-15</sup>Karis ta ka Bet-Semesnu tango Yosua tuku piro sinam ta promba makau armba ta kinaik ka ndame sungo ande tugumjge tinginaik. Tinginaik le nane Levi tuku kuasmbinge Sungo tuku tukul bokis ta tumba agaj kame kanunu golmbi wakeika sigrikinaig bokis njak ta turmba kilmba ndame sungo mbol tange patikinaig le Bet-Semes mbal tange karis mbainnu ta panu njga sambrimba kat fetfetnaig sulumba makau armba ta balenikmba Sungo atrauka pambi pasokinaig le uge suglukinaik. Ki ait ta mboljge nane atrau ta kumba agajmor afu turmba balenijmba Sungo atrauka pasokinaig le uge suglukinaig. <sup>16</sup>Nane wam ta kinaig le nane Filistia gabat sugo 5 ta kangermaig sulumba ki ait ndui ta mboljge nane luka nanjine tumbraj Ekron kinaig.

<sup>17</sup>Nane Filistia mbaljge nanjine mbar manau kinaig ta tuku piti peuka kiga agaj kamka kanunu golmbi wakeikinaig ta ande Asdod tuku ande Gasa tuku ande Askelon tuku ande Gat tuku ande Ekron tuku. <sup>18</sup>Tajamba ndo Filistia gabat sugo 5 ta tumbraj sugokanu fondembi korninganu tumbraj fonfot afu turmba kulatkinaig ta kumumba sib kanunu mata nduik nduik kidemba patikinaig.

Bet-Semesnu tango Yosua tuku piro sinamjge ndame sungo ta mboljge Sungo tuku tukul bokis pilnaig ta idusam tuku ndame ta kile minit.

<sup>19</sup>Kile Bet-Semes tango afu nane Sungo tuku tukul bokis ta talka sinanu kangermaig tukunu Sungo nane tuku tango 70 bale farkina le tango pino nane Sunjongoje nane njamukjge piti tajamba kina ta tuku wamduz tatraka malmbikinaig sulumba <sup>20</sup>nanjine nanjine sakinaig: Mbara Sungo te nu purfejnu ndo. Ande nu kumammba mbarwa ta nu mapewe nda tukunu sine tukul bokis te pilbe le ani kanjat njinaig.

<sup>21</sup>Tajamba nane tango afu kukulninginaig le ka Kiryat-Yarim mbal saninjinaig: Filistia mbaljge Sungo tuku tukul bokis ta pilnaig le sine tugum tenge minit. Tane ndeka tumba mbumba kape njga saninjinaig.

**7** <sup>1</sup>Tajakinaig le Kiryat-Yarimnu tango kame promba Sungo tuku tukul bokis ta suku silimba waimbi tumba kinaig ka Abinadab tuku wande bij mboljge minna ta mboljge pilnaig. Pilnaig sulumba nu tuku kiijo nuje Elasarjge tukul bokis ta kulatkuwa njga madinaig.

### Samuel nu Israel mbal kulatkina

<sup>2</sup>Tukul bokis ta Kiryat-Yarim tumbranjge minna le ma ma yar 20 kinaig. Ait ta mboljge Israel mbal nane sinamanzerka minmba Sunjongoje

turka sinzanjiinguwa ḥga wika yabaŋmba minnaig. <sup>3</sup>Taŋamba minnaig le Samuelŋge ndek Israel mbal ḥakmba saniŋgina: Tane ḥgamungal biye mbilmba Sun̄go ndo dubiwam idusmba kande tane mbara kise kise ḥakmba ḥgumneniŋmba Astarte ḥgade pino kanunu ta turmba kusrewap sulumba tane Sun̄go ndoŋ ulendika nu tuku miŋge kumnemŋge ndo minap. Taŋawap le nunge tane turtiŋmba sinzanjiinguwa le Filistia mbal tuku naŋgri kile-ibenŋkamŋgaig ḥga saniŋgina. <sup>4</sup>Tajakina le Israel mbal naŋgine yabri mbara kusrekinaig sulumba yabri mbara Baal le Astarte tuku kanunu ta pitaika Sun̄go tuku miŋge kumnemŋge ndo minnaig.

<sup>5</sup>Tajanaig le Samuelŋge Israel mbal ḥakmba tuku pasa pilmba sakina: Tane ḥakmba pro Mispanje maŋgurkap le yeŋge tane tuku ḥga Sun̄go yabaŋjamŋgit ḥgina. <sup>6</sup>Tajamba saniŋgina le nane ḥakmba promba Mispanje maŋgurkinaig sulumba nane kule burok sinam tanje kule kunyimba Sun̄go atraukam tuku kutunaig. Tajamba nane sakinaig: Sine Sun̄go am mbolŋge unekigej ḥga saka nyamagaŋ pinka minnaig le ki ka butunŋina. Tajamba Samuel nu Mispanje nane tuku piti ismba pasa afu kile-tidiŋgina.

<sup>7</sup>Israel mbal Mispanje maŋgurkinaig ta Filistia mbal nane isnaig sulumba gabat sugo afu naŋgine kame kuasmbi ndoŋ kame ilnaig. Kame ilnaig le Israel mbal nane pasa ta ismba kuru-kurukinaig sulumba <sup>8</sup>Samuel sanaig: Ne singine Mbara Kuate Sun̄go yabaŋa le nunge sine sinzaŋsiŋguwa le sine Filistia mbalŋge ḥaigo siglike nda ḥginaig. <sup>9</sup>Tajakinaig le Samuel ndek sipsip fatnu ande tumba balemba Sun̄go tuku atrauka ḥak piyna le ugna. Ugna le Sun̄gonje Israel mbal turninguwa ḥga yabaŋna le Sun̄go nu isna.

<sup>10</sup>Samuel nu atrauka minna le Filistia mbal buk nane ndoŋ kame buwam tuku ilmba patuniŋginaig. Patuniŋginaig le Sun̄gonje pitik ndo kuaila pilna le samba mbolŋge nane tugum tanje sungombu puluka nane tuku wamduš ḥginŋgan serniŋgina le nane kuru kuru mayemba kua ka sili-silinaig. <sup>11</sup>Tajanaig le Israel mbalŋge Mispa kusremba Filistia mbal kile-dubiŋga bale farka kinaig ka ka Bet-Kar tumbraŋ pronai.

<sup>12</sup>Kile Samuelŋge ndame sungo ande tumba Mispa tumbraŋ Sen tumbraŋ ḥgamu-ḥgamuŋge te-tina sulumba sakina: Sun̄gonje sine tur mayekat ḥgina. Tajakina sulumba ndame ta nyunu Eben-Eser<sup>c</sup> ḥgina.

<sup>13</sup>Samuel tuku ait mbolŋge Sun̄go nu Filistia mbal ḥaigo siglike peuniŋgina le nane maŋ Israel kilke mbol pro ndanaig. <sup>14</sup>Israel mbal tuku tumbraŋ afu buk Filistia mbalŋge kame bumba yaike likinaig ta Ekronŋge tugu pilmba ka Gatrŋge tiŋgina ta kile Israel mbal maŋ naŋgine luka kilnaig. Tajanaig sulumba tumbraŋ kame ta tuku kilke ta nane Israel mbalŋge Filistia mbal ndoŋ kame bumba ḥakmba luka yaika

<sup>c</sup> 7.12 Eben-Eser nyu ta tugunu Tur Ndame

kilnaig. Tanjamba Israel mbal nane mine mayemba Kanan mbal ndoŋ mata ḥgan minnaig.

<sup>15</sup> Samuel nu mara mindek Israel mbal kulatka minna sulumba <sup>16</sup> nu yar mindek Betel Gilgal Mispa kumba tumbraj keŋmba ta kidemba lika tanjo pino tuku piti gubra ismba kile-tidiŋganu. <sup>17</sup>Kile-tidiŋge denpurniŋmba nu luka nuje tumbraj Rama kambinu ka tumbraj tanje mata nu pasa kile-tidiŋganu. Ramange minna sulumba nu ndame turŋanja Sunjo atraukam tuku pa laŋlaŋ ande wakeina.

### **Israel mbal nane gabat sunjo madiwam tuku sakinaig**

**8** <sup>1</sup>Samuel nu saibo pilmba nuje kiŋo ar ta Israel mbal kulatkuwaik ḥga madinikina. <sup>2</sup>Kijo mulum ta nyunu Yoel. Mambo nuje nyunu Abia. Berseba tumbraŋŋe nale Israel mbal kulatka minnaik. <sup>3</sup>Kulatka minnaik ta nale mam nakile tuku wam ta dubi ndanaik. Nale ndametiŋ tuku ndo wamduš ḥjak. Nale pasa tugusemba pileniŋmba kanjer ndaka ande ndametiŋ nale nikuwa ta pasa mbolŋe te-ti ndawanu.

<sup>4</sup>Kile Israel mbal tuku gabat sugo sugo ḥakmba maŋgurkam Samuel sota Rama kinaig sulumba <sup>5</sup>Samuel sanaig: Ne isa. Ne buk saibo pilit ta ne tuku kiŋo ar ta nale ne maŋau kina tanjamba ke ndakade. Ta tuku ne gabat sunjo ande madiwa le sine kulatkuwa. Kilke afu minig tanjamba ḥga Samuel sanaig.

<sup>6</sup>Nane gabat sunjo madiwam tuku sakinaig ta Samuel nu pasa ta tuku gare ndana le nu Sunjo yabaŋmba kusnana. <sup>7</sup>Kusnana le Sunjo nu ndek sana: Tanjo pino nane ame maŋau ne ndoŋ sakuyaig ndeta ne ismba dubiwe niŋga. Nane ne pitai ndanade. Kuga. Ye nane tuku Sunjo mine ndaki ḥga nane ye pitaiyade. <sup>8</sup>Ye o buk nane Isipŋge kilmba te prowen ta nane ye ḥgumneyumba mbara afu tuku nyu kile-dunge likinaig. Nane mara mindek ye mbolŋe kade ta kile ne mbolŋe mata kade. <sup>9</sup>Ta tuku ne nane tuku mingi dubiwa sulumba riroŋ pasa sanijŋmba gabat sunjo nu ndaŋndajŋmba nane kulatkamŋgat ta bitekŋga saniŋga le iswaig ḥga Samuel sana.

<sup>10</sup>Pasa ḥakmba Sunjoŋge Samuel sana ta nu suk ka tanjo pino gabat sunjo madiwam sakinaig ta saningina sulumba <sup>11</sup>sakina: Ye kile gabat sunjo tuku piro maŋau tugu biteŋgi le tane isap. Gabat sunjo ta nu tejenmba kamŋgat. Nu tane tuku kiŋo afu kilwa le nu tuku kame mbal taŋaŋ minamŋgaig. Kame ait mbolŋe nane afu karis mbolŋe pinderkuwaig le afu hos mbolŋe pinderkamŋgaig. Nu tumbraj inum kambim bafuwa ta nu karis mbolŋe minyokuwa le nane afu nu mindemba pinderka amboŋga kanŋgaig. <sup>12</sup>Nuje nane afu kame gabat minam tuku madiningamŋgat. Afu kame tanjo 1,000 kulatkuwaig le afu kame tanjo 50 kulatkamŋgaig. Tane tuku kiŋo kame afu nu tuku piro mbolŋe kilke pikmba nyamagaŋ ḥgukuwaig le afu nyamagaŋ

magekuwaig le kilamŋgaig. Afu nu tuku kame agaŋ ndende wakeikuwaig le afu karis tuku agaŋ ndende wakeikamŋgaig. <sup>13</sup>Tane tuku kulim kame afu nu tuku gureŋ agaŋ ndende mundur mayenu ŋak ta wakeikuwaig le afu nu tuku paguwaig le afu nu tuku bret pasokamŋgaig. <sup>14</sup>Nu tane tuku nyamagaŋ piro, grep piro magenu, olif piro magenu ta ŋakmba yaika kilmba nuje gabat sugo sugo niŋgamŋgat. <sup>15</sup>Niŋguwa sulumba tane tuku wit grep muli ta ŋakmba kilmba fetka 9 tane tuku kusreka ndindo nuje tumba nuje gabat kame piro tanjo kame niŋgamŋgat. <sup>16</sup>Nu tane tuku piro tanjo, piro pino, tanjo mo afu kilmba agaŋmor doŋki magenu ta pileŋga kilwa le nu tuku piroka minamŋgaig. <sup>17</sup>Tajamba tane tuku sipsip ta kilmba fetka 9 kusreka ndindo nuje tamŋgat. Tane mata nu tuku piro tanjo tanjaŋ minamŋgaig. <sup>18</sup>Ait ta mbolŋge tane tangine gabat sungo tangine madinaig ta tuku ndumor-ndumorkap ta Sunjo nu tane tuku malmbi ise nda ŋga saningina.

<sup>19</sup>Tajamba saningina kande nane Samuel tuku pasa isam mbulnaig sulumba sakinaig: Kuga. Ne sine tuku gabat sungo ande madiwe singa. <sup>20</sup>Tajabe sulumba sine kilke tugu afu minig tajamba minamŋgig. Singine gabat sungorge pasa sijmba kulatkuwa sulumba kame ait prowa le nu sine kulatka kilmba ŋgueu mbal ndoj kame buwamŋgat ŋginaig.

<sup>21</sup>Samuel nu nane pasa ŋakmba sakinaig ta ismba ka Sunjo sana le <sup>22</sup>Sunjo ndek lafumba sana: Naŋgine nzali ta dubimba gabat sungo madiwe niŋga ŋgina. Tajakina le Samuel ndek Israel tanjo ŋakmba saningina le sili-silimba luka naŋgine tumbraj tumbraj kine likinaig.

### Saul nu Israel mbal tuku gabat sungo mayok kina

**9** <sup>1</sup>Kis nu maror tanjo ande. Nu nyu sungo ŋak Benyamin ma tugu mbolŋge minna. Kis mam nuje Abiel. Wa nuje Seror. Mbuŋ mbuŋ nuje Bekorat. Sikar sikar nuje Afia. Tumbraj mboŋ naŋgine Benyamin. <sup>2</sup>Kis tuku kiŋo nuje nyunu Saul. Saul nu saŋgrinu ŋgarosu tumail pasi maditaknu. Tanjo ande nu suk Israel ŋgamukŋge mine ndakina. Israel ŋgamukŋge nunje ndo kuennu.

<sup>3</sup>Nane minnaig le ait ande Kis tuku doŋki afu kua ka sili-silinaig le nu ndek Saul kukulmba sana: Ne piro tanjo ande tumba tale kumba ka doŋki kame sotap ŋgina. <sup>4</sup>Tajakina le nale tiŋga kinaik ka Efraim ma taknu kumam kumba wat tiŋga Salisa ma tugu mbol kinaik ta doŋki kile-sigli ndakinaik. Tajamba nale maŋ tiŋga Salim ma tugu mbol kinaik ta mata doŋki kame tanje mine ndakinaig le kile nale maŋ tiŋga Benyamin tuku ma tugu mbol kinaik ta mata kile-sigli ndakinaik.

<sup>5</sup>Nale doŋki sota sota ka Suf ma tugu mbol pronaik sulumba Saulŋge piro tanjo nuje sana: Sile luka kap. Sile ŋgisikupe ta mam nu doŋki tuku idus ndamba sile tuku wamduš pitikat ŋga sana. <sup>6</sup>Tajakina le piro tanjo tanje ndek Saul sana: Yauk. Tumbraj tenge Kuate tuku piro

taŋgo ande nyu suŋgo ḥak minit ta nu wam ḥgumneŋga prowam tuku sakate ta alonu prote. Sile ka nu kaŋgermba. Nunje doŋki ma ani taŋge minig ta sile sasikam kumuŋ inde ḥga sana le <sup>7</sup>Saul ndek lafumba piro taŋgo nuŋe sana: Sile ame agaŋ tumba nu sota kaŋgik? Bret sigrikikeŋ ta buk kugawaig tukunu sile ame agaŋ nu tambimŋgik? Sile agaŋ inum nu tambim tuku mine ndakate ḥgina le <sup>8</sup>piro taŋgo taŋge maŋ lato Saul sana: Ye silwa ndametiŋ fudiŋndo ḥak. Ye ndametiŋ ta nu tuwi le nu sile doŋki ma ani taŋge minig ta sasikamŋgat ḥgina.

<sup>9-11</sup> Taŋakina le Saulŋge nu sana: Sile kap. Ne tuku wamduš ta mayenu ḥgina sulumba nale Kuate tuku piro taŋgo minna tumbraŋ ta kinaik. Kinaik ka tumbraŋ ta tuku tabe ta poŋga kumba minmba pino mbanzo afu kule kunyam saka ndekinaig le kile-siglikinaik. Kile-siglikinaik sulumba nane kusnaninginaik: Kagmai taŋgo ta tumbraŋ ambeŋge minit e ḥginaik. (Ait ta mbolŋge Israel mbal nane tuan taŋgo kame nyu kilmba kagmai taŋgo ḥganu. Taŋgo ande nu agaŋ inum tuku Kuate kusnawam kambim bafumba ta nu sakanu: Sine kagmai taŋgo kaŋgeram kab ḥganu).

<sup>12</sup> Kile pino kame taŋge pasa lafumba sanikinaik: Nu ambe minit. Nu kite tumbraŋ ambe prowat. Taŋgo pino nane biŋ mbol ambeŋge atraukamŋgaig tukunu tale pitik mbumba kape. <sup>13</sup> Nu isukusam biŋ mbol ambe kakat. Tango pino nu tairŋga minig. Nunje atrau agaŋ kame ta nyaro niŋguwa le tango pino wike likinaig ta pagumba nyamŋgaig. Ta tuku tale pitik mbumba kape ḥginaig. <sup>14</sup> Taŋakinaig le Saul piro taŋgo nuŋe ndoŋ mbumba kumba tumbraŋ ta tuku fonde malanga sinam kambim saka Samuel nu biŋ mbol ambe kambim bafumba kilim kina le te-silikinaik.

<sup>15</sup> Suŋgoŋge buk Samuel kila sana: <sup>16</sup> Indole ait tejen mbolŋge ye Benyamin tuku tugu mbolŋge tango ande kukuli le ne tugum te prowamŋgat. Nu prowa le ne gureŋ pisnewa le nuŋge yiŋe kuasmbi Israel kulatka Filistia mbal tuku wai mbolŋge kile-lukamŋgat. Filistia mbal ta nane ye tuku kuasmbi ḥgaro rar pileniŋmba piro kareŋnu niŋmba minig le ye nane tuku malmbi iset ḥga Samuel sana. <sup>17</sup> Kile Samuel nu Saul kaŋgerna le Suŋgo nu sana: Taŋgo kubele ye ne sanen ta noten. Nunje ye tuku kuasmbi kulatkamŋgat ḥgina.

<sup>18</sup> Kile Saul nu fonde malanga sinam kumba Samuel kaŋgermba kusnana: Kagmai taŋgo tuku wande aninge minit ḥgina le <sup>19</sup> Samuelŋge lafumba sana: Kagmai taŋgo ta ye noten. Ne ambonga atraukam tuku biŋ mbol ambe kumba mina. Ye ne ḥgumnem dubinumba mbet. ḥgilaiŋge ye ne ndoŋ tuma isukusmba kinymba indole mafewa le ne pasa afu ḥak ta saka le sani le ismba kaye. <sup>20</sup> Ne ailfu doŋki kame ḥgisikinaig ta tuku wamduš piti ndanuwa. Nane afuŋge buk kile-siglikinaig. Ne ise tiwa. Israel mbal nane gabat suŋgo madiwam tuku nzali ta ne tuku mam naŋe tuku tugu mbolŋge minit ḥgina. <sup>21</sup> Taŋakina le Saulŋge Samuel sana:

Ndajam ne taŋamba ye sayate? Ye Benyamin tuku tugu Israel sinamŋge sine tuku tugu ta fudijndo. Mam tuku ndare mata Benyamin tuku tugu mbolŋge nyu kugatok ḥŋga Samuel sana.

<sup>22</sup>Kile Samuelŋge Saul le piro taŋgo nuje kilmba wandek sinam kina sulumba taŋgo 30 buk promba minyok minnaig ta nane tumailamŋge kile-minyokina. <sup>23</sup>Tajana sulumba Samuel nu pagu taŋgo ta sana: Ye ne agaŋmor ndemnu tinmba sanit le palet ta tumba prowa ḥŋgina le <sup>24</sup>pagu taŋgo ta nu agaŋmor wainu ndem mayenu ḥak ta tumba promba Saul tuna. Tuna le Samuel ndek nu sana: Ye taŋgo kame tuma isukusam tuku saniŋgen le nanenŋe ne tuku ndem ande pilnaig le yeŋge tumba kulatka minet te kile tumba nya ḥŋgina. Tajakina le Saul nu ait ta mbolŋge Samuel nane ndoŋ tuma isukusnaig. <sup>25</sup>Isukuse denjpurmba nale atraukam tuku bij ta kusremba ndek tumbraj kinaik sulumba wande ponga funu mbol taŋge minyoka pasatinaik.

<sup>26</sup>Pasate denjpurmba Saul nu wande funu mbol taŋge kinyna. Kinyumba mafena le maratukuk tinga Samuel nu Saul wika sana: Tinga ndeka le ye ne mindenumba kumba ka ndinŋge mbilni le kaye ḥŋgina le Saul ndek tinga ibenjkumba Samuel ndoŋ wande kusremba kilim ka Saul tuku piro taŋgo ta ndoŋ ndin dubimba kinaig. <sup>27</sup>Nane kinaig ka tumbraj makembí taŋge Samuel nu Saul sana: Piro taŋgo naŋe sawa le ambongga kumba minwa le ye Kuatenŋge pasa afu sayina ta ne sanamŋgit ḥŋgina.

**10** <sup>1</sup>Piro taŋgo ta nale kusreka kina le Samuel ndek olif kule botol ḥak ta tumba Saul tuku gabat mbolŋge kutumba Saul mumuna sulumba sana: Ne Suŋgonge nuje kuasmbi Israel mbal kulatkam tuku madinina. <sup>2</sup>Kile ne ye kusreyumba kaye ka Benyamin ma tugu Selsa tumbraŋŋge Rahel tuku kumunu tugum taŋge taŋgo armba kile-siglikia le naleŋŋe ne tejenmba sanamŋgaik: Doŋki kame ḥŋgisikinaig le ne sota likate ta buk kile-siglikinaig le mam naŋe kile doŋki tuku wamduš piti ndamba nu maj ne ḥŋgisikanu ḥga idusmba nu wamduš piti ḥak minit ḥga ne sanamŋgaik. <sup>3</sup>Nale taŋamba ne sanuwaik le ne nale kusreka maj kumba ka Tabor tumbraj tuku ail suŋgo tugum taŋge taŋgo keŋmba Suŋgo atraukam tuku Betel kambim bafuwaig le kile-siglikamŋgat. Nane tuku ande nu meme fat keŋmba kugrakuwa le ande nu bret keŋmba bagailniŋguwa le ande nu grep kule botol ḥak kurawamŋgat. <sup>4</sup>Nane keŋ tangne ne kaiye ḥga sanumba bret armba tinwaig le ne yaika kila. <sup>5</sup>Taŋamba ne maj kumba ka Filistia kame mbalŋge baibai patike likinaig ma ta promba Kuate atraukanu tumbraj Gibeä tuku fonde malaŋga sinam kumba tuan taŋgo kuasmbi ande Suŋgo tuku tabe mbol ndekuwaig le kile-siglikamŋgat. Taŋgo afu nane tuan taŋgo kuasmbi ta mindeka gita yeki yeki katniŋmba kem fitke lika tambariŋ katniŋguwaig le tuan taŋgo kuasmbi ta Suŋgo tuku Guwange wamduš ninguwa le pasa yeki yeki kukliwamŋgaig. <sup>6</sup>Taŋawaig le Suŋgo tuku Guwa ne mbol kuwa

le ne mata nane ndoŋ ulendika pasa yeki yeki kukliwamŋat. Taŋawa sulumba ne kisemba kiteknu mayok kaŋgat. <sup>7</sup>Ye ne sanet pasa kame te tuku alonu prowe likuwaig ta Sunŋonge ne ndoŋ minwa le ne nu tuku miŋge dubimba ke ndo ka ŋga Saul sana sulumba <sup>8</sup>nu maŋ sana: Kile ne ambonja Gilgal kaye le ye ne dubinumba ta promba agaŋmor afu kilmba bale farka pasoka ŋgamunŋal ulendiwam tuku agaŋmor turmba atraukamŋgit. Ne ka Gilgalŋge ye tairŋga mina le kusem ndindo kuwa le ye ta prowi sulumba ne ame wam kam tuku ta ne sanamŋgit ŋgina.

<sup>9</sup>Taŋakina le Saul nu pasa ta ismba nu mbilka Samuel kusremba kambim bafuna le Kuaterŋge nu taŋgo kitek te-mayokna. Taŋana le nu kina le ki ait ndui ta mbolŋge ndo Samuelŋge nu maŋau ŋakmba tuku sana ta taŋamba prowe likinaig. <sup>10</sup>Nale Gibea pronaik le tuan taŋgo kuasmbi ande Saul te-silikinaig le Kuate tuku Guwa nu mbol kina le nu nane ndoŋ ulendika pasa yeki yeki sake likinaig. <sup>11</sup>Taŋanaig le nane afu nu kila ta nane wam ta kaŋgermba naŋgine naŋgine sakinaig: i ... Kis tuku kiŋo nuje si ame maŋau kate ya? Nu mata tuan taŋgo ande e ŋga saka minnaig. <sup>12</sup>Taŋamba saka minnaig le tumbraŋt tuku taŋgo andenŋe ndek sakina: Nane tuku mam kat naŋgine ima? Nane mata tuan tango kuga ŋgina. (Ta tuku Israel mbal nane kile yaba pasa ande tejenmba sakade: Saul nu mata tuan taŋgo ande e ŋgade).

<sup>13</sup>Saul nu tuan taŋgo kame ndoŋ maŋau ta ke deŋpurna sulumba nu atraukanu tabe mbol ambe kina le <sup>14</sup>bab nuŋenŋe Saul piro taŋgo nuje ndoŋ kusnanikina: Tale animbi kinaik ma ma maŋ te prode ŋgina le Saulŋge lafumba sana: Sile doŋki ŋgisikinaig ta sota ma ma kuga le sile Samuel kaŋgeram kakeŋ ŋgina. <sup>15</sup>Taŋakina le bab nuŋenŋe ndek kusnana: Nu tale ndaŋmba satikina ŋgina le <sup>16</sup>Saul ndek lafumba bab nuje sana: Nu tejenmba sile sasikina. Nanenŋe doŋki ŋgisikinaig ta buk kile-siglikinaig ŋgina ŋga bab nuje sana. Taŋamba sana sulumba nu Samuelŋge gabat sunŋo prowam tuku madina ta yabuka bab nuje sa ndana.

<sup>17</sup>Kile Samuel nu Israel ŋakmba wikina le Mispa tumbraŋŋe Sunŋo am mbolŋge maŋgurkinaig. <sup>18</sup>Maŋgurkinaig le Samuel nu nane saniŋgina: Sine Israel mbal tuku Mbara Kuate Sunŋonge tejenmba tane tuku sakate. Yenŋe taŋgine mbuŋ kat taŋgine Isip mbal tuku wai mbolŋge kile-luka kilmba ilen. Nane ŋgueu mbalŋge ŋaigo siglika minnaig le yenŋe nane tuku muskil kile-tidiŋen. <sup>19</sup>Ye tane tuku Mbara. Tane piro kareŋka piti sunŋombia kaŋgerka minnaig le yenŋe tane tuku muskil kile-tidiŋen tingen ta kile tane ye pitaiyumba maŋ taŋgine gabat sunŋo ande madiwam tuku sakade. Ta tuku tane ye tuku am mbolŋge taŋgine tugu mbol kumba ka tumbraŋ mboŋ nduik nduik sinamŋge tingap ŋgina.

<sup>20</sup>Nane taŋamba tinginaig le Samuel nu ndek tugu nduik nduik tuku taŋgo wike likina le nu tuku tumailamŋe tinginaig. Tinginaig le

Suŋgoŋge Benyamin tuku tugu ta madina. <sup>21</sup>Madina le Samuel ndek Benyamin tuku tugu sinamŋe kuasmbi nduik nduik wikina le nu tuku tumailamiŋe tinginaig. Tinginaig le Sungorje Matri tuku kuasmbi madina. Matri tuku kuasmbi ta Samuel tuku tumailamiŋe tinginaig le Sungorje Kis tuku kiŋo nuŋe Saul madina. Madina le nane ndek nu sota ma ma nda te-silikinaig sulumba <sup>22</sup>Sungo kusnanaig: Taŋgo ta prowat e ko kuga ŋginaig le nu ndek lafumba saniŋgina: Saul nu tane tuku agarj ndende patikaig ta ŋgamuk ſirge kuirka minit ŋgina. <sup>23</sup>Tajaka saniŋgina le nane pinderka ka Saul te-silika nu tumba luka pronaig le taŋgo kame ŋakmba ndoj tingina ta nane ŋgamukŋe nuŋe ndo kuennu.

<sup>24</sup>Kile Samuel nu Israel mbal ŋakmba saniŋgina: Suŋgoŋge taŋgo madina ta noten. Sine ŋgamukŋe ande nu suk mine ndakate ŋgina le Israel mbal ŋakmba wika raumba sakinaig: Ese. Sine tuku gabat sungo teŋge sine kulatka minamŋgat ŋginaig.

<sup>25</sup>Tajakinaig le Samuelŋe taŋgo pino ame maŋau gabat sungo mbolŋe kam tuku ko gabat sungo tuku piro yeki yeki ta ŋakmba te-kilimba kuklimba saniŋgina sulumba nu waŋe ande tumba pasa ŋakmba ta kuyarnijmba tumba Suŋgo tuku am mbolŋe tukul ma ta mbolŋe pilna. Pilna sulumba kile taŋgo pino ŋakmba kukulningina le sili-silimba luka naŋgine tumbraŋ tumbraŋ kine likinaig. <sup>26</sup>Tajanaig le Saul mata luka nuŋe tumbraŋ Gibea kina le Kuatenge kame taŋgo saŋgriknu afu wamduſ niŋgina ta nane Saul midemba kinaig. <sup>27</sup>Tajanaig le taŋgo ŋaigonu afu nane Saul talamba sakinaig: Taŋgo taŋaŋ ta sine tursingam kumuŋ kuga ya ŋginaig sulumba nane Saul gare agarj mayenu inum tuwe ndakinaig. Tajanaig le Saul nu taŋaig ŋga ta tuku idus ndana.

### Saul nu Yabes mbal turka Amon mbal bale farna

**11** <sup>1</sup>Tajamba minnaig ma ma mara ande Amon mbal tuku kame gabat Nahas nu nuŋe kame kuasmbi kilmba promba Gilead ma tugu mbolŋe Yabes tumbraŋ kormba kame tuku kuaneka tumbraŋ ulnaig. Tumbraŋ ulnaig le Yabes mbolŋe ndek Nahas sanaig: Ne sine ndoj pasa katmba sine mapeka le minbe ta sine ne gabat sungo madinamŋig ŋginaig kande <sup>2</sup>Nahas nu nane saniŋgina: Ye tane ndoj ake pasa kate nda. Ye tane Israel mbal tuku nyu kile-ibenka tane ŋakmba tuku am ndinam ta goniŋgi sulumba tane ndoj pasa katamŋgit ŋgina. <sup>3</sup>Tajakina le Yabes gabat taŋgo kameŋge Nahas sanaig: Tane sine kusem ndindo tairŋgap le sine taŋgo afu kukulniŋbe le ka Israel ma tugu ŋakmba mbolŋe sine tursingam tuku taŋgo kile-siglika kilmba prowaig. Kuga ndeta sine tane kumnemŋge minbe le ne ame maŋau kam tuku idusmba sakate ta ne ka ŋga Nahas sanaig le Nahas nu wokina.

<sup>4</sup>Wokina le nane taŋgo afu kukulniŋginaig le ka Saul tuku tumbraŋ Gibea pronaig sulumba pasa ta te-mayokmba taŋgo pino ŋakmba kila

saniŋginaig le nane pasa ta ismba sinanu malmbi wika raunaig.<sup>5</sup> Wika raunaig le Saul nu piro mbolŋge zigna ta ismba nuje makau kulatka minna ta kusreka prona sulumba kusnaŋgina: Nane si ame wam tuku malmbikade e ŋgina le nane ndek Yabes mbal tuku pasa ta nu kubeu tunaig le<sup>6</sup> Saul nu isna le Kuate tuku Guwa nu mbol prona le nu gubra kagli firka<sup>7</sup> makau pailnu armba kilmba balenikmba kat pur pur foŋfoŋmba taŋgo kame afu madiniŋmba kile-niŋmba kukulniŋgina le kugraka Israel ma tugu ŋakmba mbol kumba taŋgo pino ŋakmba tumniŋmba tejenmba riroŋ pasa saniŋginaig: Taŋgo ima nu Saul le Samuel dubika kame kine ndakuwa ta sineŋge taŋgo ta tuku makau ŋakmba mbolŋge tejenmba kamŋig ŋginaig. Taŋakinaig le Sunŋorŋe taŋgo kame ta kuru kuru serningina le nane ŋakmba tinga mangur ma mbol prowe likinaig.<sup>8</sup> Taŋanaig le Saulŋe nane ŋakmba Besek tumbraŋŋe kile-maŋgurka burkina ta Israel taŋgo 300,000 Yuda taŋgo 30,000.

<sup>9</sup>Kile nane pasa tumba pronaig mbal ta saniŋginaig: Tane luka kape sulumba Yabes taŋgo kame tejenmba saniŋgap. Indole ki mbol ka pa pakuwa ait ta mbolŋge sine promba ŋgueu mbal pitaika tane luka kilamŋig ŋginaig. Taŋakinaig le taŋgo kame ta luka Yabes kinaig sulumba nane kila saniŋginaig le nane ndek gare-garekinaig sulumba<sup>10</sup> Nahas sanaig: Indole sine kilim kab le ne naŋe kuasmbi ndoŋ sine mbolŋge ame maŋau kam idusmba kande tane kap ŋga Nahas sanaig.

<sup>11</sup> Taŋamba nane kinymba mafe ndamba minna le Saul nu taŋgo fet keŋna sulumba ma tugu rammba minna le nane pinder-pindermba Amon mbal tuku kame tumbraŋ ta kinaig sulumba nane bale farka minnaig le ma ma ki promba saŋgri tingina. Taŋgo ndui ndui kusrekinaig ta nane kua ka sili-silinaig.

<sup>12</sup> Kile Israel mbalŋge ndek Samuel sanaig: Taŋgo kame buk Saul talamba sine tuku gabat sungo mine ndakuwa ŋginaig ta kilmba prowa le sine bale farniŋbe ŋginaig kande<sup>13</sup> Saul nu ndek saniŋgina: Kuga. Kite Sungo nu sine Israel mbal ŋgueu mbal tuku wai mbolŋge kile-luka kilat tukunu sine kite taŋgo ande balewe nda ŋgina.

<sup>14</sup> Taŋakina le Samuel ndek taŋgo pino ŋakmba saniŋgina: Sine Gilgal kab sulumba Saul maŋ lato gabat sungo prowam tuku madibe ŋgina le<sup>15</sup> nane ŋakmba tinga Gilgal tumbraŋ kinaig ka tanje Sungo am mbolŋge Saul maŋ lato gabat sungo tuku madinaig sulumba Sungo ndoŋ ŋgamuŋgal ulendiwan tuku atraukinaig. Taŋamba Saul nu Israel ŋakmba ndoŋ tumamba gare-gare sungokinaig.

### Samuel nu Israel mbal riroŋ pasa saniŋgina

**12** <sup>1</sup>Kile Samuel ndek Israel mbal ŋakmba saniŋgina: Tane ise tiwap. Tane buk wam ŋakmba tuku ye sayinaig ta kumumba

ken sulumba tane kulatkam tuku gabat sunjo ande madiwe tingen ta  
 2 nu tane tuku kulat tanjo minamnjgat. Ye buk mbanzonu minmba tane  
 kulatka minen ta kile ye gife njakmba saibo pilet. Yije kinj kame tane  
 njgamuknjge minig. <sup>3</sup> Ye wam ande mbaren ndeta tane kile Sunjo am  
 mbolnjge gabat sunjo nuje madina te nale am mbolnjge ye sayap. Ye  
 tanjo ande tuku makau ko doŋki ake yaiwen e? Ko ye tanjo ande yabri-  
 yabrimba agaj inum yaimba ten e? Ko ye tanjo ande njayo siliwen e? Ko  
 ye tanjo andenje kigayena le nu tumba pasa mbolnjge te-ti ndawen e?  
 Ye wam ande tanjamba ken ndeta ye wam ta lafumba te-tiwamnjgit njga  
 saningina.

<sup>4</sup> Tanjaka saningina le tanjo pinonje ndek lafumba sanaig: Kuga. Ne  
 sine tuku ande yabrimba agaj inum ake yai ndana. Ne tanjo ande njayo  
 sili ndana. Ne tanjo ande yabrimba ndametij ake te ndakina njinaig le  
<sup>5</sup> Samuelnjge nane saningina: Tane ye tuku mbar ande kaŋger ndawanu  
 njgade ta kile Sunjo nuje gabat sunjo madina te nale tane tuku pasa  
 isaik njina le nane lafumba sakinaig: Ta son. Sunjo nu sine tuku pasa  
 isat njinaig.

<sup>6</sup> Kile Samuel maŋ pasa lato saningina: O buk Sungonje Moses le Aron  
 madinikmba mbuŋ kat tangine Isip kilke mbolnjge kilmba te prona. <sup>7</sup> Ta  
 tuku kile tane Sunjo am mbolnjge tingap le ye tane pasa mbolnjge patiki  
 sulumba Sungonje wam magenu tane mbolnjge tanjine mbuŋ kame  
 mbolnjge ke likina ta te-mayokmba satiŋgi le isap. <sup>8</sup> O buk Yakob nuje  
 gageu kame ndoŋ Isip kilke mbolnjge minnaig ma ma nuje ndare kame  
 Sungonje nane turkuwa njga sarsarmba minnaig le Sungonje Moses le  
 Aron kukulnikina le Isipnjge mbuŋ kat tangine kilmba promba kilke te  
 mbol pronaig. <sup>9</sup> Tanjamba nane nangine Mbara Sunjo njumnewanu le  
 nuje nane kilmba Hasornu kame gabat sunjo Sisera, Filistia mbal,  
 Moabnu gabat sunjo nane tuku wai mbolnjge patikanu le nane ndoŋ kame  
 bumba nane bale faranu. <sup>10</sup> Tanjawanu le nane Sungonje turkuwa njga  
 yabaŋmba sakanu: O Sungo, sine unekigeŋ sulumba ne njumnenumba  
 Baal le Astarte kanunu mbariŋnijgigen ta kile ne sine njueu mbal tuku  
 wai mbolnjge kile-luka kila le sine ne mbariŋnumba ne tuku mingē  
 kumnemnjge minamnjgig njanu le <sup>11</sup> Sunjo nu nane tuku wi ta ismba  
 Yerubaal<sup>d</sup> Barak Yefta Samuel nane nduik nduik ka kukulnijganu le  
 promba njueu mbal tuku wai mbolnjge kile-luka kilanu tukunu tane  
 Israel mbal mine mayenaig.

<sup>12</sup> Tanjamba minnaig le Amon mbal tuku gabat sunjo Nahas kame  
 tuku prona le tane tanjine Mbara Sungonje tane kulat ndakuwa njga  
 tenjenmba ye sayinaig. Ne sine tuku gabat sunjo ande madiwe siŋga njga  
 sayinaig. <sup>13</sup> Tane gabat sunjo tam tuku wamdu sunjo njak minnaig le

<sup>d</sup> 12.11 Yerubaal tuku mape nyu ande Gideon

Sungonge tane tuku madiwe tingina ta minit noten.<sup>14</sup> Tane Sungo tuku minje kumnem kape sulumba nu mbarijmba nu tuku pasa ismba kumu-kumuwap sulumba tane taŋgine gabat sungo ndoŋ tangine Mbara Sungo ndo dubimba minap.<sup>15</sup> Tane Sungo tuku pasa isam mbulmba nu tuku minje ŋgurap ta Sungo nu buk mbuŋ kat tangine piti niŋgina taŋjamba ndo tingamŋgat.

<sup>16</sup> Kile tane tinga minap le Sungonge maŋau ande kuwa le tane kaŋgerap.<sup>17</sup> Kile ki mara ma kaŋerŋanu ait ta ye kile Sungo yabaŋna le nunge gau pilwa le kuaila puluka sawe piyamŋgat. Taŋawa le tane wam ta kaŋgermba taŋgine mbarkinaig sulumba gabat sungo ande madiwe tiŋguwa ŋga Sungo kusnanaig ta tane katesewamŋgaig ŋga saniŋgina.

<sup>18</sup> Taŋakina sulumba Samuel nu Sungo wika yabaŋna le ait ndui ta mbolŋge Sungonge kuaila pilna le ma fuduka sawe piyna le nane wam ta kaŋgermba Sungo le Samuel tuku kuru-kuruka<sup>19</sup> taŋgo pino ŋakmba Samuel sanaig: O taŋgo sungo, neŋge naŋe Mbara Sungo sawa le sine mapekuwa le kume ndakube. Sine une maŋau sungomba kigeŋ ta kile sine maŋ lato mbarmba gabat sungo ande tam tuku sakigeŋ ŋginaig.

<sup>20</sup> Taŋakinaig le Samuel nu lafumba saniŋgina: Tane kuru kuru ndakap. Tane siŋka maŋau ŋaigonu ke likinaig ta kile tane Sungo kumnenŋe minmba nu ndo dubimba nu tuku piro ndo kap sulumba<sup>21</sup> yabri mbara kame dubi ndakap. Nanenge tane turke nda. Nane ake agaŋ ndo.<sup>22</sup> Sungo nuŋe miroŋ tane nuŋe kuasmbi ŋga maditingina tukunu nu nuŋe nyu sungokuwa ŋga idusmba nu tane pitaike nda.

<sup>23</sup> Yeŋge mara mindek tane tuku ŋga Sungo yabaŋmba minet. Ye siŋka maŋau ta kusrewe nda. Ye kusrewi ta ye Sungo am mbolŋge unekamŋgit. Ye tane maŋau mayenu tiŋreknu dubiwam tuku wam pagutiŋgamŋgit.

<sup>24</sup> Tane Sungo tuku minje kumnem kape sulumba wamduš ndindo tumba nu tuku ndo piroka minap. Sungonge tane turkam tuku wam ke likina ta tane ŋakmba kila.<sup>25</sup> Tane maŋ lato mbar maŋau ke likap ta Sungonge tane taŋgine gabat turmba ŋaigo siglikamŋgat ŋga saniŋgina.

### Israel nane Filistia mbal ndoŋ kame bunaig

**13** <sup>1</sup>Saul nu gabat sungo minmba Israel mbal kulatkina le ma ma yar armba kinaig.<sup>2</sup> Taŋamba kile nu Israel tuku taŋgo pileŋa 3,000 madiniŋgina sulumba afu ta ŋakmba kukulniŋgina le luka naŋgine tumbraŋ tumbraŋ kine likinaig. Taŋanaig le nu taŋgo 3,000 ta sinamŋge taŋgo 1,000 paplamba kukulniŋgina le kijo nuŋe Yonatan ndoŋ kinaig ka Benyamin ma tugu Gibea tumbraŋŋe minnaig le nuŋe kame taŋgo 2,000 ta kilmba ka Betel ma taknu Mikmas tumbraŋŋe nane ndoŋ minna.

<sup>3</sup> Taŋamba minnaig ma ma Yonatan nu tiŋga nuŋe kame mbal ndoŋ kina ka Gebanje nane Filistia tuku kame kuasmbi ta ndoŋ kame bumba nane bale farkina. Bale farkina le Filistia mbal afu name wam ta isnaig.

Taŋanaig le Saul nu Hibru mbal ŋakmba nane pasa ta iswaig ŋga tango afu kukulnijgina le Israel ma tugu ŋakmba mbol kumba tabil fitke lika <sup>4</sup>Israel mbal tejenmba saninginaig: Gabat sungo Saulŋge nane Filistia tuku kame kuasmbi ande bale far suluna le kile Filistia mbal nane sine tuku kagli firka gubra tormba minig tukunu tane ŋakmba Saul sota Gilgal kape ŋginaig le nane kinaig.

<sup>5</sup> Filistia mbal nane Israel mbal ndoŋ kame buwam sakā kame kuasmbi sunjomba kile-mangurkinaig. Nane kame tuku karis 3,000 kuanekinaig sulumba tango hos mbolŋge minyokanu ta 6,000 mangurkinaig. Nane tuku kame tango sunjomba piyalŋge fulbul minig taŋaj burnu kumuŋ kuga. Kame kuasmbi ta ŋakmba kinaig ka Bet-Awen ki prote kumam tanje Mikmasŋge kame tuku kuaneka tumbraŋ ulnaig.

<sup>6</sup> Nane tumbraŋ ulnaig le Israel tanjo kame nane Filistia tuku kame kuasmbi ta kaŋgerka nane kuru-kuruka sine bale far suluwamŋgaig ŋga ka ndame sugo sugo kumnenu kilke burok sikar burok kule ŋgurunŋ sinamŋge kuirke likinaig. <sup>7</sup>Taŋanaig le afu nane Yordan kule pakarka Gad le Gilead tuku ma tugu mbol kinaig. Taŋgo kuasmbi Saul ndoŋ Gilgalŋge minnaig ta nane mata kuru-kuruka tanje minnaig.

<sup>8</sup> Saul nu Samuelŋge ait tuna ta kumumba kusem ndindo Gilgalŋge nu minde minna. Minde ma ma kuga le tanjo afu buk Saul kusremba sili-silinaig le <sup>9</sup>Saul ndek nane afu saniŋgina: Tane agaŋmor pambi pasokam le uge suglukam tuku ta kilmba ŋgamuŋgal ulendiwan tuku atrau agaŋ ta turmba kilmba ye tugum te prowap ŋgina le nane kilmba nu tugum kinaig. Taŋanaig le nu agaŋmor kame ta kilmba balenijmba atrauka pambi pasokina le ugnaig.

<sup>10</sup> Uge suglukinaig le kile Samuel prona. Nu prona le Saul ndek nu kaŋgeram kilim kina le <sup>11</sup>Samuelŋge nu sana: Ne ame maŋau kat ŋgina le nu lafumba sana: Ne ye ait sina ta tair minit ta ne pro ndamba minat le tanjo afu buk ye kusreyumba sili-siliwaig le ye Filistia kame kuasmbi Mikmasŋge mangurkaig ta kaŋgerkit sulumba <sup>12</sup>ye idusit: Ye Sungonge sinzaŋyam tuku maŋau ande ke ndaki le nane Filistia mbalŋge pro sine ndoŋ kame bubekaig ŋga idusmba ye dirnanga atraukit ŋga sana.

<sup>13</sup> Taŋaka sana le Samuel ndek nu sana: Ne ŋginjgan maŋau kat ŋgina. Ne naŋe Mbara Sunjo ne pasa sanina ta dubi ndawat. Ne nu tuku miŋge dubiwat kande ne naŋe ndare ndoŋ Israel mbal kulatka minmba minig kande. <sup>14</sup> Ne Sunjo tuku miŋge ŋgurat tukunu ne Israel tuku gabat sunjo mine kuene nda. Taŋgo ande kise Sunjo ndoŋ wamduš ulendi jak Sungonge te-silika madiwa le nuŋge Israel mbal tuku gabat sunjo minamŋgat ŋga Saul sana.

<sup>15</sup> Samuel nu pasate suluna sulumba nu tiŋga Gilgal kusremba Benyamin ma tugu Gibeä kina le Saul nu tiŋga nuŋe kame mbal nu ndoŋ minnaig ta burkina ta tanjo 600.

<sup>16</sup> Saul le kiŋo nuŋe Yonatan nakile kame kuasmbi ndoŋ Benyamin ma tugu Gebanje minnaig le Filistia mbal tuku kame kuasmbi ta Mikmasŋge minnaig. <sup>17</sup>Taŋamba minnaig sulumba Filistia mbalŋe naŋgine kuasmbi keŋmba kukulniŋginaig le kinaig sulumba ka Israel mbal tuku agaŋ ndende ḥakmba yomba kilmba kinaig. Kuasmbi ande ka Ofra tumbraŋ Sual kilke mbol kinaig le <sup>18</sup>kuasmbi ande ka Bet-Horon kinaig le kuasmbi ande ka Seboim ma guton patumba ma baknu ta tugum kinaig.

<sup>19</sup>Ait ta mbolŋe Israel ma tugu ḥakmba mbolŋe taŋgo afu ainmbi kame agaŋ wakeikinaig ta mine ndakinaig. Ta ndaŋjam? Nane Filistia mbalŋe nane Hibrū mbal kame bagi mbanduwaŋ wakeikam tuku piro ta peuninginaig le <sup>20</sup>Israel mbal ḥakmba nane Filistia mbal tugum kumba ain kilke pikam tuku pik sapor sarip agaŋ ndende kame ta ḥakmba Filistia mbal ninganu le rurke likanu. <sup>21</sup>Rurke likanu le nane Israel mbalŋe ndametiŋ sunjokanumbi piyaniŋmba yaika kilanu. <sup>22</sup>Ta tuku kame ait mbolŋe nane Israel tuku kame kuasmbi ḥakmba kame bagi le mbanduwaŋ kugatok. Saul le kiŋo nuŋe Yonatanŋge ndo kame agaŋ ndende ta ḥak minnaig.

### Yonatanŋge Filistia afu bale farna

<sup>23</sup>Kile nane Filistia mbalŋe kame kuasmbi ande kukulnaig le ka Mikmas kumba ma tabe ḥak mbol tanje.

**14** <sup>1</sup>Minnaig le ait ande Saul kiŋo nuŋe Yonatan ndek taŋgo mo nu tuku kame agaŋ kugrakanu ta sana: Sile kumba ka Filistia kame kuasmbi ndin kulatkade ambe kap ḥagina. Taŋakina le nu mam nuŋe Saul kila sa ndana.

<sup>2</sup>Saul nu Gibea patumba Mikronŋge ail sungo ande kumnemŋge minyok minna le kame taŋgo 600 nu ndoŋ minnaig. <sup>3</sup>Ahia nu pris tuku tawi ta tiŋmba nane ndoŋ minna. (Ahia mam nuŋe Ahitub. Ahitub mambo nuŋe Ikabod. Nale Pineas tuku kiŋo kat nuŋe. Pineas mam nuŋe Elai. Elai nu buk Silo tumbraŋŋge pris minna). Saul tuku kuasmbi nane Yonatan kina ta katese ndanaig.

<sup>4-5</sup>Kile Yonatan nu tabe fumbe armba ta ḥagamu ḥagamu ndin kina ta dubimba nane Filistia kame kuasmbi sota kambim bafuna. Ndin make inumŋge tabe fumbe ta nyunu Boses ta Mikmas tumbraŋ kumamŋge minna. Make inumŋge fumbenu ta nyunu Sene ta Geba tumbraŋ kumamŋge minna.

<sup>6</sup>Kile Yonatan nu taŋgo mo nu tuku kame agaŋ kugrakina ta sana: Sile Filistia kame kuasmbi ḥagaro nda pikau ndin kulatkade ambe kap. Taŋape le Sunjongoŋe sile sinzaŋsikuwa le nane bale faramŋgik inde. Sunjo nu kame kuasmbi sunjokanu sinzaŋte le ḥagueu mbal bale farde taŋamba ndo nu taŋgo ndindo armba mata sinzaŋnikuwa le ḥagueu mbal bale faramŋgaik ḥaga sana le <sup>7</sup>nu tuku kame agaŋ kugrakanu taŋgo

taŋge lafumba sakina: Ta maye. Ne ame maŋau kam bafuwa ta ye ne turnamŋgit ŋgina le <sup>8</sup>Yonatanŋge nu sana: Sile kilim si ta kap le nane sile kaŋgerkuwaig. <sup>9</sup>Taŋawaig sulumba nane sile sota ndekam sakuwaig ndeta sile taŋge ndo tiŋga nane sota nda mbumba kap. <sup>10</sup>Ko nane sakuwaig: Tale mbape o ŋguwaig ndeta sile katesewamŋgik Suŋgo nu nane kilmba sile tuku wai mbolŋge patinuŋgat ŋga idusmba sile mbumba nane sota kap ŋgina.

<sup>11</sup>Kile nale arjen bitek kilim ka tiŋginaik le nane Filistia mbał nale kaŋgerka sakinaig: Ai si. Hibru mbał afu burok sinamŋge kuirkinaig tuku prode si ŋginaig sulumba <sup>12</sup>Filistia kame kuasmbi taŋge nale wika sanikinaig: Tale te mbape le sine tale maŋau tumtikbe o ŋginaig. Taŋakinaig le Yonatan nu taŋgo mo ta sana: Suŋgonje Filistia mbał si kilmba sine Israel tuku wai mbolŋge patikat tukunu ne ye ŋgumnem dubiya ŋgina sulumba <sup>13</sup>Yonatan nu rabmba ndame ponja mbumba kina le taŋgo mo ta nu ŋgumnem dubina. Taŋamba Yonatanŋge Filistia mbał ta kat patika panke likina le kilke mbolŋge ndekinaig le taŋgo mo taŋge nane kame bagimbi pike patikina le kumnaig.

<sup>14</sup>Ki ait ta mbolŋge Yonatan nu kame tugu pilmba taŋgo mo ta ndoŋ ma ŋai fudiŋdo ta mbolŋge kame taŋgo <sup>20</sup>taŋamba bale farkinaik le kumnaig. <sup>15</sup>Taŋanaig le Filistia mbał afu kame mbał tuku tumbraŋŋe minnaig afu tumbraŋ tumbraŋŋe minnaig afu ndin kulatka minnaig afu Israel mbał tuku agaŋ ndende kuayarka yomba kilmba kinaig ta nane ŋakmba Kuatenŋge kuru kuru pileniŋgina. Taŋana le mumni promba kilke piririna le nane ŋakmba kua ka sili-silinaig.

<sup>16</sup>Kile Saul tuku kame mbał Gibea tumbraŋ Benyamin ma tugu kulatka minnaig ta nane mambilnaig kande Filistia kame kuasmbi nane tumbraŋ kusre pilmba pinder-pindermba pupak tinaig le kaŋgerkinaig sulumba <sup>17</sup>Saulŋge kame taŋgo nu ndoŋ minnaig ta saniŋgina: Kame taŋgo burkap sulumba ima tenge mine ndakate ta katesewap ŋgina. Taŋakina le nane burkinaig ta Yonatan le taŋgo mo nu tuku kame agaŋ kugrakanu ta nale ndo mine ndakinaik.

<sup>18</sup>Ait ta mbolŋge Kuate tuku tukul bokis ta Israel mbał tugumŋge minna tukunu Saul nu pris Ahia sana: Tukul bokis tumba yale ŋgina. <sup>19</sup>Saul nu pris ndoŋ pasata minnaik le Filistia mbał naŋgine kame tumbraŋ taŋgo ŋginŋgankanu sukm̄ba wika raumba minnaig le Saulŋge ism̄ba pris ta sana: Taŋaig le tukul bokis ta kusrewa ŋgina.

<sup>20</sup>Taŋakina sulumba Saul nuŋe kame kuasmbi ta ndoŋ Filistia mbał tuku kame tumbraŋ kinaig kande nane Filistia mbał ŋginŋganka naŋgine naŋgine muŋgu bale-baleka minnaig le kaŋgerkinaig. <sup>21</sup>Taŋanaig le Hibru mbał afu o buk nane Filistia mbał ndoŋ minnaig sulumba naŋgine kame kuasmbi sinamŋge minnaig ta nane kile luka Saul le Yonatan ndoŋ ulendika naŋgine mbał Israel turka kame bunaig le <sup>22</sup>Israel mbał afu

nane Efraim ma tabe mbol tanje kuirke likinaig ta nane Filistia mbal kua kinaig pasa ta ismba nane mata promba Saul le Yonatan turnikmba nane Filistia mbal kilmba yokerka<sup>23</sup> kame bumba kinaig ka Bet-Awen tumbrajnge lukinaig. Tañanaig le ki ait ta mboljge Sunjongoje Israel mbal sinzajnjimba nane Filistia mbal tuku wai mboljge kile-luka kilna.

<sup>24</sup>Ki ait ndui ta mboljge ndo Saul nu pasa sañgrinu Israel mbal saniñmba sakina: Kile ye yiñe ñgueu mbal tuku mbar lafumba nane ñakmba bale farkamjgit tukunu tane tango ñakmba nyamagañ pinka minap le ki ka butunjuwa. Tañgo ande nyamagañ nyuwa ta Sunjongoje nu mapewe nda ñgina le nane kame mbal ta isukuse ndaka gubak nane yokerka kinaig ka<sup>25</sup> duje ande mbol promba ñguimzañ kulenu ail burok sinamjge bulmba kutuka minnaig le kanjerkinaig ta<sup>26</sup> tañgo andenje tumba nye ndakina. Ta ndajam? Nane Sauljge peu pasa sañgrinu pilna le nane ta tuku kuru-kuruka nye ndakinaig.

<sup>27</sup>Yonatanjge ndo mam nuje pasa sakina ta ise ndakina tukunu nu ndumndum biyna tambi ñguimzañ tenu dauk tumba nyina sulumba nu gubanu am kuilkulna ta ñgarosu maj sangri tina. <sup>28</sup>Tañana le tañgo andenje ndek Yonatan sana: Mam nañejge sine nyamagañ pinkam tuku pasa sañgrinu sasiñmba sakat. Tañgo ande kite nyamagañ pin ndaka nyuwa ta Sunjongoje nu mapewe nda ñga sakat tukunu sine ñakmba gubanu baklelgeg ñga sana le<sup>29</sup> Yonatanjge tañgo ta sana: Mam tuku pasa tanje sine ñakmba ñaigo siglike. Ye ñguimzañ kulenu fudijmبا nyit tukunu ye maj sangri tinget. <sup>30</sup>Sine ñgueu mbal tuku nyamagañ kilig ta nyumba sangri tig kande sine Filistia mbal bale far suluwig kande. Sine sangri kugawaig tukunu sine Filistia sunjomba bale far ndaniñgig ñgina.

<sup>31</sup>Ait ta mboljge nane Filistia mbal ndoñ Mikmas tumbrajnge tugu pilmba kame bumba kinaig ka Azalon tumbrajnge tinginaig. Tañanaig sulumba nane Israel mbal gubanu baklelnaig sulumba<sup>32</sup> ñgueu mbal tuku agajmor kame kilmba pre pre bale farka pasoka ndare ñak ñak nyinaig le<sup>33</sup> tañgo kame afunge kinaig ka Saul sanaig: Gabat sunjo, nane kame mbal Sunjo am mboljge unekumba nane ndem ndare ñak nyumba minig ñginaig le Saul ndek sakina: Tane sonndo mbaraig. Tane kape ka ndame sunjo ande mbari-mbarimba tumba ye tugum te prowap ñgina sulumba<sup>34</sup> maj lato saniñgina: Tane kape ka kame mbal ñgamukjge agajmor nduik nduik kilmba te promba ndame te mboljge bale farmba pagumba nyam tuku ñga nane saniñgap. Nane Sunjo am mboljge unekumba ndem ndare ñak nda nyuwaig ñga saniñgap ñgina le nane furir ta mboljge ndo agajmor nduik nduik kilmba promba ma ta mboljge bale farmba kuapika nyinaig. <sup>35</sup>Tañanaig le Sauljge ndame turjanga Sunjo atraukam tuku pa lañlañ ande wakeina. Saul nu buk atraukam tuku pa lañlañ ande wakei ndana ta kile nu tugu pilmba wakeina.

<sup>36</sup>Kile Saul nu nuje kame tanjo saniŋgina: Furir te mbolŋe ndo sine kab sulumba Filistia mbał yokerka bale far sulube le ma purfewa le sine nane tuku agaŋ ndende kat naŋgine kilbe ŋgina le nane sakinaig: Ta maye. Sine tanjabe ŋginaig kande pris ta sakina: Tane yauk. Sine Kuate kusnabe sulumba ŋgina. <sup>37</sup>Tanjakina le Saulŋe Kuate kusnamba sakina: Sine kumba Filistia mbał yokerkube ta ne sine sinzaŋsiŋmba nane kilm̄ba sine wai mbolŋe patikamŋgat e ŋgina kande Suŋgo nu ait ta mbolŋe Saul tuku pasa lafu ndana.

<sup>38</sup>Tanjana le Saul ndek Israel mage mage saniŋgina: Tane yalpe le sine imanje mbarat le Suŋgo nu sine tuku pasa lafu ndawat ta sota te-silikube ŋgina. <sup>39</sup>Tanjamba nu maŋ sakina: Suŋgo abo tugu ŋak nu mara mindek sine Israel mbał sinzaŋsiŋgit ta ye nu tuku nyu mbolŋe siŋka saket. Tanjo ima nu mbar te kat ta nu kumamŋgat. Ye tuku kiŋo Yonatan nu mata kumamŋgat ŋgina le tanjo andenŋe nu tuku pasa ta lafu ndana.

<sup>40</sup>Kile Saul nu Israel mbał ŋakmba saniŋgina: Tane ŋakmba kape ka si tanje tingap le sile Yonatan ndoŋ te tanje minamŋgik ŋgina le nane sakinaig: Ta maye. Sine tanjabe ŋginaig. <sup>41</sup>Nane tiŋginaig le Saulŋe Suŋgo kusnamba sakina: O sine Israel mbał tuku Mbara Suŋgo, imanje mbar te kat ta te-mayokmba saya le isi ŋgina. Tanjakina le pris ta nuje tukul ndamembi wam katesemba sakina: Mbar te tanjo pino mbolŋe kuga. Nenge kiŋo naje Yonatan ndoŋ mbar te kaik ŋgina le <sup>42</sup>Saul ndek sakina: Ne maŋ wam katesewa sulumba yenje ko Yonatanŋe mbarat ndeta saka le isbe ŋgina le nu maŋ lato tukul ndamembi wam katesena le Yonatan tuku nyu mayok kina.

<sup>43</sup>Tanjana le Saul ndek Yonatan kusnana: Ne ame manjau kat ta ye saya le isi ŋgina le Yonatan lafumba sana: Yenje ndumndummbi ŋguimzaŋ fudiŋmba dauk tumba nyit tukunu ne ye baleyā le kumi ta maye ŋgina le <sup>44</sup>Saul nu sana: Au. Kiŋo ne kumamŋgat. Ye siŋka saket. Ye ne bale ndani ta Kuatenŋe ye mapeye nda ŋgina kande <sup>45</sup>tanjo kamenŋge Saul peumba sanaig: Kuga. Yonatanŋe sine Israel mbał kile-ŋgumnemka nu amboŋga kame sungo ta mbol ket le sine Filistia mbał bale farkig. Nu Kuatenŋe sinzaŋat le nu manjau tanjamba kat tukunu sine Suŋgo abo tugu ŋak nu tuku nyu mbolŋe son pasa sakeg ta ne nu mbolŋe manjau ande ke ndaka ŋga peunaig le nu Yonatan bale ndana.

<sup>46</sup>Kile Saul nuje kame kuasmbi ndoŋ Filistia mbał yokerkinaig ta kusreka lukinaig le nane Filistia mbał ta luka naŋgine tumbraŋ kinaig.

<sup>47</sup>Saul nu Israel mbał tuku gabat sungo minna sulumba nuje kame kuasmbi kilm̄ba Israel mbał tuku ŋgueu mbał ma ŋakmba mbolŋe mine likinaig ta ndoŋ kame bumba Moab mbał Amon mbał Edom mbał Filistia mbał Soba tuku gabat sugo sugo nane ŋakmba kile-ibeŋka bale farniŋginaig. <sup>48</sup>Tanjanaig sulumba nu kame kuasmbi sungokanu kile-mangurka nane sangri tinga kame bumba Amalek mbał mata bale farnaig

sulumba kuasmbi afu Israel kilke mbolnge agaŋ ndende kuayarmba lika minnaig ta pitaikinaig le nane maj luka Israel kilke mbol pro ndanaig.

<sup>49</sup> Saul tuku kijo kat nuje kejmba ta nyu nanjine Yonatan Iswi Malkisua. Kulim nuje mulum ta nyunu Merab. Mambo nuje nyunu Mikal.

<sup>50</sup> Saul piyo nuje nyunu Ahinoam. Ahinoam mam nuje nyunu Ahimas. Saul bab nuje tuku kijo nuje Abner nu Saul tuku kame gabat minna.

<sup>51</sup> Saul mam nuje Kis. Kis le Ner nale Abiel tuku kijo kame.

<sup>52</sup> Saul nu gabat sungo minna ta nu tuku kame kuasmbi ta nane saŋgrimba Filistia mbal ndoŋ kame buwanu. Tajawanu le nu Israel taŋgo saŋgriknu kame tuku kuru kuru ndakanu ta ḥakmba kilmba nuje kame kuasmbi tuku madininganu.

### Israel nane Amalek mbal ndoŋ kame bunaig

**15** <sup>1</sup>Ait ande Samuel nu Saul sana: Ye o buk Sungonje kukulyina le ne gureŋ pisnenen le kile ne Israel mbal kulatkate tukunu ne Sungo Saŋgri ḥayo tuku pasa te isa. <sup>2</sup>O buk Israel mbal nane Isip kilke kusremba ilmba minnaig le Amalek mbal pro nane ndoŋ kame tinginaig.<sup>e</sup> Kile Sungonje maŋau ta lafumba Amalek mbal pa niŋgamŋat. <sup>3</sup>Ne naŋe kame mbal kilmba kape sulumba Amalek mbal mape ndaniŋmba nane tuku agaŋ ndende ḥakmba ḥaigo siglikap. Taŋgo pino, kiŋo kame, kiŋo dabronu ta ḥakmba bale farkap sulumba makau sipsip kamel doŋki agaŋmor ta ḥakmba turmba bale farningap ḥja Saul sana.

<sup>4</sup>Tajakina le Saul ndek nuje kame mbal ta ḥakmba Telem tumbraŋŋe kile-maŋgurka ulendimba burkina ta Israel tuku kame taŋgo 200,000 Yuda tuku kame taŋgo 10,000. <sup>5</sup>Burke deŋpurmba kile Saul ndek kame kuasmbi ta kilmba kinaig ka Amalek mbal tuku tumbraŋ sungo ma gutoŋ taŋge kame tuku kuaneka minnaig.

<sup>6</sup>Kame tuku kuaneka minnaig sulumba Saul ndek Ken mbal tuku pasa pilmba sakina: Tane Amalek mbal ndoŋ ulendika mine ndakap. Tane nane kusreka kua kape. Sine nane ndoŋ kame bumba tane turmba bale farbekig. Tane tuku wa kat tangine o buk sine tuku wa mbuŋ kame Isip kusremba ilmba minnaig le sinzaŋniŋginaig tukunu ye tane mapekam iduset ḥgina. Tajaka saniŋgina le nane Ken mbal ḥakmba Amalek mbal kusreka kua ka kinaig. <sup>7</sup>Kua ka kinaig le kile Saul nu nuje kame mbal ndoŋ Awilaŋge Amalek mbal ndoŋ kame bumba nane yokerka bale farmba ka ka Isip kilke ki prote kumamŋe Sur ma tugu mbol pronaig. <sup>8</sup>Promba Amalek taŋgo pino ḥakmba bale far sulumba naŋgine gabat sungo Agag mapemba bale ndanaig. <sup>9</sup>Tajamba nane agaŋmor ḥaigonu ta ḥakmba bale farka makau sipsip fatnu mage mage ta ḥakmba bale far ndanaig. Nane agaŋmor magenu ta ḥakmba kusreke likinaig.

<sup>e</sup> 15.2 Wam kube ta Kisim Bek 17.8-14 mbolŋge minit

### Suŋgoŋge Saul pitaina

<sup>10</sup>Tajanaig le Sungo nu ndek Samuel sana: <sup>11</sup>Oseſe. Yenje Saul madimba gabat sungo pilen ta nu ye ŋgumneyumba ye tuku miŋge ŋgurat tukunu ye nu tuku gare ndayate ŋgina le Samuel nu pasa ta ismba wamduſ tatrukina le furir ta mbolŋe nu Sungo yabajmba minna le ka mafena.

<sup>12</sup>Mafena le maratukuk Samuel nu tiŋga Saul sota kina le nane afu nu sanaig: Saul nu buk Karmel kumba ka tanje nuje nyu minwa ŋga ndame kuen ande tumba kilke mbol te-tiwe deŋpurmba nu ndo tiŋga Gilgal tumbraŋ ket ŋga Samuel sanaig. <sup>13</sup>Tajamba sanaig le Samuel ndek Saul dubimba kina ka nu te-silikina le Saul ndek nu sana: Sungo nu ne nyaro tinwa. Ye Sungo tuku miŋge kumu-kumuwen ŋgina le <sup>14</sup>Samuel ndek nu sana: Sipsip makau zigna sungo promba minit le iset ta aninge kilnaig e ŋgina. <sup>15</sup>Tajakina le nu lafumba sana: Ne ŋgumbeyu isit ta taŋgo kamenje Amalek mbał tugumŋe kilmba pronaig. Nane sipsip makau mage mage naŋe Mbara Sungo atraukam saka mapeka kilmba pronaig. Agajmor afu ta ŋakmba bale far sulugej ŋgina le <sup>16</sup>nu ndek Saul sana: Ne maninka le ye furir Sungorje wam paguyat ta sani le ne isa ŋgina. Tajaka sana le Saul ndek nu sana: Saka le ye isi ŋgina.

<sup>17</sup>Tajakina le Samuel nu sana: O buk ne ake taŋgo nyu kugatok ŋga idusmba minna le Sungoŋge ne Israel tugu ŋakmba tuku gabat sungo madinina le kile ne minit. <sup>18</sup>Nuŋge ne Amalek mbał ŋaigonu ta ŋaigo siglike lika ŋakmba bale far suluwam tuku ŋga kukulnina ta <sup>19</sup>ne ndajam saka nu tuku miŋge dubi ndana? Ne ndajam nane tuku gabis agaŋ ndende magenu kile-likina? Sungo nu ne tuku nzali kugatok ŋga sana. <sup>20</sup>Tajakina le Saul ndek pasa lafumba sakina: Kuga. Ye Sungo tuku miŋge dubiwen. Sungo nu ye kukulyina tajamba ndo ken sulumba Amalek mbał ta ŋakmba bale far sulumba naŋgine gabat sungo Agag ndo biye timba tumba progej. <sup>21</sup>Taŋgo kamenje ndo naŋgine nzali dubimba agaŋ ndende magenu agajmor mage mage Gilgalŋe naŋe Mbara Sungo atraukam tuku ŋga kilnaig ŋga Samuel sana.

<sup>22</sup>Tajakina le Samuel nu maŋ lato sana: Ne ndajmba iduste? Sungo nu miŋge dubiwanu maŋau sungomba nzalite e ko nu agajmor kilmba atraukanu maŋau sungomba nzalite e ŋga iduste. Ne ise tiwa. Miŋge dubiwanu maŋau ta nu sungomba nzalite. Atraukanu maŋau ta nu sungomba nzali ndate. <sup>23</sup>Kuate tuku miŋge ŋguranu maŋau ta une sungokanu anzilaŋ guwa wikade tajamba. Ko ande nu Kuate idus ndamba nuje nzali ndo dubimba likate ta nu yabri mbara dubiwanu tajaj. Ne Sungo tuku miŋge ŋgurna tukunu nu kile ne pitainuwa le Israel mbał maŋ kulatke nda ŋga Saul sana.

<sup>24</sup>Tajakina le Saul ndek pasa lafumba sakina: Son. Ye mbaren. Ye Sungo tuku miŋge ne tuku miŋge turmba ŋiguren. Ye yiŋe kame kuasmbi

tuku kuru-kuruka nane tuku minje dubiwe ningen. <sup>25</sup>Ne ye tuku une te ŋgilaiŋga le ye ne ndoŋ Gilgal kumba ka tanje Suŋgo mbariŋi ŋgina kande <sup>26</sup>Samuel ndek sana: Ye ne ndoŋ kine nda. Ne Suŋgo tuku minje pitaina le nu ndek ne pitainina le Israel mbal tuku gabat suŋgo mine nda ŋga Saul sana.

<sup>27</sup>Tanjamba Samuel nu mbilka lukam bafuna kande Saulŋge nu ŋgailkam saka nu tuku tawi tundunnu biye ndijna le fetkina. <sup>28</sup>Fetkina le Samuelŋge ndek nu sana: Ne ye tuku tawi yaiyumba fetkat tanjamba ndo ki ait te mbolŋge Suŋgonge Israel kulatkam tuku piro ta ne yainumba tanjo ande tawet. Tanjo ta mayenu ndo ne suk kuga. <sup>29</sup>Israel mbal tuku Mbara Mbolok ta nu yabri ndakate tuku. Nu wamduš mbil ndate tuku. Sine kilke mbolok mbal wamduš mbilmbileg tanjamba kuga ŋga Saul sana le <sup>30</sup>Saul ndek sakina: Ye mbaren ta ne Israel mage mage am mbolŋge ye tala ndaya. Ye ndoŋ luka kap sulumba ye ne tuku Mbara Suŋgo mbariŋi ŋgina le <sup>31</sup>Samuel ndek Saul dubimba luka kinaik. Luka Gilgal pronaik sulumba Saul nu Suŋgo mbariŋna.

<sup>32</sup>Kile Samuel ndek tanjo afu kukulnijmba sanijgina: Tane kape ka Amalek mbal tuku gabat suŋgo Agag tumba prowap ŋgina le nane kinaig ka Agag tumba pronaig. Agag nu wamduš fulilka minna ta kile nu idusna ye mapeyamŋgaig ŋga nu wamduš bulkina kande <sup>33</sup>Samuel ndek nu sana: Ne buk naŋe kame bagimbi tanjo kame suŋgomba bale farkina le ina naŋgine kiŋo kugatok minig. Tanjamba ndo kile yenje ne baleni le ina naŋe mata kiŋo kugatok minamŋgat ŋga Agag sana. Tanjakina sulumba Samuel ndek Agag tumba Gilgal tumbraj tanje Suŋgo am mbolŋge balena le kumna le pike tatana. <sup>34</sup>Tanjamba Samuel ndek tinga nuŋe tumbraj Rama kina le Saul nu tinga nuŋe tumbraj Gibea kina.

<sup>35</sup>Samuel nu Saul kusremba nduiye kina. Nu maj pro Saul kanjer ndana sulumba nu idusmba ŋgamurŋgal tatruka wamduš piti ŋjak minna.

Suŋgo nu nuŋe miroŋ Saul madimba Israel mbal tuku gabat sunjo pilna ta kile nu Saul tuku gare ndana.

### Samuelŋge David Israel mbal tuku gabat sunjo madina

**16** <sup>1</sup>Kile Suŋgo nu Samuel sana: Ne mara mindek Saul tuku ŋgamurŋgal tatrurate. Ne wamduš piti ta ginu le kusrewamŋgat? Ye buk nu Israel mbal tuku gabat sunjo nda minwa ŋga pitaiwen. Kile ne sipsip naunu ande tumba olif kule tolmba tumba ka tango ande nyunu Yesi sota Betlehem tumbraj kaye. Yenje tanjo ta tuku kiŋo ande gabat sunjo minwa ŋga madiwen ŋgina.

<sup>2</sup>Tanjakina le Samuel nu ndek sana: Ye ndajmba wam ta ki? Saul nu iswa sulumba ye baleyikat ŋgina le Suŋgo nu lafumba sana: Ne makau fatnu ande tumba ka tejenmba nane saniŋga: Ye Suŋgo atraukam tuku te prowet ŋga saniŋga. <sup>3</sup>Tanjamba Yesi tuku pasa pale le nu mata atraukam

tuku ma ta mbol prowa le ye ne ndajmba kam tuku ta sanamnjgit. Yenje tanjo ande ne tumni le gabat sungo minam tuku n̄ga olif kulenu ta pisnewa n̄ga Samuel sana.

<sup>4</sup>Tanjaka sana le Samuel nu tinga Sungo tuku miñge dubimba Betlehem kambim saka kina le tumbraj ta tuku gabat kame nane nu te-silikinaig sulumba piririmba kuru kuru mayemba nu sanaig: Ne n̄gamunjgal mukuk singam prote e n̄ginaig le <sup>5</sup>Samuel ndek lafumba sakina: Au. Ye Sungo atraukam prowet. Tane mata Sungo am mboljge purfejnū mayok kumba ye dubiyap le sine atraukam kab n̄ga saningina. Tanjamba Yesi nuje kiþo kame ndoj n̄akmba purfejnū mayok kinaig le nu nane atraukam tuku ma mbol kambim tuku wikina le pronaig.

<sup>6</sup>Nane pronaig le Samuel nu Yesi tuku kiþo nuje Eliab kaþgermba nuje wam dusmbi sakina: Sonndo. Tanjo Sungonge madina ta prowat noten n̄gina kande <sup>7</sup>Sungonge nu sana: Ne nu tuku n̄garosu kuennu maditaknu ta kaþgerete ta ye nu mbulit. Tanjo kame n̄ge n̄garosu mboljge ndo pileñgade ta ye tanjo tuku n̄gamunjgal kaþgerka pileñget tuku n̄gina.

<sup>8</sup>Kile Yesi ndek kiþo nuje Abinadab wika tumba Samuel tugum kina le Samuel nu sana: Sungonge tanjo te mata madi ndana n̄gina. <sup>9</sup>Tanjakina le Yesi nu maj ka Sama tumba prona le Samuel nu sakina: Sungonge tanjo te mata madi ndana n̄gina. <sup>10</sup>Tanjakina le Yesi nu nuje kiþo kat nuje bailkamba kusrekina ta maj nduik nduik kilmba Samuel tugum prona le Samuel nu sana: Sungonge nane te inum madi ndana n̄gina sulumba <sup>11</sup>nu maj Yesi kusnana: Ne tuku kiþo kat naþe noten ndo e n̄gina le Yesi nu sana: Kiþo n̄grimbik ta nda prowat. Nu sipsip kulatnu ket n̄gina le Samuel ndek nu sana: Ne ka tango ande kukula le kumba ka nu tumba te prowa. Prowa le sine atraukamnjig n̄gina. <sup>12</sup>Tanjakina le Yesi nu tanjo ande kukulna le kumba ka kiþo nuje ta tumba prona. Kiþo mo ta sañgriknu. Nuje n̄garosu tumail pasi gabat waþe amnu maditaknu.

Kile Sungonge Samuel sana: Tanjo sakit ta noten. Ne olif kulenu tumba tanjo te kule pisnewa n̄gina le <sup>13</sup>Samuel ndek David tuku aba kat nuje tuku am mboljge olif kulenu ta tumba David tuku gabat mboljge kutuna. Tanjamba nu tinga luka Rama kina. Kina le Sungo tuku Guwa ta David sañri pilemba nu mboljge minmiba minna.

### Sungonge bukla ande kukulna le Saul n̄ginngan serna

<sup>14</sup>Sunjo tuku Guwa o buk Saul kusrena le kile Sungonge bukla ande kukulna le Saul n̄ginngan serna. <sup>15</sup>Tanjana le nuje piro tanjo kame n̄ge nu sanaig: O sunjo, ne isa. Bukla ande Kuatenjge kukulna le ne n̄ginngan sernate tukunu <sup>16</sup>ne sine pasa sasiña le sine tanjo ande gita kat kila ta te-silika tumba ne tugum probe le bukla ta maj ne n̄ginngan sernam prowa ta nuje gita ta katwa le ne maj mayekamnjat n̄ga Saul sanaig.

<sup>17</sup>Taŋaka nu sanaig le nu piro taŋgo kame ta saniŋmba sakina: Ta maye. Tane kape ka taŋgo ima nu gita usre mayete ta te-silika tumba ye tugum te prowap ḥgina le <sup>18</sup>piro taŋgo andenje ndek Saul sana: Ye Betlehemnu taŋgo Yesi tuku kiŋo nuje nu gita usre tugunu ta ye nu kila. Nu kame taŋgo saŋgriknu. Nu kuru kuru ndakate tuku. Nu minje taŋgo maditaknu. Sunjo nu ndoŋ minit ḥga Saul sana le <sup>19</sup>nu ndek nane kukulniŋmba Yesi sota kape sulumba kiŋo nuje David sipsip kulatkate ta tumba prowap ḥgina le nane Yesi sota kinaig.

<sup>20</sup>Nane kinaig ka Yesi tugum pronaig le nu ndek bret afu kilmba sambe sigrika doŋki mbol pilmba grep kule agaŋmor ḥgaronumbi tolna ta tumba meme fatnu ande tumba David kile-tuna le kilmba Saul sota kinaig.

<sup>21</sup>Kinaig ka Saul tugum pronaig le nu David kangermba nzali mayena le Saul nu David madimba nuje kame agaŋ ndende kugraka nu dubiwam tuku piro ta nu tuna. <sup>22</sup>Taŋamba Saul ndek Yesi tuku pasa pilmba sakina: Ye ne tuku kiŋo te nzaliyate. Nu ye tuku piro taŋgo minamŋgat ḥga sana.

<sup>23</sup>David nu Saul ndoŋ minmba Kuatenje bukla kukulanu le Saul ḥginŋgan seranu ta Davidige ndek gita katanu le bukla ta Saul kusremba kua kambinu le Saul nu maŋ wamduš purfemba maye minanu.

### Goliat nu kame buwam tuku Israel mbal wikina

**17** <sup>1</sup>Mara ande Filistia mbal nane kame tuku kuaneka pro Yuda kilke sunjo Soko tumbraŋŋe manjurkinaig. Manjurkinaig sulumba nane ka Efes-Damimŋge tumbraŋ ulnaig. Efes-Damim ta Soko tumbraŋ Aseka tumbraŋ ḥgamu-ḥgamunje minna.

<sup>2</sup>Nane taŋje minnaig le Saul nu Israel tuku kame taŋgo kile-manjurka kilmba ka kame tuku kuaneka Ela ma gutoŋŋe tumbraŋ ulnaig. <sup>3</sup>Filistia mbal nane tabe inumŋge tinginaig le Israel mbal nane tabe inumŋge tinginaig. Ma gutoŋ ta ḥgamunje.

<sup>4</sup>Kile kame gabat ande nyunu Goliat nu Filistia mbal tuku nyu tumba kilim ka nane Israel mbal kame tuku wikina. Goliat nu Gatnu. Nu kuen ḥjayo mita keŋmba taŋaj. <sup>5</sup>Nu hat kareŋnu kaikina ta ainmbi wakeiwanu. ḥgarosu songam tuku agaŋ silikina ta mata ainmbi wakeiwanu ta pitinu 50 kilo taŋaj. <sup>6</sup>Nu kupe songina agaŋ ta mbanduwaŋ mirena ta mata ainmbi ndo wakeikanu. <sup>7</sup>Nu tuku sibugi ta suŋgokanu piti ḥjayo. Agonu ainmbi wakeiwanu ta pitinu 7 kilo taŋaj. Kame taŋgo andenje Goliat tuku kandim nuje kuramba Goliat tumailamŋge tingina.

<sup>8</sup>Kile Goliat nu tiŋga Israel kame kuasmbi ta wi kueŋka saniŋgina: Tane ndaŋjam kame tuku kuaneka tiŋga minig e? Ye Filistianu. Tane ḥakmba Saul tuku piro taŋgo kame. Tangine taŋgo ande madiwap le pro ye ndoŋ kame buwa o. <sup>9</sup>Nu ye te-ibenjyumba baleyuwa ta sine ḥakmba tane tuku piro taŋgo minamŋgig. Ko yeŋe nu te-ibenjmba balewi ta tane ḥakmba sine tuku piro taŋgo minamŋgaig ḥga wikina. <sup>10</sup>Taŋakina

sulumba nu maj lato maim maim pasa ande saniŋgina sulumba sakina: Tane Israel kame kuasmbi o. Taŋgine kame taŋgo ande madiwap le sile nu ndoŋ kame bupe o ŋgina le <sup>11</sup> Saul nu nuŋe kame kuasmbi ndoŋ pasa ta ismba kuru kuru ŋayomba wamduſ fulilka minnaig.

### **David nu aba kat nuŋe sota kame ma mbol kina**

<sup>12</sup> David mam nuŋe Yesi nu Betlehemnu taŋgo. Nu Efrat kumamijge Yuda ma tugu mbolŋge minna. Yesi nu kiŋo kame 8 ŋak. Saul nu gabat sungo minna ta Yesi nu buk saibo pile mayena. <sup>13</sup> Nu tuku kiŋo kame keŋmba ta nane Saul ndoŋ kame mbolŋge minnaig. Kiŋo mulum ta nyunu Eliab. Nu dubiknu ta nyunu Abinadab. Kiŋo keŋnu ta nyunu Sama. <sup>14</sup> David nu kiŋo ŋgrimbik. Nu tuku aba kat nuŋe keŋ ta ndo Saul ndoŋ kame mbolŋge minnaig. <sup>15</sup> David nu ait afu Saul tugumijge piroka minanu. Ait afu nu Saul kusremba ka Betlehemijge mam nuŋe tuku sipsip kulatka minanu.

<sup>16</sup> Filistia taŋgo ta maratukuk furiram mindek ait 40 nu pro ma kilimjge tiŋga kame tuku wika minmba minna. <sup>17</sup> Taŋjamba minna le mara ande Yesi nu kiŋo nuŋe David kukulmba sana: Ne braiŋ tiŋga wit pasokanu soŋ ŋak te tumba bret 10 te turmba kilm̄ba aba kat naŋe kame mbolŋge minig ta sota kaye. <sup>18</sup> Ne sis 10 te turmba kilm̄ba ka naŋgine kame gabat sungo ta tawe sulumba aba kat naŋe kaŋgerka. Nane mine mayewaig kande nane tuku mindesil ande tumba luka prowa le nane mage minig ta ye kila palmbimŋgit. <sup>19</sup> Aba kat naŋe, Saul, kame kuasmbi ŋakmba nane Ela ma gutoŋ taŋge Filistia mbal ndoŋ kame bumba minig ŋga David sana.

<sup>20</sup> Kinymba mafena le maratukuk tiŋga David nu sipsip kilm̄ba taŋgo andenje kulatkuwa ŋga samba nu mam nuŋenje kukulna ta dubimba nyamagaŋ kilm̄ba kina. Kina ka Israel kuasmbi kame tuku ŋgumbeyumba kine ilemba minnaig le kile-siglikina. <sup>21</sup> Nane Israel mbal inumŋje Filistia mbal inumŋje kame tuku muŋgu titika minnaig.

<sup>22</sup> Minnaig le David ndek nuŋe agaŋ ndende ta kulat taŋgo tugum taŋge kusreka nu pinderka kame kuasmbi ta tugum kumba aba kat nuŋe kaŋgerka tane mage minig e ŋga kusnaniŋgina. <sup>23</sup> David nu aba kat nuŋe ndoŋ pasatumba minna le Filistia kame gabat Gatnu taŋgo Goliat nu maj kilim ka mayok taŋge tiŋgumba wi kueŋka pasa mara mindek sakina taŋjamba maj sakina le David nu isna.

<sup>24</sup> Nane Israel kame kuasmbi taŋgo ta kaŋgermba kuru kuru mayemb̄a kua kinaig sulumba <sup>25</sup> naŋgine naŋgine sakinaig: Ai si. Taŋgo si maj pro sine maim maim pasa siŋmba kame tuku wika minit. Taŋgo ima nu taŋgo si balewa le kumwa ta nu Saulŋge ndametiŋ sungokanu tumba kulim nuŋe turmba tambimŋgat. Taŋgo ta tuku tugu mata nane takis yaika kile nda ŋga saka minnaig.

<sup>26</sup>Taŋamba saka minnaig le David nu nane afu nu tugumŋge minnaig ta kusnaniŋgina: i ... Filistia tango ŋgaro nda pikau si nu Kuat abo tugu ŋak nu tuku kame kuasmbi maim maim pasa ningit. Taŋgo inumŋge Filistia tango si balewa le sine kiko patikate ta kugawa ta Saulŋe ndajamŋgat e ŋga kusnaniŋgina le <sup>27</sup>nane nu sanaig: Tango ima nu Filistia tango ta balewa ta nu taŋamba taŋamba kamŋgat ŋginaig.

<sup>28</sup>David nu nane ndoŋ pasata minna le aba nuje surgo Eliab nu kangerna sulumba ka David sawe lika sana: Ne ndajam saka pro te taŋge minit? Ne tuku sipsip ma baknu mbolŋe imanŋe kulatkate? Ye kila. Ne maim maim taŋgo. Ne tuku maŋau ta mayenu kuga. Ne ake kame bube le kanjeram saka te ta prowat ŋga sawe likina. <sup>29</sup>Taŋakina le David ndek aba nuje sana: Ne ndajam ye saye likate. Ye ake kusnangit ŋga sakina sulumba <sup>30</sup>nu aba nuje ŋgumnemba maj tango ande kusnana le tango taŋge maj pasa ndui ta ndo David kubeu tuna.

### David nu Saul tugum prona

<sup>31</sup>Kile taŋgo afu nane David pasatina ta ismba ka Saul kubeu tunaig le nu ndek nane afu kukulnijmba saniŋgina: Kape ka David tumba prowap ŋgina le nane kinaig ka David tumba pronaig. <sup>32</sup>Nane David tumba pronaig le nu ndek Saul sana: O gabat sungo, tane Filistia tango si tuku wamduš fulil ndakap. Ye ne tuku piro taŋgo minet. Yerje ka nu ndoŋ kame buwamŋgit ŋgina le <sup>33</sup>Saul nu sana: A ... ne kumuŋ kuga. Ne ndajam Filistia taŋgo si ndoŋ kame buwam sakate? Ne saŋgrinu kuga. Nu si kame gabat ŋga sana.

<sup>34</sup>Taŋakina le David ndek nu sana: O gabat sungo, ye yiŋe mam tuku sipsip kulatket tuku. Laionŋge beanŋe sipsip fatnu ande nzoŋga tumba kinit ta <sup>35</sup>ye nu yokermba sipsip fat ta yaiwet tuku. Taŋawet le nu ye makeyam bafute le ye nu tuku ŋinfok biyimba balewet. <sup>36</sup>Ye buk laion bea bale faren. Taŋamba ndo kile Filistia tango ŋgaro nda pikau si Kuat abo tugu ŋak nu tuku kame kuasmbi maim maim pasa ningit ta mata balewamŋgit. <sup>37</sup>Surgoŋge ye sinzanyina le laionŋge beanŋe ye bale ndayinaig. Nuŋe ye maj sinzanyuwa le Filistia tango singe ye baleye nda ŋgina. Taŋakina le Saul nu sana: Ta maye. Ne kaye. Sungo nu ne ndoŋ minamŋgat ŋgina.

### David nu Goliat balena le kumna

<sup>38</sup>Taŋakina sulumba Saul nu nuje kame agaŋ ndende ta kilmba David silik-tuna sulumba hat kareŋnu ainmbi wakeiwanu ta tumba David tuku gabat kaina. <sup>39</sup>Kaina le David nu Saul tuku kame bagi ta tina sulumba like tumna ta nu agaŋ taŋaj buk sili ndakina tukunu nu like fugumba Saul sana: Ye agaŋ ndende te ŋak like fuguwet. Ye agaŋ ndende te sili gilai ŋgina sulumba agaŋ ndende ta paske likina.

<sup>40</sup>Tajamba nu nuje sipsip kulatkanu ndumndum ta tina sulumba kumba ka kule skur tanje ndame fonfon gubo gubok 5 kilmba pale fat sigrikina. Sigrikina sulumba nuje sikpir ta tumba biyam biyam Goliat tugum kina le <sup>41</sup>Filistia tanjo ta David kaŋgermba gitmba nu sota ilna. Nu tuku kandim kurawanu tanjo ta amboŋgina le Goliat nu ŋgumnem dubina.

<sup>42</sup>Tajamba nu David kaŋger tina ta David nu mbanzonu maditaknu tukunu tango ta kame buwam kumuŋ kuga ŋga nu talana. <sup>43</sup>Talana sulumba nu David kusnana: Ye ne tuku age le ne ye katyam saka ndumndum tumba ilit e ŋga David kusnana sulumba nuje mbara nyu mbolŋge David taprana sulumba <sup>44</sup>sana: Ne yale le ye ne baleni sulumba ŋgarosu naŋe tumba sar umaj agaŋmor ŋguikok ningi le nyamŋgaig ŋgina.

<sup>45</sup>Tajakina le David ndek minjə lafumba sana: Ne naŋe kame bagi, mbanduwaŋ, kandim agaŋ ndende ta kilmba ye ndoŋ kame buwam prote ta ye Israel kame kuasmbi tuku Mbara Saŋgri ɻayo ne nu maim maim te-tuwit Mbara Sungo ta nu tuku nyu mbolŋge ne ndoŋ kame buwam prowet. <sup>46</sup>Ki ait te mbolŋge Sungorŋe ne tumba ye wai mbolŋge pilwa le yenje ne baleni sulumba ŋinfok naŋe kat puramŋgit. Tanawi sulumba ye tane Filistia kame mbaŋ tuku ŋgarosu tanjine kilmba sar umaj agaŋmor ŋguikok ningi le nyuwaig le sine Israel mbaŋ tuku Mbara sine ndoŋ minit ta kilke ŋakmba nane katesewamŋgaig. <sup>47</sup>Sungo nu kame bagimbi mbanduwaŋmbi nuje mbaŋ muskil kile-tidiŋe ndaniŋgit tuku ta mangur sungo te nane katesewamŋgaig. Nu nuje saŋgri tambi ndo kame bumba tane ŋakmba kilmba sine wai mbolŋge patinŋŋat ŋga Goliat sana.

<sup>48</sup>Tajamba sana le Goliat ndek dirka David tugum ilna le David nu pitik ndo pinderka Filistia tanjo ta tugum kina sulumba <sup>49</sup>nuje pale fat sinam ta wai sirmba ndame ande tumba nuje sikpir ta mbolŋge pilna sulumba kuilkuilŋga saŋgrimbä bukŋgina le ndame tanje ka Filistia tanjo ta tuku tumail pasinu kat fetka sinam kina le nu ndeka kummba truk kina.

<sup>50</sup>David nu kame bagi kugatok ta nu nuje sikpir le ndame tambi ndo Goliat balena sulumba <sup>51</sup>pinderka ka nu tugum tange tinga Goliat nu nuje kame bagi ta gomba tumba ŋinfoknu kat purna le kumna.

Kile Filistia mbaŋ naŋgine kame gabat ta kumna le kaŋgermba nane drumba kua ka kinaig. <sup>52</sup>Kua ka kinaig le Israel Yuda kame mbaŋge nane Filistia mbaŋ ta wika raumba kogroŋka bale farmba kinaig. Nane Saraim kambim tuku ndin ta dubimba kinaig ka ka Gat tumbraŋ Ekron tumbraŋ fonde malanɡa tugum tanje kusrekinaig. <sup>53</sup>Kusrekinaig sulumba luka pro Filistia kame kuasmbi tuku agaŋ ndende kusreka kua kinaig ta nane kumba agaŋ ndende ta ŋakmba yomba kilmba kinaig. <sup>54</sup>Kilmba kinaig le David ndek Goliat tuku gabat ŋinfok kat purmba

tumba Yerusalem kina sulumba Goliat tuku kame agarj ndende ta kilmba ka David nuje baibai sinam tange patikina le minnaig.

<sup>55</sup>David nu Filistia tango ta tuku kame kina le Saul nu kame gabat Abner kusnana: Kiijo mo si ima tuku kiijo ɣgina le Abner ndek nu sana: O gabat sungo, sonndo son nu ima tuku kiijo ta ye gilai ɣgina. <sup>56</sup>Tajakina le gabat sungo Saulŋge nu sana: Ne kaye ka katesewa ɣgina.

<sup>57</sup>David nu Goliat tuku gabat biyam biyam prona le Abner ndek nu tumba Saul sota kinaik ka nu tugum pronaik. <sup>58</sup>Pronaik le nu ndek David kusnana: Kiijo mo, ne ima tuku kiijo ɣgina le nu ndek lafumba sana: Ye piro tanjo naŋe Yesi tuku kiijo. Nu Betlehemnu ɣga Saul sana.

### **Yonatan nu David ndoŋ gulab mayena**

**18** <sup>1</sup>Saul nu David ndoŋ pasate depurnaike le Yonatan nu David ndoŋ wamdu sailkinaik sulumba nu David tuku kume purna.

<sup>2</sup>Tajana le Saul nu David ɣgailka tumba nuje wande mbolŋge pilna le nu maŋ luka mam nuje sota nda kina.

<sup>3</sup>Tajamba minna le Yonatan nu David tuku kume purmba nu ndoŋ pasa katmba wamdu ulendinaik sulumba <sup>4</sup>Yonatan ndek nuje tawi kuen silikina ta paska David tuna sulumba nuje kame agarj silikanu, kame bagi, tui paŋgar, let turmba kilmba David kile-tuna.

<sup>5</sup>Saul nu David kukulanu ta nu kumba kame bumba ɣgueu mba kilmba bale farninganu. Tajamba kumba minna le Saulŋge nu tumba kame kuasmbi ande tuku gabat minwa ɣga pilna le Saul tuku kame kuasmbi Israel tanjo pino ɣakmba nane gare-garekinaig.

### **Saul nu David tuku ɣgueu mayok kina**

<sup>6</sup>David nu Filistia mba tuku kame gabat ta balena le Israel kame mba nane Filistia ndoŋ kame bumba nane bale farka luka ilmba minnaig le pino kame ɣakmba tumbraj mindek Israel sinamŋge nane gare-gareka kuplesmba mune ninde lika tambaraij katniŋmba naŋgine gabat sungo Saul ndinŋnge te-silikam kinaig. <sup>7</sup>Pino kame ta mune ulmba sakinaig:

Saul nu ɣgueu mba 1,000 bale farkina le David nu ɣgueu mba 10,000 bale farkina ɣginaig.

<sup>8</sup>Tajakinaig le Saul nu mune ta ismba gubra torna sulumba nuje wamdušmbi sakina: David nu tanjo 10,000 bale faranu ɣgade sulumba ye tanjo 1,000 ndo bale faranu ɣgade. Mine minemba nane nu tumba naŋgine gabat sungo palmbimŋgaig ɣga idusna sulumba <sup>9</sup>nu David tuku gubra tumba tira dirka minna.

<sup>10</sup>Kinymba mafena le Kuatenŋge guwa ɣayonu pilna le pro Saul tuku wamduš ɣginŋgan serna le nu wi kagru-kagrumba mbanduwaŋ gomba biyna le David nu nuje gitā ta tumba mara mindek usremba minna tanjamba nu katna.

<sup>11</sup>Tajana le Saul ndek nuje wam dusmbi sakina: Ese. Kile ne yenge kair turnamijgit n̄ga mbanduwaj kuanyingina kande David nu lo silina le maj ande gomba tumba kuanyingina kande ta mata nu lo silina le mbarna. <sup>12</sup>Saul nu wam ta kangermba Sungo nu David sinzajm̄ba ye n̄gumneyate n̄ga idusmba nu David tuku kuru-kurukina. <sup>13</sup>Ta tuku Saul nu David nuje wande mboljge mine ndakuwa n̄ga nu pilna le ka kame kuasmbi 1,000 tuku gabat minna sulumba David nu kame kuasmbi ta kilmba n̄gueu mbal ndōj kame ulmba likina.

<sup>14</sup>Tajamba likina le Sungo nu David sinzaj mayena le wam ḥakmba kanu ta pro mayenaig le <sup>15</sup>Saul nu kangermba David tuku kuru-kurukina. <sup>16</sup>Tajana le nane Israel kuasmbi Yuda kuasmbi nane David kame gabat minmba kame ulmba likina ta kangermba nu tuku nyu payamkinaig.

<sup>17</sup>Tajamba minnaig ma ma ait ande Saul ndek David sana: Ne mara mindek ye tuku piro tango minmba kame mbol sajri tīga Sungo tuku nyu mboljge n̄gueu mbal ndōj kame bumba mina ta ye yīje kulim mulum Merab ne tanbimijgit n̄ga sana. Saul nu David balewam fugumba kame mboljge Filistia mbaljge balewaig n̄ga David tajamba sana. <sup>18</sup>Sana le David ndek nu tuku pasa lafumba sakina: Ye tango nyu kugatok. Ye tuku tugu mata nane Israel n̄gamuknjge nane nyu kugatok tukunu ye kulim nāje ta tam kumuŋ kuga n̄gina ta Saul nu dirnajga sakina: Kuga. Ne yīje kulim mulum ta tamnjgat n̄gina.

<sup>19</sup>Tajamba minnaig ma ma nane muŋgu kilam tuku ait madina ta ka kumunjina le Saul ndek kulim nuje mulum Merab tumba David tuwe ndaka mbilmba Meholanu tango Adriel tuna. <sup>20</sup>Tajana le Saul tuku kulim nuje ande nyunu Mikal nu ndek David tam tuku torna le nane ka Saul sanaig le ismba ta maye n̄gina sulumba <sup>21</sup>ndek idusna: Ye Mikal tuwi le nu pinonu tumba Filistia mbal ndōj kame bumba tumailam kuwa le balewaig n̄ga idusmba nu David sana: Ne yīje kulim mulum tam mbulna tukunu kile kulim ande te ne pinonu ta n̄ga sana.

<sup>22</sup>Tajakina sulumba nu nuje piro mbāl wika saniŋgina: Tane ka David sijsiŋndo te-minyomba sawap: Gabat sungo nuje piro mbāl mata nane ne tuku wam dus gare ḥak. Ta tuku ne Saul kulim nuje pinonu ta. Tane ka tajamba David sawap n̄gina le <sup>23</sup>nane ka David sanaig kande nu nane tuku pasa pitaimba saniŋgina: Ye tango ande nyu ḥak n̄ga idusmba gabat sungo tuku kulim nuje tam tuku wam sa kuaki n̄gade e? Ye tango n̄ai n̄guesuk tejen nde nda n̄gina.

<sup>24</sup>Tajakina le Saul tuku piro tango kame luka ka David mbulmba sakina ta Saul kubeu tunaig le <sup>25</sup>Saul maj ndek nuje piro mbāl kulkulnijmba saniŋgina: Tane ka tejenmba David sawap. Gabat sungo nu ne agaj ndindombi ndo pino piyawam tuku sakat ta tejenmba. Ne ka nu tuku n̄gueu mbāl mbar lafuwam tuku Filistia tango 100 bale farka nane tuku nduwa n̄garo kugerka kilmba nu tugum prowa n̄ga David sawap

ŋgina. Saul nu idusmba David nu ka Filistia mbal ndoŋ kame bumba Filistia mbalŋge balewaig le kumwa ŋga idusmba nu piro ta David tuna. <sup>26</sup>Taŋana le piro taŋgo kame maŋ ka David kubeu tunaig le nu gabat sunjgo tuku kulim ta tam tuku wokina.

Saul nu David ait tuna ta kile ŋgina le <sup>27</sup>nu anje suk nuŋe kame kuasmbi kilmba ka Filistia taŋgo 200 bale farnijmba nduwa ŋgaro naŋgine kugerka kilmba ka gabat sunjgo Saul tuna. Taŋana le nu ndek kulim nuŋe Mikal tumba David tuna le pinonu tina. <sup>28</sup>Wam ta mbolŋge Saul nu katesemba sakina: Sunjgo nu kile David ndoŋ minit ŋgina.

Saul tuku kulim nuŋe Mikal mata David tuku kume purna le <sup>29</sup>Saul nu David tuku kuru kuru mayemba nu ndoŋ ŋgueu ŋak minmba minna.

<sup>30</sup>Filistia mbal tuku kame gabat sugo sugo nane pro Israel mbal ndoŋ kame buwanu ta David nuŋe kame kuasmbi ndoŋ nane sungomba bale faranu. Saul tuku kame kuasmbi nane sungomba nda bale faranu. Ta tuku nane taŋgo pino ŋakmba David tuku nyu ndo payamkinaig.

### Saul nu David balewam tuku ndin sotina

**19** <sup>1</sup>Saul nu David balewam tuku wamdusna sulumba nuŋe piro taŋgo kame kiŋo nuŋe Yonatan nane saniŋgina ta Yonatan nu David tuku kume purna tukunu <sup>2</sup>nu ka David kila samba sakina: Mam nu ne balenam sakate tukunu ne indole maratukuk tinga siŋsiŋndo kaye ka ma kuirok ande piro mbolŋge kaŋgermba kuirka le <sup>3</sup>sile mam ndoŋ kumba ne kuirkamŋat ma ta tugumŋge tinga ye mam ne tuku sawi le nu ne mbolŋge ame maŋau kam sakuwa ndeta ye ne sanamŋigit ŋga David sana.

<sup>4</sup>David nu taŋamba kuirkam kina le Yonatan mam nuŋe ndoŋ pasata pasata kinaik ta Yonatan nu David tuku maŋau mayenu ke likina ta tuku mam nuŋe sana: Mam, ne naŋe piro taŋgo David ŋayo sili ndamba maŋau ande ke ndaka. Ta ndaŋjam? Nu ne mbolŋge mbar ande ke ndakina. Nu maŋau ŋakmba kina ta nu ne turnumba ke likina sulumba <sup>5</sup>nu nuŋe kumam tuku idus ndamba Filistia taŋgo ta balena le Sungonge sine Israel mbal Filistia mbal tuku wai mbolŋge kile-lukina le ne kaŋgermba gare-garekina. David nu mbar ande ke ndakina ta ne ndaŋjam tuku ake sinaj nu tuku ndare kutuwam sakate ŋgina le <sup>6</sup>Saul nu Yonatan tuku pasa ismba nu pasa saŋgri pilemba sakina: Sunjgo abo tugu ŋak nu tuku nyu mbolŋge ye siŋka saket. Ye David balewe nda ŋgina. <sup>7</sup>Taŋakina le Yonatan nu kumba David wikina le prona le pasa ŋakmba mam nuŋe sakina ta nu kubeu tuna sulumba nu David tumba mam nuŋe tugum kina le David nu kame gabat tuku piro amboŋga kina ta ndo kumba minna.

<sup>8</sup>Taŋamba minnaig ma ma mara ande nane Filistia maŋ kame ilnaig le David nu nuŋe kame kuasmbi ndoŋ kinaig ka nane ndoŋ kame bunaig sulumba nane sungomba bale farkinaig le nane kua ka sili-silinaig.

<sup>9</sup> Ait ande Saul nu mbanduwaŋ ande waimbi biye ɻak nuje wandeŋ sinamŋge minna le Sunŋonje guwa ɻayonu ta maj pilna le Saul mbol kina. David nu tanje gita katmba minna le <sup>10</sup>Saul nu David mbanduwaŋ kuanyiŋga kair turam bafuna kande David nu mbanduwaŋ ta lo silina le kair nduasena. Tarjana le David nu pinderka kilim ka pro kina.

<sup>11</sup> Furirna le Saul nu tanjo afu wam paguka kukulniŋmba saniŋgina: Tane ka David tuku wande kulatka minap le mafewa le maratukuk nu balewap ɻga saniŋgina le nane kinaig. Tarjanaig le piyo nuje Mikalŋge David sana: Furir te mbolŋge ndo ne kua kine ndaka ta indole maratukuk ne balenamŋgaig ɻga David sana sulumba <sup>12</sup>Mikalŋge muli ande tumba bubre malanja mbolŋge kusna le David nu muli ta dubimba ibeŋ ka kua ka pro kina. <sup>13</sup>Tarjana le piyo nuje nu mbara kanunu ande tumba David tuku kinyam mbili mbolŋge te-kinyena sulumba gabat tatu ande meme ɻguenumbi wakeiwanu ta tumba gabat mbolŋge pilmba tawi kaina.

<sup>14</sup> Kile Saul tuku tanjo kame ta David tam pronaig kande <sup>15</sup>piyo nujeŋge nane saniŋgina: Nu guaze ɻak ɻgina le nane luka kumba Saul kila sanaig le nu nane maj kukulniŋmba saniŋgina: Tane luka kape sulumba David mbain ɻak tumba yalpe le ye nu balewi le kumwa ɻgina. <sup>16</sup>Tajakina le nane luka kinaig sulumba wandeŋ sinam kumba mbain mbol mambilnaig kande mbara kanunu meme ɻguenu gabat mbolŋge pilna ta mbain mbolŋge minna le kaŋgerenaig. Kaŋgerenaig sulumba nane luka kumba Saul sanaig le <sup>17</sup>nu ndek Mikal wiwa kusnana: Ndajam saka ne ye yabriyumba yiŋe ɻgueu tango ta kanger ndowat le kua ka pro ket ɻgina le Mikal nu pasa lafumba sana: Nu ye sayina ye nu turi le kua kine ndakuwa ta nu ye baleyam sakina. Tajakina le ye nu turen le pro kina ɻga mam nuje sana.

<sup>18</sup> David nu kua ka kina ka Rama tumbraŋŋge Samuel te-silikumba majau kame Saulŋge nu mbol kina ta kubeu tuna le Samuel nu ismba David ndon kinaik ka Nayot tumbraŋŋge minnaik.

<sup>19</sup> Tanje minnaik le tanjo afuŋge pro Saul sanaig: David nu Nayot tumbraŋ Rama patumba tanje minit ɻga Saul sanaig le <sup>20</sup>Saul ndek tanjo afu kukulniŋgina le David biye tiwam kinaig kande tuan tanjo kuasmbi ande Samuel dubimba pasa yeki yeki kuklimba minnaig le kaŋgerkinaig. Tarjanaig sulumba tanjo kame ta Kuate tuku Guwanje wamduſ niŋgina le nane mata pasa yeki kuklimba minnaig.

<sup>21</sup> Tarjamba minnaig le Saul nu isna sulumba nu maj tanjo afu kukulniŋgina le kinaig ta nane mata Kuate tuku Guwanje wamduſ niŋgina le pasa yeki yeki saka minnaig. Tarjanaig le Saul nu maj lato tanjo kuasmbi ande kukulniŋgina le kinaig ta nane mata wam ndui ta ndo kinaig.

<sup>22</sup> Tarjanaig le Saul nuje miroŋ Rama kina ka kule burok ande Seku ma tugumŋge minna ta tugum prona sulumba tanjo afu kaŋgerka

kusnaniŋgina: Samuel le David ani tange minik e ŋgina le nane nu sanaig: Nale Rama patumba Nayot tumbraŋge minik ŋginaig le <sup>23</sup>nu ndin dubimba Nayot tumbraj ta kumba ndinŋge Kuate tuku Guwa nu mbol prona le nu ndin dubimba kumba pasa yeki yeki kuklimba kina ka Nayot prona. <sup>24</sup>Prona sulumba nu tawi sunjo ta paskumba Samuel tugum tange pasa yeki yeki kuklimba saka minna. Ki ait ta mbolŋge nu ki mbol tajamba kinymba minna le ka furirmba maj mafena. Ta tuku nane kile yaba pasambi sakade: Saul nu mata tuan tango ande e ŋgade.

**David nu Yonatan ndoŋ pasa katmba ŋgamungal ulendinaik**

**20** <sup>1</sup>Saul nu Nayot tumbraj prona le David nu Saul ram kua ka ma ta kusremba Yonatan sota kina sulumba sana: Ye ame manau mam naŋe mbolŋge mbaren le nu ye baleyam bafute e ŋgina le <sup>2</sup>nu lafumba sana: Mam ne balene nda. Nu ame manau kam bafumba ta nu ye sayumba yabuye nda. Ta tuku ye ne sanet nu ne balene nda ŋgina kande <sup>3</sup>David maj lato sana: Ne ye tuku kume purte ta mam naŋe nu kila tukunu ne wamduš ŋayorŋikat ŋga idusmba ne sane nda. Sunjo abo tugu ŋak nu tuku nyu mbolŋge ne tuku nyu mbolŋge ye siŋka sanet. Mam naŋe buk ye baleyam bafute le kamuset ŋgina.

<sup>4</sup>Tajakina le Yonatan nu ndek David sana: Ye ne ndajndajmba turnam tuku saka ta ye kamŋgit ŋgina le <sup>5</sup>David nu tejenmba sana: Indole tambun kitek prote tuku ait ta ye gabat sunjo ndoŋ isukusam tuku ta ne woka ta ye ka gutoŋ tange ait keŋmba kuirka minamŋgit. <sup>6</sup>Tajawi le mam naŋe nane promba isukusmba minmba ye kiriŋga kusnanuwa kande ne tejenmba sawa: Yar mindek nuje tugu nane promba Betlehemŋe maŋgurka atraukade tukunu nu pitik ndo kambim tuku ye sayat.

<sup>7</sup>Tajamba mam naŋe sawa le nu ta maye ŋguwa ta ne katesewamŋgat nu ye bale ye nda. Ko nu gubra sunjo tuwa ndeta ne katesewamŋgat nu ye baleyam tuku wamduš kuyarkat ŋga Yonatan sana.

<sup>8</sup>Tajakina sulumba nu maj lato sana: Sile buk Sunjo am mbolŋge pasa katmba ŋgamungal ulendikeŋ tukunu ne ye gilai ndaŋga ye sinzanyumba mina. Ko ye mbar ande ŋak ndeta ne ye tumba mam naŋe tuku wai mbolŋge pale le bale ndayuwa. Naŋe miroŋ ye baleya ŋgina le <sup>9</sup>Yonatanŋge nu sana: Ne wamduš tajamba nda ta. Mam nu ne ŋayo silinumba balenam bafuwa le ye kamusmba ta ye ne yabune nda. Ye ne kila sanamŋgit ŋgina le <sup>10</sup>David ndek nu kusnana: Indole tane isukusmba minmba ne mam naŋe ye tuku ŋga kila sawa le nu gubrambi pasa lafuwa ta imanje pro ye kila sayamŋgat e ŋga Yonatan sana le <sup>11</sup>nu ndek David sana: Sile gutoŋ si kap sulumba pasa-pasakube ŋga nale tinga kinaik.

<sup>12</sup>Nale kinaik ka gutoŋ ta promba kile Yonatanŋge David sana: Siŋgine Israel mbal tuku Mbara Sunjo sile pasa sakamŋgik ta nu isamŋgat. Indole ko aspile ait tejen mbolŋge ye mam ne tuku ŋga sawi le nu wokuwa

ndeta ye ne tuku pasa palmbimŋgit. <sup>13</sup>Ko mam nu ne ŋayo silinam bafuwa ta ye ne kila sani le ne kaye. Ye taŋa ndawi ta Sungo nu ye mapeye nda. Sungo nu mam ndoŋ minna taŋamba ndo nu ne ndoŋ mata minwa le <sup>14</sup>ye kume ndaka mini kande ne ye idusyumba Sunŋonge sine mapesiŋgit taŋamba ye mapeya le nane ye bale ndayuwaig. <sup>15</sup>Taŋamba ndo Sunŋonge ne tuku ŋgueu mbaŋ ŋakmba ŋaigo siglikuwa le ne ye tuku ndare kame ndo mapenijmba sinzaŋniŋga ŋga David sana. <sup>16</sup>Taŋakina sulumba Yonatan le David nakile ndare ndoŋ pasa katmba Yonatanŋge David sana: Sunŋonge ne tuku ŋgueu mbaŋ mapeniŋge nda ŋgina. <sup>17</sup>Taŋakina sulumba Yonatan nu David tuku kume purna tukunu nu David maŋ lato pasa saŋgri pilewa ŋga sana.

<sup>18</sup>Kile Yonatan ndek David sana: Indole tambun kitek tuku pagumba nye ait ta ne isukusam pro ndawa ta mam nu wamduš suluwamŋat. <sup>19</sup>Taŋawa sulumba ne aspile maŋ ka ne amboŋga kuirkina ma ndame sunŋo Esel ŋgade ta ŋgumnemŋge kuirkka mina le <sup>20</sup>ye tui fatnu keŋmba ne minamŋat ma ta tugumŋge agaŋ ande madiwanu sukm̄ba parsinŋgamŋgit. <sup>21</sup>Taŋamba ye kiŋo ande tui fat kame ta sotam tuku kukulmba ne katesewam tuku pasa tejenmba sawamŋgit: Tui fat kame ta ibeŋ ta taŋge ndekaig ŋgi ndeta ne tejenmba katesewa. Mam nu ne mbolŋge maŋau ande ke nda. Ye pasa ta Sungo abo tugu jak nu tuku nyu mbolŋge sanet. <sup>22</sup>Ko ye kiŋo ta sawamŋgit: Tui fat kame ta o kasom siŋge ndekaig ŋgi ndeta ne ma ta kusremba kua kaye. Sungo nu ne kukulnuwa le ma ta kusremba pro kambim tuku ŋga sanate ŋga katesewamŋat. <sup>23</sup>Sile pasa katmba saŋgri pilewik ta Sunŋonge kaŋgerat. Nu mara mindek sile ndoŋ minamŋat ŋgina.

<sup>24</sup>Kile David nu kina ka ma gutoŋ taŋge kuirkina. Kuirkka minna le tambun kitek prona le Saul nu isukusam promba <sup>25</sup>nuŋe mara mindek minyokanu mbili kair gemmba ta tumba minyokina. Taŋana le Yonatan nu tingina le Abner pro Saul gemmba minyokina. David tuku mbili ta ndo ake minna ta <sup>26</sup>Saul nu ait ta mbolŋge nu tuku kusna ndaŋgina. Nu tejenmba idusna: David nu wam ande Sungo am mbolŋge mbarmba nu purfeŋnu kuga tukunu pro ndawat ŋga idusna.

<sup>27</sup>Taŋamba idusmba minna le tambun kitekn̄u tuku ait arnu mbolŋge David nu maŋ isukusam nda prona le Saulŋe kiŋo nuŋe Yonatan kusnamba sakina: Ndajam tuku Yesi tuku kiŋo ta kubele kite mata sine ndoŋ isukusam pro ndawat ŋgina le <sup>28</sup>Yonatanŋge mam nuŋe tuku pasa lafumba sana: Nu Betlehem kambim tuku ye dirnajga kusnayina sulumba <sup>29</sup>sakina: Yiŋe abanje sine Betlehemiŋge maŋgurka atraukam tuku pasa pilna tukunu ne ye tuku gulab mayenu ndeta ne ye kaye ŋga le ye yiŋe aba kame sota ka ŋgina. Wam ta mbolŋge nu sine ndoŋ isukusam pro ndawat ŋgina.

<sup>30</sup>Taŋakina le Saul nu Yonatan tuku gubra torna sulumba sana: Ne ma ŋgamukok kutu ande. Ne Yesi tuku kiŋo ta ndoŋ gulab mayete ta ye kila.

Ne naqe wam ta mbolŋge ndo tale ina naqe ndoŋ kiko tamŋgaik ŋgina sulumba <sup>31</sup>sakina: Yesi tuku kiŋo ta minwa ta ne gabat sungo mine nda. Ta tuku ne tanŋo afu kukulninga le kuwaig ka nu tumba prowaig le ye nu balewi ŋgina le <sup>32</sup>Yonatan nu pasa lafumba mam nuqe sana: Nuŋge ame maŋau mbarna le ne nu balewam sakate ŋgina kande <sup>33</sup>Saul nu nuqe mbanduwaj tumba Yonatan nduasewam tuku kuanyingina sulumba ndaflona. Taŋana le Yonatan nu mam nuqe David balewam tuku wamduſ sungokanu ŋak ta katesena sulumba <sup>34</sup>nu gubra tormba isukusam tuku mbili ta kusremba kilim kina. Tambun kiteknū tuku ait arnu ta mbolŋge nu isukuse ndaka minna le ka furirna. Ta ndajam? Mam nuqe David kiko pilena le nu ta tuku wamduſ tatruckina le isukusam mbulna.

<sup>35</sup>Mafena le maratukuk tinga Yonatan nu nakile pasa katnaik ta dubimba kiŋo ande tumba David sota ma gutoj ta kinaik ka <sup>36</sup>ma gutoj tanŋe Yonatanŋe kiŋo ta sana: Ye tui fat parsiŋgi le o si ta kuwaig kande ne pinderka ka sota ŋgina. Taŋakina le kiŋo ta pinderka kumba minna le nu lukamba mbol mbol tui fat ande parsiŋgina le simŋge ndekina. <sup>37</sup>Kiŋo ta nu kina ka tui fat ndekina magot ta tugumŋge tingina le Yonatan ndek wika sana: Dir dir si kaye. Tui fat ta o si tamŋge ndekat ŋgina sulumba <sup>38</sup>Yonatan nu maŋ lato kiŋo ta wika sana: Ne ake tanŋe tiŋ mine ndaka. Pitik kaye ŋgina le kiŋo ta ka tui fat tumba luka nuqe gabat tugum kina. <sup>39</sup>Kiŋo ta nu Yonatan maŋau kina ta tuku tugu katese ndana. Yonatan le David nakile ndo kila.

<sup>40</sup>Kile Yonatanŋe kiŋo ta tui paŋgarnu fatnu kame ta turmba kile-tumba kukulna le kilimba luka tumbraj kina. <sup>41</sup>Kiŋo ta luka tumbraj kina le David nu ndame manjur ŋgumnemŋe kuirka minna ta tinga kilim ka promba Yonatan tugum tanŋe dagol tidronga lokam kejna. Taŋamba nu tinga Yonatan mumumba nale muŋgu mumuka malmbikinaik.

David nu wamduſ tatrucka sungomba malmbikina le <sup>42</sup>Yonatan ndek nu sana: Sile Sungo tuku nyu mbolŋge pasa saŋgri pilekej ta Sungo nu sile ndoŋ sikile ndare kame ta ndoŋ minimba minamŋgat tukunu ne ŋgamuŋgal mukuk wamduſ bulok ŋak kaye ŋgina le David nu tinga kina le Yonatan nu luka nuqe tumbraj kina.

### David nu Saul ram kua Ahimelek sota kina

**21** <sup>1</sup>Kile David nu kua ka pris Ahimelek sota Nob tumbraj kina ka ta prona le nu David kangermba kuru-kuruka nu tugum kumba kusnana: Ne ndajam naqe mata te prote e ŋgina le <sup>2</sup>David nu lafumba sana: Gabat sungo Saulŋe ye piro sat le te prowit. Nu tejenimba ye sayat. Ye ne piro tinimba kukulni le andenŋe ise ndakuwa ŋga sayat. Yine kuasmbi nane ye te-silikam kande nane ma inumŋge ye te-silikuwaig ŋga saningen. <sup>3</sup>Kile ne bret afu ŋak ndeta ye 5 kile-sa. Kuga ndeta nyamagan afu kise sa ŋga pris ta sana.

<sup>4</sup>Taŋakina le pris ta ndek nu sana: Ye ake bret afu mine ndakade. Tukul bret Kuate am mbolŋe patikanu ta ndo minig. Ne naŋe kame taŋgo ndoŋ tane pino ndoŋ kinye ndakade kande ne bret ta kila ŋga sana le <sup>5</sup>David nu lafumba pris ta sana: Ye ne yabrine nda. Sine kile pino ndoŋ kinye ndakeg. Sine ŋgueu mbal ndoŋ kame buweg ta kame mbal naŋgine kame agaŋ ndende ta turmba Sungo am mbolŋe purfeŋnu ndo minig. Kite sine piro ande kamŋig tukunu sine taŋamba purfeŋnu ndo mineg ŋga sana.

<sup>6</sup>Nyamagaŋ afu mine ndakinaig tukunu pris ta tukul bret ta kilmба David kile-tuna. Nane tuku maŋau ta bret ambokok ta kilmба kile-kasoka bret kitek kilmба Kuate am mbolŋe patikanu.

<sup>7</sup>Ait ta mbolŋe Saul tuku agaŋmor kulatkanu gabat Edomnu taŋgo nyunu Dowek nu atraukam tuku Sungo tuku Wande mbol taŋge minna. <sup>8</sup>Minna le David ndek Ahimelek kusnana: Ne mbanduwaj ande ko kame bagi ande ŋak kande ye sa. Ye gabat sunŋorje piro sat ta braŋ kam tuku ŋnat le ye prepreka kame agaŋ ande te ndakit ŋga sana le <sup>9</sup>nu ndek David sana: Ye kame bagi ndindo ndo minit. Ne buk Ela ma gutoŋ nziŋe Filistia taŋgo Goliat balena nu tuku kame bagi ta tumba tawimbi ɔŋŋa pris tuku tawi ŋgirpemŋje pilnaig ta ndo minit. Tamŋat kande te-tini ŋgina le David ndek sakina: Ese. Kame bagi ta mayenu ndo kame bagi afu minig taŋan kuga ŋga yaimba tumba kina.

### David nu kua ka Gat kina

<sup>10</sup>Kile David nu Saul ram kua ka kina ka Gatnu gabat sunŋo Akis tugum prona le <sup>11</sup>Akis tuku piro taŋgo kame David kaŋgermba ka Akis sanaig: Taŋgo si Davidŋje. Nu nuŋe kilke tuku gabat sunŋo. Nane pino kame o buk nu tuku mune ulmba kupesmba sakinaig: Saul nu ŋgueu mbal 1,000 bale farniŋgina le David nu ŋgueu mbal 10,000 bale farniŋgina ŋginaig ŋga Akis sanaig le <sup>12</sup>David nu pasa ta ismba gabat sunŋo Akis tuku kuru kuru mayemba <sup>13</sup>nane tuku am mbolŋe nu ŋginŋgan taŋgorje wam kekekina sulumba nu ndo ŋginŋgan mayewanu sukmба kumba ka tumbraŋ koranu fonde malanjaŋ mbolŋe ma kuyir-kuyarna sulumba subal promba minje zizin mbolŋe kutuka ndekina.

<sup>14</sup>Taŋana le gabat sunŋo Akis ndek nuŋe piro taŋgo kame saniŋje lika sakina: ŋgan palmbinu te ndajam saka tumba ye tugum te prowaig? <sup>15</sup>Tane idusde sine tuku tumbraŋ te ŋginŋgan taŋgo kugatok e ŋga maŋ ŋgan palmbinu te tumba te ta prowaig? Taŋgo te ye tuku wande mbolŋe nda palpe le minwa ŋga saniŋgina.

### David nu Adulam sikar burok sinam taŋge minna

**22** <sup>1</sup>Kile David nu Gat kusremba kua ka kina ka Adulam sikar burok kumba taŋge minna. Minna le nuŋe aba kat nuŋe, nuŋe kuasmbi ŋakmba nu taŋge minna ta isnaig sulumba nane kinaig ka taŋge

nu te-silikinaig. <sup>2</sup>Tanjanaig le tango afu nane pit iŋak afu ndametiŋ kugatok afu ndagari ŋak ta nane kua ka David te-silika nu ndoŋ tanje minnaig sulumba nu naŋgine gabat minwa ŋga madinaig. Nane kuasmbi tanje kua ka nu ndoŋ minnaig ta ulendimba 400.

<sup>3</sup>Tanjamba minnaig ka mara ande David ndek tiŋga Mispe tumbraj Moab kilke mbol kina sulumba Moabnu gabat sungo ta sana: Ye yiŋe ina mam kilm̄ba pro ne tugum tenge kusreki le minwaik le Kuatenje ye mbol ndajndajamŋat ta kila pili sulumba maj luka pro kilamŋgit ŋga sana. <sup>4</sup>Tanjaka sana le Moabnu gabat sungo nu wokina le David ndek ina mam nuje kilm̄ba nu tugumŋge kusreka nu nuje tinga luka kumba ka sikar burok sinam tanje kuirka minnaig.

<sup>5</sup>Tanjamba minnaig le mara ande tuan tango Gad nu David tugum promba sana: Ne tinga sikar burok te kusremba Yuda ma tugu mbol kaye ŋgina le David nu ndek tiŋga Heret ma yamban sinam ta kina.

### Saulŋge pris kame bale farningina

<sup>6</sup>Minnaig ma ma nane afunje David nuje kuasmbi kilm̄ba ka Heret yambanŋge minnaig ta kumba ka Saul sanaig. Sanaig le Saul ndek Gibeā tumbraj big mbol tanje ail sungo ande kumnemŋge nuje mbanduwaŋ biye ŋak minyokina sulumba piro mbal nu laipmba minnaig ta <sup>7</sup>saniŋge likina: Tane Benyamin tuku kuasmbi tane ise tiwap. Tane idusde Yesi kiŋo nuŋenŋe tane nyam piro sugo sugo grep piro sugo sugo walmba tiŋguwa sulumba kame gabat maditijmba kuasmbi 1,000 ko kuasmbi 100 kulatkam tuku patikamŋat ŋga idusde e? <sup>8</sup>Tane tanjamba idusnaig sulumba pasa katmba ye yiŋe kiŋo Yonatan nale Yesi kiŋo nuje ndoŋ wamduš ulendinaik ta ye yabuyinaig e ŋga saniŋge likina sulumba sakina: Yiŋe kiŋo nu yiŋe piro tango David ndoŋ wamduš ulendinaik tukunu David kile ye ŋayo siliyam tuku ndin sotate ta tane tuku andenŋe ye idusyumba ye kila sa ndayina ŋgina.

<sup>9</sup>Tanjakina le Edomnu tanjo Dowek nu Saul tuku piro mbal tugum tanje minna nunge ndek Saul sana: Ye Yesi kiŋo nuje pro Nobŋge Ahitub kiŋo nuje Ahimelek tugum prona le kaŋgeren. <sup>10</sup>Ahimelek ndek Sungonge David sinzaŋwa ŋga yabaŋna sulumba nyamagaŋ afu kile-tumba Filistia tanjo Goliat tuku kame bagi ta turmba David te-tuna ŋga Saul sana le <sup>11</sup>nu pasa ta ismba tanjo afu kukulniŋgina le ka Ahimelek nuje kuasmbi ndoŋ Nobŋge pris pirokinaig ta ŋakmba kilm̄ba gabat sungo Saul tugum pronaig.

<sup>12</sup>Kile Saul ndek Ahimelek sana: Ahitub kiŋo nuje, ye ne ndoŋ pasa ŋak ŋgina le nu ndek sana: O gabat sungo, ne saka le isi ŋgina le <sup>13</sup>Saul ndek nu sana: Yesi kiŋo nuje ne sota kina le ne ndaŋjam saka nyamagaŋ afu kile-tumba kame bagi te-tumba Kuatenje sinzaŋwa ŋga nu tuku yabaŋna? Ne tanjana le kile nu ye ŋayo siliyam tuku tair minit ŋgina.

<sup>14</sup>Tajakina le Ahimelek ndek Saul tuku pasa lafumba sakina: Ne tuku piro mbal te ima David suk minje dubi mayete? Na je mbiyel na je nu kame gabat minmba ne kigraibka ne tuku wande mbolnge nyu sungo ḥak minit. <sup>15</sup>Ta tuku ye Kuate yabaŋmba nu sinzaŋwa ḥgen wam ta kitek ande ken le ne ye yiŋe kuasmbi te ndoŋ sine kilmba pasa mbolŋge patikate e? Nu ne ḥayo silinam tuku tair minanu ḥgate pasa ta sonndo ye gilai ḥgina kande <sup>16</sup>gabat sungo nu tuku pasa ta lafumba sana: Kuga. Ne na je kuasmbi ndoŋ tane ḥakmba kumamŋgaig ḥgina sulumba <sup>17</sup>nu kame mbal nane laipniŋmba minnaig ta saniŋgina: David nu ye ram kua ka kina ta nane kila ta nane ye yabuyumba nu mapenaig le kina tukunu tane Sungo tuku pris kame te kilmba bale farap ḥgina kande nane pris kame ta bale faram tuku kuru-kuruka mbulnaig. <sup>18</sup>Mbulnaig le Saul ndek Dowek sana: Ne ilmba pris kame te kilmba bale farka ḥgina le nunje pro Sungo tuku pris 85 ta ḥakmba bale farke suglukina.

<sup>19</sup>Tajana le Saul nu tinga pris kame ta tuku tumbraŋ Nob kina sulumba tanje nu tanjo pino, kijo kame, kutu amo mbolok, makau doŋki agaŋmor ḥakmba bale farmba tumbraŋ sina tumu pilna. <sup>20</sup>Tajana le Ahimelek tuku kijo nu je Abiatar nu je ndo kua ka David sota kumba <sup>21</sup>Saulŋge Sungo tuku pris kame bale farniŋgina wam ta kubeu tuna le <sup>22</sup>David ndek nu sana: Ye pro mam na je tugumŋge minen sulumba Dowek tanje minna le kangermba ye buk idusen ta kile kumungat. Osese. Yenge ne tuku ndare tuma yambarken. <sup>23</sup>Ta tuku ne kuru kuru ndaka. Saul nu sile balesikam tuku ndin sotate tukunu ne ye ndoŋ tenje mina le yenge ne kigraibkamŋgit ḥga Abiatar sana.

### David nu Keila mbal turkina

**23** <sup>1</sup>Tajamba minnaig ma ma mara ande tanjo afu nane pro David kubeu tumba sanaig: Nane Filistia mbalŋge pro Keila mbal ndoŋ kame bumba nane tuku nyamagaŋ kile-wandekkinaig ta ḥakmba kuayarmba yomba kilmba kinaig ḥga sanaig.

<sup>2</sup>Tajaka sanaig le David ndek Sungo kusnana: Ye ka Keila mbal turka Filistia mbal ndoŋ kame buwam kumuŋ e ḥgina le Sungo ndek nu sana: Ta maye. Ne ka Keila mbal turka Filistia mbal bale farka ḥgina.

<sup>3</sup>Tajakina le nane David tuku kuasmbi ndek nu sanaig: Sine Yuda ma tugu te mbolŋge ḥgueu mbalŋge kugor-kugorka minig le ne ndaŋam saka kile maj Keila mbal turka Filistia kame kuasmbi sungo ta ndoŋ kame buwam sakate ḥga David sanaig.

<sup>4</sup>Tajakinaig le David maj lato Sungo kusnana kande nu sana: Tinga Keila tumbraŋ kaye le yenge ne sinzaŋnumba Filistia mbal kilmba ne tuku wai mbol patikamŋgit ḥgina. <sup>5</sup>Tajaka sana le David nu je kame kuasmbi kilmba ka Keilanŋge Filistia mbal ndoŋ kame bumba nane sungomba bale farnaig sulumba nane tuku agaŋmor ḥakmba yaika kilmba Keila mbal tanjo pino ḥakmba kile-luka kilna.

<sup>6</sup>Abiatar nu o buk pris tuku tawi ta tumba kua ka David sota kina.

<sup>7</sup>Kile David nu Keilange minna pasa ta nane afu kinaig ka Saul sanaig le nu ndek sakina: Ese. Kile Kuatenge nu tumba ye tuku wai mbolnge palmbimngat. Nuje mironj tumbraj sungo koranu ta sinam kina njina sulumba <sup>8</sup>Saul ndek nuje kame kuasmbi kilmaba David tuku kuasmbi kugorkam Keila kinaig.

<sup>9</sup>Saul nu David balewam kina ta David sanaig le isna sulumba nu pris Abiatar wika sana: Na je tawi ta tumba yale njina. <sup>10</sup>Abiatar nu pris tuku tawi ta tumba prona le David ndek yabañmba sakina: O siñgine Israel mbal tuku Mbara Sunjo, Saul nu piro tanjo na je ye tuku nja Keila tumbraj te ñayo siliwam tuku ilit njaga le isit. <sup>11</sup>Ta tuku ne ye saya. Tumbraj te tuku tanjo kamenje ye tumba Saul tuku wai mbol palmbimngaaig e? Saul nu ye sota te ta prowamngat ta son sakaig e? O siñgine Israel mbal tuku Mbara Sunjo, ne ye kila saya njina le Sunjo nu sana: Au. Nu prowamngat njina.

<sup>12</sup>Tajakina le David maj ndek Sunjo kusnana: Tumbraj te tuku tanjo kamenje ye yiñe tanjo kame te ndoñ sine kilmaba Saul tuku wai mbol patikamngaaig e njina le Sunjo nu sana: Au. Nane tajawamngaaig njina.

<sup>13</sup>David Sunjunge tajamba sana le nu tiñga nuje tanjo kuasmbi 600 ta kilmaba Keila tumbraj ta kusremba nane duje fumbe ñakmba mbol kinenumba minnaig le Saul nu David kua kina pasa ta ismba nu nane maj yoker ndakina.

### David nu Sif ma baknu mbolnge minna

<sup>14</sup>David nu kua ka kina ka Sif tuku ma taknu ma baknu tajge kuirka minna. Saul nu mara mindek David sota minna ta Kuate nu David sinzajmba nu tumba Saul tuku wai mbol pile ndakina.

<sup>15</sup>David nu kina ka Sif ma baknu Horesnge minna le Saul nu balewam tuku sota minna ta David sanaig le isna. <sup>16</sup>Tajana le Yonatan nu kina ka Horesnge David te-silika Sunjunge ne kulatkate nja nu wamduñ sangri pilena sulumba <sup>17</sup>sakina: Ne kuru kuru ndaka. Mam nu ne ñayo siline nda. Mine minemba ne sine Israel mbal tuku gabat sunjo mina le ye ne gemnu minamngit ta mata mam nu kila nja David sana. <sup>18</sup>Tajakina le nale Sunjo am mbolnge pasa katmba wamduñ ulendinaik. Tajamba David nu Horesnge minna le Yonatan maj luka nuje tumbraj kina.

<sup>19</sup>Kile Sifnu tanjo kame afu kinaig ka Gibeänge Saul sanaig: O gabat sunjo, ne isa. David nu kile sine tuku ma tugu Horesnge minit. Nu Yuda yamban Akila bij mbolnge kuirka minit. <sup>20</sup>Ta tuku gabat sunjo, ne nu biye timba tam kande ne ndeka le sine ne turnumba nu biye timba tanmbimngig nja sanaig le <sup>21</sup>Saul ndek nane saniñgina: Tane ye turyumba mañau mayenu ndo kade tukunu Sunjo nu tane ndoñ minwa njina sulumba <sup>22</sup>maj ndek saniñgina: Tane kape sulumba ka nu minit

magot ta buro-burowap. Nu tanje minanu ḥgade ta son tanje minit e ta kangerap. Tango ta nu ḥgisi-ḥgisikate tuku ḥga sayade tukunu <sup>23</sup>tane ka nu kuirke likate tuku magot ta ḥakmba katese mayemba pro ye tap le tane ndoŋ kumba ka nu korkorbe le nu kua ka Yuda ma animbi kuwa ta ye ka nane ḥgamuknje nu tamŋgit ḥga saningina. <sup>24</sup>Tajakina le tango kame ta Saul kusremba amboŋga naŋgine tumbraj Sif kinaig.

David nu nuje tango kuasmbi ndoŋ kinaig ka Maon ma baknu Yuda yamban kumam tanje minnaig le <sup>25</sup>Saul nu nuje kame kuasmbi kilmba David sota nane minnaig ma tambi kinaig le nane afu ka David sanaig. Sanaig le nu nuje tango kuasmbi kilmba kua ka Maon ma baknu sikar ḥak tanje ka minna. Tanje minna le Saul nu ismba David dubimba kina. <sup>26</sup>Saul tuku kuasmbi pro tabe dabil inum inum kinaig le David nuje kuasmbi kilmba tabe dabil inum inum Saul ram kua kinaig. Tajanaig le Saul nuje tanjo kuasmbi ndoŋ nane buk David tuku kuasmbi kile-fag kinaig le <sup>27</sup>kile Saul tuku piro tanjo ande tumbrajnje pasa tumba promba Saul sana: Filistia mbal pro sine ndoŋ kame bude tukunu ne braiŋ luka yale ḥga sana le <sup>28</sup>Saul nu David yokermba minna ta kusremba nuje kame kuasmbi kilmba luka Filistia mbal ndoŋ kame buwam kina. (Ta tuku kile nane magot ta nyun ta Kame peukina tuku Sikar ḥgade).

<sup>29</sup>Tajana le David nu ma tugu ta kusremba kua ka kina ka Engedi ma taknu sikar burok sinam tanje kuirka minna.

### David nu Saul mapena

**24** <sup>1</sup>Saul nu Filistia mbal yokerka kina ka kusreka maŋ luka prona le nane afu pro nu sanaig: David nu kile ka Engedi ma baknu sikar burok sinam ambenge minit ḥginaig le <sup>2</sup>Saul ndek Israel tango saŋgriknu 3,000 pilemba kilmba David biye tiwam tuku ma ande nyunu Meme ḥguikok tuku Sikar ta kinaig ka <sup>3</sup>sikar burok sungo ande tugum pronaig. Burok ta tugumŋje sipsip tuku fonde mata minnaig. David nu nuje tanjo kame ta kilmba nane sikar burok ta sinamŋje kuirka minnaig.

Kile Saul ndek sumbikam saka sikar burok ta sinam kina le <sup>4</sup>David tuku kuasmbi tanje David sanaig: Ese. Kile ait te mbolŋje Sungonje ne tuku ḥgueu tanjo tumba ne wai mbolŋje pilit. Ne ame maŋau kam ndeta ka ḥga sanaig le David ndek kurauka kina ka Saul tuku tawi kuennu ta tundunnu ndo kat purmba tina ta Saul nu kamus ndana.

<sup>5</sup>David nu Saul tuku tawi tundunnu ta kat purmba tina sulumba nu ndaflowit a ḥga wamduš fulilk <sup>6</sup>nuje kame kuasmbi saningina: Tango te Sungonje ye tuku gabat sungo madina tukunu ye nu balewe nda ḥgina sulumba <sup>7</sup>David nu pasa sangrinu saka saningina: Tane Saul bale ndawap ḥga peuningina.

Kile Saul nu sikar burok sinam tanje sumbike deñpurmba kilim ka kina le <sup>8</sup>David ndek Saul ŋgum nem dubimba kilim kumba Saul wikina: O yiñe gabat sungo ŋgina le Saul nu mbilkina. Mbilkina le David ndek dagol tidronga lokina sulumba <sup>9</sup>sana: Ne ndanjam tanjo kame tuku yabri pasa yenje ne ŋayo silinam tuku sakade le nane tuku pasa ta isit? <sup>10</sup>Ne kile kanjera. Ne kite ait te mbolŋge sikar burok te sinamnje Sungonje ne tumba ye tuku wai mbolŋge palet le tanjo kamenje ye ne baleni ŋga sisenyaig ta ye ne Sungonje ye tuku gabat sungo madina ŋga ye nane peuniŋmba ne mapenit. <sup>11</sup>Mam, ne te kanjera. Ye ne balenam mbulmba ne tuku tawi kuen ta tundunnu ndo kat purmba tit. Ta tuku ne kanjermab katesewa. Ye ne mbolŋge maŋau ande ŋayonu kumba ne ŋayo sili ndanit ta ne ndanjam tuku ye korkoryumba baleyam bafute? <sup>12</sup>Sunjo sile tuku maŋau te pilewa sulumba ne ye mbolŋge maŋau kate ta lafunu ne tinwa. Yenje ne ŋayo siline nda. <sup>13</sup>Ne wa mbuiŋ kame tuku wam pagu pasa ta idusa. Nane terjenmba sakade: Tanjo ŋayonu nu maŋau ŋaigonu ndo kate ŋgade. Ta tuku yenje ne ŋayo siline nda. <sup>14</sup>Ne Israel mbal tuku gabat sunjo ta ne ye ame agaj le ye tumba korkoryate? Ye tanjo ŋai ŋguesuk kuga age kumak meu tanja. <sup>15</sup>Ta tuku Sungonje sile pilesikuwa sulumba ne ye mbol mbarte ta lafunu ne tinmba ye ne tuku wai mbolŋge te-lukuwa ŋgina.

<sup>16</sup>David nu pasate deñpurna le Saul ndek nu wika sana: O kiŋo, ta neŋje e ŋgina sulumba malmbika <sup>17</sup>ndek David sana: Ye son mbar sungokanu ne mbol ket ta ne tiŋreknu minmba maŋau mayenu ndo ye mbolŋge kate. <sup>18</sup>Kite Sunjo nu ye tumba ne tuku wai mbol palet ta ne ye mapeyumba bale ndayat. <sup>19</sup>Tanjo ande nu nuŋe ŋgueu tanjo te-silikuwa ta nu nu ake mapewa le kine nda ta ne taŋa ndawat. Ne ye mbol wam mayenu kat tukunu Sungonje ne nyaro tinwa. <sup>20</sup>Ye buk katesewet. Ne sine Israel mbal ŋakmba tuku gabat sunjo minmba minamŋgat. <sup>21</sup>Ta tuku ne Sunjo tuku nyu mbolŋge pasa saŋgri pilewa sulumba ye tuku gageu tumu pile ndaka ŋga David sana. <sup>22</sup>Tanjaka sana le David ndek pasa ta woka saŋgri pilena. Tanjana le Saul ndek luka nuŋe tumbraj kina le David nuŋe tanjo kuasmbi kilmba naŋgine minnaig mbi sikar burok ta kinaig.

### Samuel nu kumna

**25** <sup>1</sup>Tanjamba minnaig ma ma Samuel nu kumna le nane Israel mbal ŋakmba pro maŋgurka nu malmbinaig. Malmbiwe deñpurmba nu tuku mindesiŋ tumba ka Rama tumbraŋŋe nuŋe wandembi tanje ŋgukinaig. Ŋgukinaig le David nu tiŋga kuirka minna magot ta kusremba Paran ma baknu ta kina ka tanje minna.

### David nu Nabal tuku pino kuembol tina

<sup>2-3</sup>Maonnu tanjo ande nyunu Nabal nu nuŋe agaŋmor kame ta tumbraj sunjo Karmelŋge kulatka minanu. Tanjo ta nu maror tanjo.

Nu sipsip 3,000 meme 1,000 njak minna. Piyo nuje ta nyunu Abigail. Nu pino ngarosu mayenu rangun mayenu. Tanjo nuje ta nu mugru sambek nu gubra te-fagna tuku. Nu Kaleb tuku ndare.

Tanjo ta tuku piro mbal nane Karmeljge sipsip n̄guenu kugerka minnaig le nu ka nane kulatka tanje minna le <sup>4</sup>David nu Paran ma baknu tange minmba nane pirokinaig pasa ta isna sulumba <sup>5</sup>nuje tango 10 ta kukulnijmba saniŋgina: Tane kape ka Karmeljge Nabal te-silika ye tuku nyu mboljge gare pasa tape sulumba <sup>6</sup>tejenmba sawap: Ne naŋe gageu naŋe agajmor njakmba mage minwaig. <sup>7</sup>Tane kile sipsip n̄guenu kugerka minig pasa ta David nu isna. Sine buk naŋe piro mbal ndoŋ minmba nane sipsip kulatkinaig le sine Karmeljge nane ndoŋ gulab mayemba mingeŋ. Nane tuku agajmor inum kuayarmba n̄gisi ndageŋ. <sup>8</sup>Ne naŋe piro tanjo ta kusnaniŋga ta nane son n̄gamn̄gaig. Ta tuku ne kite pagumba nye sunjo ta David nu isat sulumba sine kukulsin̄gat. Ne nyamagaŋ afu minig ndeta afu sine siŋmba afu David tuku patika le kilmba kangig. Tane tanjamba ka Nabal sawap n̄gina.

<sup>9</sup>David tuku tanjo kame ta ka David wam pagukina tanjamba ndo Nabal sanaig sulumba pasa lafunu isam tuku tair minnaig kande <sup>10</sup>Nabal nu David tuku tanjo kame ta tejenmba saniŋgina: Yesi tuku kijo nuje David nu gabat sunjo ndaŋ ndaŋ le ye nu nyamaganjmbi turam tuku n̄ga sakade. Kile piro tanjo sunjomba naŋgine gabat ram kua ka duŋe pisnemba minig. <sup>11</sup>Ndaŋjam tuku tane bret kule agajmor ndemnu yiŋe piro mbal tuku kuanekit te kilmba ma biri sambek tane tingam tuku sakade n̄gina.

<sup>12</sup>Tanjakina le David tuku kuasmbi nane luka kumba ka Nabal nane saninge likina tanjamba David kubeu tunaig le <sup>13</sup>David ndek nuje tanjo kame ta saniŋgina: Tane tinga kame bagi kilap n̄gina sulumba nu tinga nuje kame bagi tumba kame kambim tuku kuanekina. Tanjamba nu nuje tanjo 400 kilmba kame kina le tanjo 200 kusrekina ta nane agaj ndende kulatka minnaig.

<sup>14</sup>Kile Nabal tuku piro tanjo ande kina ka Nabal piyo nuje Abigail sana: David ma baknu tanje minmba nuje tanjo afu kukulnijgat le pro singine gabat gare pasa tawig le nu nane kasurnijmba pitaikat n̄gina sulumba <sup>15</sup>Abigail sana: Tanjo kame ta sine ndoŋ mine mayegeŋ. Sine sipsip kulatka mingeŋ ta nane sine kulat magekinaig le agajmor inum n̄gisi ndakina. <sup>16</sup>Sine nane tugum tanje sipsip kulatka mingeŋ ta nane mara mara sine kile-kogorka minnaig. <sup>17</sup>Ta tuku ne isa. Kile David nuje tanjo kame ndoŋ promba sine tuku gabat nuje gageu ndoŋ bale faramnjgat. Nabal nu tanjo ande gubra te-fagte tuku. Sine nu sabe ta nu sine tuku pasa ise nda. Ta tuku ne kile ndaŋndajamnjgat e n̄gina.

<sup>18</sup>Tanjakina le Abigail nu pasa ta ismba pitikndo tinga nyamagaŋ kuaneka bret 200 kilmba grep kule armba agajmor n̄garonumbi

tolninganu ta kilmba sipsip kuapikanu 5 kilmba wit pasokanu afu kilmba bret foŋfoŋ 100 grep mbilimba pasokanu ɣak ta kilmba fik karenjanu 200 kilmba nyamagaŋ ta ɣakmba doŋki afu mbol patikina. <sup>19</sup>Taŋambra nu siŋsiŋndo taŋgo nuŋe kila sa ndamba nuŋe piro taŋgo afu kukulniŋmba saniŋgina: Tane amboŋga silap. Ye tane ɻgumnem dubiket ɻgina.

<sup>20</sup>Nane kine sulunaig le Abigail nu ndek doŋki ande poŋga kina ka te-tirmba kumba minna sulumba David nuŋe kame kuasmbi ndoŋ nane buk tabe ta poŋga mbumba minnaig le kaŋgerkina.

<sup>21</sup>David nu wamduſmbi sakina: Ndajam saka ye taŋgo ta tuku agaŋmor nuŋe duŋe ɻgamu taŋge kulat mageken le inum ɻgisi ndakina. Ye nu mbol maŋau mayenu ken ta nu lafumba ye kiko pileyat. <sup>22</sup>Ta tuku kite ye nuŋe taŋgo kame nuŋe gageu ta ɣakmba bale far suglukamŋgit. Kuga ta Kuatenje yiŋe ɻgueu mbal mapeninje nda ɻgina.

<sup>23</sup>Kile Abigail nu David kaŋgermba nuŋe doŋki mbol patenga ibeŋkina sulumba David tuku kupe tugum taŋge dagol tidronja <sup>24</sup>lokina sulumba David sana: O tango sunjo, ye wam mbarit ta tuku ye ne ndoŋ pasa ɣak. Ye saki le ne isa. <sup>25</sup>Ne Nabal tuku pasa isat ta tuku gubra ndata. Nu mugru sambek nu gubra te-fagte tuku. Nu tuku nyu tugunu ta ɻginŋjan. Taŋambra ndo nuŋe maŋau nuŋe nyu ta dubite. Ne naŋe piro taŋgo kukulniŋgat le prowaig ta ye nane kaŋger ndakit. <sup>26</sup>Ne isa. Sunjongo ne peu ndanat kande ne taŋgo ta tuku mbar ta lafumba nu buk balewat kande. Ta tuku Sunjongo abo tugu ɣak nu tuku nyu mbolŋge ne naŋe nyu mbolŋge ye pasa saŋgrinu saket. Sunjongo ne tuku ɻgueu mbal ɣakmba kilmba ɣaigo siglika Nabal mbol mata taŋambra kuwa ɻgina.

<sup>27</sup>Tanjaka Abigail maŋ lato sana: O taŋgo sunjo, ne garenwuwa ɻga nyamagaŋ kilmba prowit te naŋe taŋgo kuasmbi te niŋga sulumba <sup>28</sup>naŋe piro pino ye tuku mbar te ɻgilaiŋga. Ne mara mindek Sunjongo tuku ɻgueu mbal ndoŋ kame bumba ne mbar ande ke ndakate tukunu Sunjongo ne gabat sunjo pilwa le minmba minamŋgat. <sup>29</sup>Taŋgo ande pro ne ndoŋ kame saka ne balenam baſuwa ta Sunjongo ne kigraibka kulat mayenumba ne tuku ɻgueu mbal kilmba sikpirmbi ndame bukŋgade le kinit taŋaŋ kile-pankamŋgat. <sup>30</sup>Sunjo nu ne mbolŋge wam magenu kam sakina ta ɣakmba ne mbol kuwa le ne sine Israel mbal tuku gabat sunjo minamŋgat. <sup>31</sup>Ta tuku ne ake sinaj Nabal tuku mbar lafumba nu tuku ndare kutuwa ta ne gabat sunjo mina sulumba naŋe mbar ta idusmba wamduſ pitinuwa le kikotikat. Sunjongo nu ne sinzaŋnuwa le piro pino naŋe ye idusya ɻga David sana.

<sup>32</sup>Tanjakina le David ndek nu sana: Israel mbal tuku Mbara Sunjongo ne kukulnat le pro ye ndinŋge te-silikat. Ta tuku sine nu tuku nyu te-dunjube ɻgina sulumba <sup>33</sup>nu ndek sakina: Ne tuku wamduſ mayenu taŋge tanggo ta tuku mbar nu tuku ndare ake sinaj kutuwikit ɻga ne ye peuyat. Ta tuku Sunjongo ne nyaro tinwa. <sup>34</sup>Israel mbal tuku Mbara

Sunjo abo tugu ḥak nuŋge ye peuyat. Ye nu tuku nyu mbolŋe sanet. Ne ndinŋge ye te-sili ndakat kande indole maratukuk Nabal tuku kuasmbi inum mine ndakate kande ḥgina. <sup>35</sup>Taŋakina sulumba David nu Abigailŋe nyamagaŋ kilm̄ba prona ta yaimba sana: Kile ne wamduš bulok luka naŋe wande mbol kaye. Ne tuku pasa maŋau mayenu ta mbolŋe ne ye muku seryate ḥgina.

<sup>36</sup>Taŋakina le Abigail luka taŋgo nuŋe sota kina ka tumbraŋ prona kande Nabal nu pagumba nye sunjo gabat sugonge pagumba nye sugokade taŋamba kina sulumba nu kule nyumba gare-gare sunjokumba minna le Abigail nu pasa pasa ndana le ka mafena. <sup>37</sup>Mafena le Nabal nu kule nyumba ḥginŋgankina ta ka purfena le piyo nuŋe ndek wam kame prowe likinaig ta kubeu tuna. Cubeu tuna le Nabal nu pirerek purka kumaknu suŋ ndekina.

<sup>38</sup>Taŋamba minna ma ma ait 10 kuganaig le Sunjorŋe Nabal balena le kumna. <sup>39</sup>Kumna le David nu pasa ismba sakina: Kile ye Sunjo tuku nyu te-duŋget. Nuŋge Nabal ye kiko pileyina ta lafuwat. Sungonge nuŋe piro taŋgo nuŋe ye peuyina le maŋau ḥayonu ke ndaken. Nuŋe mbar ta nuŋe miroŋ nu kurau tawet ḥgina. Taŋakina sulumba David ndek taŋgo afu kukulniŋgina le <sup>40</sup>nane ka Karmelŋe Abigail sanaig: Sine Davidŋe ne pinonu tam tuku sine kukulsingat ḥginaig le <sup>41</sup>pino ta pasa ta ismba tinga dagol tidroŋga loka sakina: Ye nu tuku piro pino. Ye piro taŋgo kame tuku kupe minyangamngit ḥgina. <sup>42</sup>Taŋakina sulumba Abigail nu pastiŋga nuŋe piro pino 5 kilm̄ba nuŋe doŋki tumba poŋga David tuku piro taŋgo dubika kinaig. Kinaig ka David tugum prona le Davidŋe pinonu tina.

<sup>43-44</sup>David nu o buk Yesrelnu pino Ahinoam tina sulumba ḥgumnenga nu maŋ Saul kulim nuŋe Mikal tina ta Saulŋe yaimba tumba Lais kiŋo nuŋe Paltiel tuna. Taŋgo ta tumbraŋ sunjo Galimnu.

### David nu maŋ Saul mapena

**26** <sup>1</sup>Kile Sifnu taŋgo kame afu kinaig ka Gibeŋge Saul sanaig: O gabat sunjo, ne isa. David nu kile sine tuku kilke Yuda yamban Akila biŋ mbolŋe kuirka minit ḥginaig le <sup>2</sup>Saul ndek tinga nuŋe Israel kame kuasmbi saŋgriknu 3,000 ta pilemba kilm̄ba David biye tiwam Sif ma baknu ta kinaig ka <sup>3</sup>Akila tabe yamban ndin tange tumbraŋ ulnaig.

David nuŋe kuasmbi ndoŋ ma baknu tange minmba Saul nu biye tiwam prona ta ismba <sup>4</sup>nu taŋgo afu kukulniŋmba kape ka buro-burowap ḥgina le nane kurauka kinaig ta Saul pro tange minna le kaŋgermba luka ka David cubeu tunaig. <sup>5</sup>Cubeu tunaig le kile David ndek taŋgo afu kilm̄ba Saul tumbraŋ ulmba minna magot ta kinaig sulumba Saul nuŋe kame gabat sunjo Ner kiŋo nuŋe Abner ndoŋ kinymba minnaik le kaŋgerkinaig. Saul nu ḥgamu-ŋgamunje kinyna le nane kame kuasmbi

nu laipmba kinynaig. <sup>6</sup>Taŋamba minnaig le David ndek Hitnu taŋgo Ahimelek le Abisai kusnanikina: Ima ye ndoŋ Saul tuku kuasmbi ma ulmba minig sinam nzi kaŋgik ḥgina le Abisai ndek sakina: Sile kap ḥgina. (Abisai nu Seruya tuku kiŋo nuŋe. Aba nuŋe Yoab).

<sup>7</sup>Furirna le David le Abisai nale kurauka Saul nuŋe kuasmbi ndoŋ tumbraj ulmba minnaig ta ndek kinaik ka Saul kinymba minna le kangernaik. Saul nu nuŋe mbanduwaŋ ta tumba gabat tatum tange te-timba ḥgamu-ḥgamuŋge kinyna le Abner kame kuasmbi ḥakmba nane nu laipmba kinynaig.

<sup>8</sup>Taŋamba kaŋgerka Abisai ndek David sana: Kile Kuatenŋge naŋe ḥgueu taŋgo ta tumba ne wai mbolŋge palet. Saka le nuŋe mbanduwaŋ te tumba manyub kilke turi le kumwa ḥgina kande <sup>9</sup>David ndek nu peumba sana: Ne nu mba tuwe ndaka. Suŋgonge gabat madina ta andenŋe balewa ta Suŋgonge nu mapewe nda ḥgina sulumbu <sup>10</sup>sakina: Ye Suŋgo abo tugu ḥak nu tuku nyu mbolŋge ne sanet. Suŋgonge Saul balewamŋat. Nu ake kumamŋat e ko nuŋe ḥgueu mbałŋge balewaig le kumamŋat e ta Suŋgo nuŋe ait. <sup>11</sup>Suŋgonge gabat sungo madina ta ye nu balewe nda. Nuŋe ye peuyate. Sile nu tuku mbanduwaŋ murko kule te ndo kilmba kap ḥga sana sulumbu <sup>12</sup>David ndek mbanduwaŋ murko kule gabat tatumŋge ta kilmba Abisai ndoŋ kinaik ta taŋgo ande nale kamuska kaŋger ndakina. Nane ḥakmba Suŋgonge ginyum paknu niŋgina le ndo kinymba gilainginaig.

<sup>13</sup>Kile nale nane kusreka kinaik ka ka David nu tabe inum ponga funu mbolŋge tĩŋgina sulumba <sup>14</sup>Abner nuŋe kame kuasmbi ta ndoŋ wika saningina: Abner o. Ne ye tuku pasa isit e ḥgina le Abner ndek nu tuku miŋge lafumba sakina: Ne imaŋge gabat sungo wikate e ḥgina.

<sup>15</sup>Taŋakina le David ndek Abner maim maim te-tumba wi kueŋka sana: Ne Israel ḥgamukŋge taŋgo nyu ḥak ḥgate ta ndaŋjam saka naŋe gabat sungo ta kulat maye ndawat le taŋgo ande nu ḥayo siliwam sinam ket?

<sup>16</sup>Ne taŋamba gubat sungo kulatkate tuku e? Tane taŋgine gabat sungo Suŋgonge madina ta kulat maye ndawaig. Ta tuku ye Suŋgo abo tugu ḥak nu tuku nyu mbolŋge siŋka satinget. Tane ḥakmba kumam kumuŋ. Tane gabat sungo tuku mbanduwaŋ murko kule gabat tatum taŋge ta kaŋgerkap ta kile anijge minig e ḥgina le <sup>17</sup>Saul nu David tuku ḥjin tugu ismba wika sakina: O kiŋo, ta neŋge e ḥgina le David ndek wika sana:

Au. Yeŋge o. <sup>18</sup>O gabat sungo, ye ame mbar ken le ne naŋe piro taŋgo naŋe ye tumba yokeryate? <sup>19</sup>O gabat sungo, ne naŋe piro taŋgo tuku pasa te isa. Ne Suŋgonge kukulnat le ye ḥayo siliyam tuku ye sotate ndeta maye. Ye nu tuku atrauki le Sungo nu maj ye tuku garewa. Ko taŋgonge ne tuku wamduš kunde-kundenade ndeta Suŋgonge nane kasurniŋguwa. Nane ndaŋjam tuku ye Israel kilke kusremba ka kasomok mbał tuku kilke mbolŋge naŋgine yabri mbara baringi ḥga ye tumba korkoryade? <sup>20</sup>Ta

tuku ye Sunjgo kasomnjge mini le tane ye tuku ndare kutu ndawap. Ne sine Israel mbal tuku gabat sungo ta ne ye ɣai ɣnguesuk kuga meu tanjaj baleyam tuku sota tanjgo afu tabe mbolnje mula nindam tuku kuraukade tanjamba ne kate ɣga Saul sana.

<sup>21</sup>Tanjakina le Saul ndek David wika sana: O kiijo, ye mbaret. Kile ne maj tawok te prowa le ye ne maj ɣayo siline nda. Ne furir te mbolnje ye baleyam kumuŋ ta ne ye mapeyat. Ye siŋka mbarmba ɣginŋgan maŋau ket ɣgina le <sup>22</sup>David ndek wika sana: O gabat sunjgo, mbanduwaj naŋe noten. Naŋe tanjgo ande kukula le pro tumba kine tinwa. <sup>23</sup>Sunjgo nu tanjgo maŋau mayenu tiŋreknu kate ta lafu mayenu tuwit. Kite Sunjgo ne tumba ye tuku wai mbol palet ta ye Sunjorge ne madinina ɣga ne bale ndanit. <sup>24</sup>Ye ne mapenumba ɣayo sili ndanit. Tanjamba ndo kile Sunjgo ye sinzaŋyuwa le mine mayemba wamdus bulok ɣak minamŋgit ɣgina le <sup>25</sup>Saul ndek David wika sana: O kiijo, Sunjgo ne nyaro tinwa le ame maŋau kam bafuwa ta kumu-kumumba alonu tanjamba prowamŋgat ɣgina. Tanjaka saka deŋpurna le David luka nuŋe kuasmbi sota kina le Saul mata mbilka luka nuŋe tumbraŋ kina.

### David nu Filistia mbal sota kina

**27** <sup>1</sup>Tanjamba minnaig ma ma David nu wamdusmba sakina: Ye te tanjge mini ta Saul nu maj wamdus mbilm̄ba ye baleyamŋgat tukunu ye kua ka Filistia kilke mbol ka le kanyumwa le nu maj Israel kilke mbol tenge ye sote nda ɣga idusna.

<sup>2</sup>Tanjamba idusna sulumba David ndek tinga nuŋe tanjgo kuasmbi 600 ta kilm̄ba Maok kiijo nuŋe Akis Gat mbal tuku gabat sunjgo ta sota kambim saka <sup>3</sup>nu nuŋe pino ar ta kilm̄ba nuŋe tanjgo kuasmbi naŋgine gageu kame ta turmba kilm̄ba kina ka Gatŋge Akis ndoŋ minnaig. (David tuku pino ar ta ande Ahinoam nu Yesrelnu. Ande Abigail Nabal tuku pino kuembol nu Karmelnu). <sup>4</sup>David kua ka Gatŋge minna pasa ta Saul nu ismba nu maj David sote ndakina.

<sup>5</sup>Kile David nu Akis tenenmba sana: O gabat sunjgo, ye naŋe tumbraŋ sunjgo sinam tenge minet ta mayenu ndo kuga tukunu ne ye sinayumba kilke fudiŋ ande serya le ye yiŋe kuasmbi ndoŋ ka tanjge minyoki ɣgina le <sup>6</sup>Akis ndek woka tumbraŋ fudiŋ Siklak David nane minyokuwaig ɣga serna. Ta tuku kile Siklak tumbraŋ ta Yuda tuku gabat sugo naŋgine kulatka minig.

<sup>7</sup>David nu Filistia kilke mbol kumba minna ta yar ndindo tambun bailkamba turmba kinaig. <sup>8</sup>Tanje minna sulumba David nu nuŋe kame kuasmbi kilm̄ba ka Gesur mbal Gisri mbal Amalek mbal nane ndoŋ kame bumba minanu. Mbali kame ta o buk ma tugu ta mbolnje tumbraŋ ulmba minnaig tuku. Nane tuku kilke ta Sur kumamŋge kina ka Isipŋge dikŋgina.

9-11 David nu nane ndoŋ kame buwanu ta nu taŋgo pino ḥakmba bale far sugluka makau doŋki kamel agaŋmor ḥakmba ta kilmba tawi mindepiye agaŋ ndende ta turmba kile-sugluka luka Akis tugum kambinu. David nu tumbraŋ kame ta ḥakmba tumu pilmba ma sina minyanjanu. Ta ndajam? Taŋgo ande pro Gatŋe Akis kila sawikat ḥga nu taŋawantu.

David nu Filistia kilke mbolŋe minna sulumba nu manjau ndui ta ndo kumba minanu le Akis ndek nu kusnamba ne ka aninge kame ulmba prote e ḥga kusnawanu ta David ndek nu wam sisauka sawanu: Sine ka Yudanje o ka Yerakmelŋe o ka Ken ma ki prote kumam taŋge kame ulmba prowet ḥga Akis yabriwanu.

12 Taŋawanu le Akis ndek David tuku pasa ta son ḥga wamduſmba sakantu: Son. Nu nuŋe ndare tuma Israel ndoŋ kame bute. Kile nu nuŋe mbał ndoŋ ḥgueu minmba ye tuku piro taŋgo minmba ye kulatka minmba minamŋgat ḥga idusanu.

### Saul nu taŋgo kanunu wikanu pino ande sota kina

**28** <sup>1</sup> Minnaig ka ait ande Filistia mbał naŋgine kame kuasmbi kile-maŋgurka Israel mbał ndoŋ kame buwam tuku ḥginaig sulumba Akis ndek David sana: Kite ne naŋe kame kuasmbi ta kilmba ḥakmba ye dubiyumba ka Israel mbał ndoŋ kame buwamŋig ḥgina. <sup>2</sup> Tanaka sana le David ndek woka sakina: Ta maye. Ye ne tuku piro taŋgo. Ne ndajmba kam tuku saya ta ye taŋamba ndo kamŋgit ḥgina le Akis ndek sana: Ese. Ne taŋawa le ye ne tumba yiŋe ḥgarosu kulatkam tuku palmbimŋgit ḥgina.

<sup>3</sup> Samuel nu buk kumna le nane Israel mbał ḥakmba wamduſtatruka malmbimba nuŋe tumbraŋ Ramanje ḥgukinaig. Ait ta mbolŋe Saulŋe taŋgo kanunu wikanu mbał ta Israel kilke mbolŋe mine ndakuwaig ḥga ḥakmba pitaikina le sili-silinaig.

<sup>4</sup> Kile Filistia mbał pro Sunem tumbraŋ sungo ta makembinge kame buwam tuku ma ulnaig le Saul ndek Israel kame kuasmbi ta kilmba pro Gilboa tabe mbol tanje ma ulmba minnaig. <sup>5</sup> Taŋamba minnaig le Saul nu Filistia tuku kame kuasmbi ta kangerka nu kuru kuru ḥayomba wamduſ fulilka <sup>6</sup> Sungo yabaŋmba kusnana: Ye kile ndaŋi ḥgina kande Sungo nu tuku pasa inum kiŋambi ko tukul ndamembi ko tuan taŋgo tuku miŋge mbolŋe mata lafuna le ise ndakina le <sup>7</sup>nu ndek nuŋe piro mbał wika saniŋgina: Tane kumba pino ande taŋgo kanunu wikanu ta sota te-silikap le ye ka nu kusnawi ḥgina le nane ndek nu sanaig: Pino ande taŋgo kanunu wikate tuku Endorŋe minit ḥga sanaig.

<sup>8</sup> Tanaka sanaig le Saul ndek gabat sungo tuku mindepiye ta paska patika tawi kise kilmba kaika taŋgo armba kilmba furir ta mbolŋe ndo tiŋga ka pino ta tugum pronaig sulumba Saul ndek pino ta sana: Ye taŋgo

kumanu ande nyun ti le ne nu wika le ame wam prowamŋgaig ta ne sanuwa le ye saya ŋga pino ta sana kande <sup>9</sup>pino ta ndek nu sana: Gabat sunjgo Saulŋge Israel mbal tuku taŋgo kanunu wikade mbal ta pitaikina ta ne gilai e? Ne ndajam saka ye te-mayokyumba baleyuwaig ŋga taŋate ŋgina le <sup>10</sup>Saul ndek pasa saŋgri pilemba sakina: Ye Sunjgo nyu mbolŋge ne sanet. Ne wam te ka ta nane ne tumba pasa mbol pile nda ŋgina.

<sup>11</sup>Taŋakina le pino ta ndek Saul kusnana: Ye ima wiki ŋga iduste ŋgina le Saul ndek nu sana: Ne Samuel wika ŋgina.

<sup>12</sup>Taŋaka sana le pino ta ndek Samuel wikina le mayok kina. Mayok kina le pino ta nu Samuel kaŋgermba wi ŋayomba Saul sana: Ne ndajam saka ye yabriyat? Ne Saulŋge ŋgina. <sup>13</sup>Taŋakina le gabat sunjgo ndek pino ta sana: Ne kuru kuru ndaka. Ame agaŋ kaŋgerat ta ye saya le isi ŋgina le pino ta lafumba Saul sana: Ye mindekanu ande sambu kusremba mayok ket le kaŋgerit ŋgina le <sup>14</sup>Saul ndek nu kusnana: Taŋgo ta ndaŋ ndaŋ ŋgina le pino ta nu sakina: Taŋgo saibo tawi kuennu silika mayok ket ŋgina le Saul nu katesena ta Samuelŋge ŋga nu ndek dagol tidronja lokina.

<sup>15</sup>Taŋana le Samuel ndek Saul kusnana: Ne ndajam saka ye wikit ŋgina le nu lafumba sana: Sunjgo nu ye ŋgumneyina le Filistia mbal ye ndoŋ kame buwam bafude. Ta tuku ye wamduš piti sunjgo ŋak. Nu ye tuku pasa inum tuan taŋgo tuku mingje mbolŋge ko kiŋambi sayate le ise ndaket tukunu ye kile ndajndajamŋgit ŋga pro neŋge ye saya ŋga ne wikit ŋgina.

<sup>16</sup>Taŋakina le Samuel ndek nu sana: Sunjgo o buk ne ŋgumnenumba nu ne ndoŋ ŋgueu minit. Ne ndajam saka ye ne turnam tuku wikate? <sup>17</sup>Sunjonge o buk ye wam paguyina le ye tuku mingje mbolŋge pasa prona le ne isna ta nu kile dubimba kate. Nu Israel kulatkam tuku piro ta ne yainumba David tuna. <sup>18</sup>Ne buk Sunjgo tuku miŋge ŋgurna. Nu Amalek mbal tuku gubra sunjgo tumba ne nane ŋakmba bale farkam tuku ŋgina ta ne kumu ndana. Ta tuku kile Sunjgo nu wam ta lafumba ne mbol kate. <sup>19</sup>Ne naŋe kuasmbi Israel tane ŋakmba Sunjonge kilmba Filistia tuku wai mbol patinungat. Indole ne naŋe kiŋo kat naŋe ndoŋ kummba pro teŋge ye ndoŋ minamŋgaig. Sunjgo nu Filistia mbal sinzaŋniŋmba Israel tuku kame kuasmbi kilmba nane tuku wai mbol patinungat ŋga Saul sana.

<sup>20</sup>Saul nu Samuel tuku pasa ta ismba kuru kuru mayemba ŋgurŋgurka kilke mbol ndeka milmailka kinye ŋak minna. Ta ndajam? Ki ait ka furir ŋgamuna nu isukuse ndaka minna tukunu nu milmailka minna.

<sup>21</sup>Taŋamba minna le pino ta ka Saul kuru kuru mayena le kaŋgermba nu sana: O taŋgo sunjgo, ye yiŋe ŋgarosu yambarkam kuru kuru ndaka ne tuku mingje dubiwit. <sup>22</sup>Taŋamba ndo ne kile ye tuku mingje dubimba tiŋga bret afu nyumba ŋgarosu saŋgri tiŋguwa le luka kaye ŋgina kande

<sup>23</sup>Saul ndek nu sana: Ye isukusam mbulit ḥgina. Taŋakina le nuje piro taŋgo ar ta pino ta ndoŋ nane dirnaŋginaig le nu nane tuku minge dubimba tinga ka mbili mbol minyokina. <sup>24</sup>Minyokina le pino ta pre pre nuje makau fat butuknu ande kulatka minna ta balena sulumba pikmba ndemnu ta kilm̄ba kuapikina. Kuapikina sulumba plaua yis kugatok ta kilm̄ba pipmba bret afu wakeika pasoka <sup>25</sup>ningina le nane nyinaig. Nye denpurmba furir ndui ta ndo nane tinga luka naŋgine tumbraŋ kinaig.

### Filistia gabat nane David pitainaig

**29** <sup>1</sup>Kile Filistia kame gabat nane kame kuasmbi kilm̄ba pro Afekŋe ma ulmba maŋgurkinaig le nane Israel kame kuasmbi pro Yesrel ma kule bulbultembi taŋge ma ulmba mangurkinaig. <sup>2</sup>Nane Filistia tuku gabat sugo ta naŋgine kame kuasmbi walmba afu 100 afu 1,000 taŋamba fetke lika kame tuku kuaneka tiŋge likinaig le David nu nuje kame kuasmbi kilm̄ba Akis ndoŋ nane ḥgumnam dubikina.

<sup>3</sup>Taŋana le nane Filistia tuku kame gabat ta nane kaŋgerka Akis sanaig: Ndajam Hibru taŋgo kame te sine dubika kame kaŋgig ḥginaig le Akis lafumba nane saniŋgina: Taŋgo si Davidŋe. Nu Israel mbal tuku gabat sungo Saul tuku piro taŋgo ta nu o buk Saul kusremba yar ndindo taŋaŋ pro ye ndoŋ teŋge minit ta tane gilai e? Ye nu wam afu mbarna le kaŋger ndaken ḥga saniŋgina kande <sup>4</sup>nane kame gabat sugo sugo Akis tuku gubra pasa tumba sanaig: Taŋgo si te-luka le ka tumbraŋ sernambi taŋge ka minwa. Kuga ta nu nuje gabat sungo Saul garewa ḥga mbilka sine ndoŋ kame bumba sine kilm̄ba bale farikat. <sup>5</sup>Taŋgo si sine kila. O buk pino kame nane kuplesmba mune ulmba sakinaig: Saul nu ḥgueu mbal 1,000 bale farningina le David nu ḥgueu mbal 10,000 bale farningina ḥginaig ḥga Akis sanaig.

<sup>6</sup>Taŋamba sanaig le Akis ndek David wika sana: Mbara Suŋgo abo tugu ḥjak nu tuku nyu mbolŋe ye ne sanet. Ne tiŋreknu. Ne ye dubiyumba kame mbol tiŋga ye turya ḥga iduset. Ne o buk ye sota prona kile minit ta ne wam ande mbarna le kaŋger ndawen ta nane gabat sugo si nane ne sine dubi ndaka ḥga sakade. <sup>7</sup>Ta tuku ne kile wamduš bulok luka tumbraŋ kaye ka taŋge mina. Ne sine dubika ta kame gabat afu si ne tuku ndagariningikat ḥga sana kande <sup>8</sup>David ndek nu tuku pasa lafumba sana: O gabat sungo, ye ne tugumiŋge ame wam mbaren? Ye o buk ne tuku piro tugu pilen sulumba kile ye minet ta ye mbar ande ken le ne kame kambim tuku ye peuyate e ḥgina le <sup>9</sup>Akis ndek nu tuku pasa lafumba sana: Son. Ye tuku am mbolŋe ne tiŋreknu Kuate tuku ejel suk ta kame gabat afu nane sakaig ne sine dubika kame mbol kine nda ḥga sakaig. <sup>10</sup>Ta tuku indole mafewa le maratukuk tinga ne sine kusreka naŋe kuasmbi o buk Saul tugumiŋge kilm̄ba ilna ta ḥakmba kilm̄ba luka kaye ḥga David sana. <sup>11</sup>Taŋaka sana le David nu maratukuk tinga nuje

kuasmbi ta kilmba luka Siklak tumbraj Filistia kilke mbol kina le nane Filistia mbal ndek tinga Yesrel kinaig.

### Amalek mbal Siklak tumbraj piynaig

**30** <sup>1-3</sup>David nuje kame kuasmbi kilmba luka Siklak tumbraj kambim tuku kumba minnaig le Amalek mbal Yuda ma tugu ki prote kumamnjge promba Siklak tumbraj piynaig sulumba pino kutu ɻakmba kilmba kine sulunaig. Ande bale ndanaig. David nane ait kejnū mbolŋge Siklak patumba mambilnaig kande Amalek mbalŋge tumbraj piynaig le pa guwa ma gur tingina le kaŋgermba nane pro tumbraj sinam kumba pino kutu ɻakmba kilmba kine sulunaig ta kaŋgermba <sup>4</sup>nane malmbi ɻayonaig ka ka saŋgri kugamba baklele likinaig. <sup>5</sup>David tuku pino ar ta Ahinoam Yesrelnu nale Abigail Nabal tuku pino kuembol Karmelnu ta mata kilmba kinaig.

<sup>6</sup>David nuje kame kuasmbi nane tuku pino kutu ɻgueu mbalŋge kilmba kine sulunaig tukunu nane David tuku gubra tormba nu ndamembi balewam tuku saka minnaig le nu ismba wamduš piti surgo tina ta nuje Mbara Sungorje nu saŋgri pilena le <sup>7</sup>nu ndek pris Abiatar sana: Ka pris tuku tawi ta tumba pro ye sa ɻgina le nu kina ka tawi ta tumba pro David tuna. <sup>8</sup>Tuna le David ndek Sungo kusnamba sakina: Ye Amalek kuasmbi ta dubika ka nane ndinŋge kile-siglikamŋgit e ɻgina le Sungorje lafumba sana: Ne nane dubika kaye ka pino kutu kame ta ɻakmba yaika kile-luka kilamŋgat ɻga sana. <sup>9</sup>Tanjaka sana le David ndek nuje kame kuasmbi 600 ta ɻakmba kilmba Amalek mbal kupel kupel dubika kinaig ka Besor kule mbol ta pronaig. <sup>10</sup>Pronaig sulumba tanjo 200 nane saŋgri kugamba Besor kule pakarke fugunaig ta tanje kusrekinaig le minnaig le David nu tanjo 400 ta ndo kilmba Amalek mbal dubika kinaig.

<sup>11</sup>Nane kinaig ka ndinŋge Isipnu tanjo mo ande te-silika tumba David tugum kumba nane ndek Isip tanjo ta bret afu tumba kule turmba tunaig le nyina. <sup>12</sup>Tanjana le nane ndek fik karenganu soŋ ɻak ande tumba bret foŋfoŋ grep karenganumbi pipnaig tuku ta turmba nu tunaig le nyina. Tanjo ta nu ait kejnmba nyamagaŋ kule kugatok minna tukunu kile nu nyamagaŋ ta kilmba nyumba maŋ saŋgri tina.

<sup>13</sup>Saŋgri tina le David ndek tanjo mo ta kusnana: Ne anikok? Ne tuku gabat ima ɻgina le nu lafumba sana: Ye Isipnu ta Amaleknu tanjo andenŋge o buk ye piyayumba tina. Ye ailfu guazengen le nane tenŋe ye kusreyinaig. <sup>14</sup>Sine kagej ka Keret ma tugu Yuda ma tugu Caleb ma tugu ki prote kumamnjge kame bugen sulumba pro Siklakŋge tumbraj piygen ɻga David sana.

<sup>15</sup>Tanjakina le David ndek tanjo mo ta kusnana: Ne sine kilmba nane minig magot ta tumsiŋgam kumuŋ e ɻgina le nu ndek sakina: Ne Kuate

tuku nyu mboljge ye bale ndayumba ye tumba yiye gabat tuku wai mbol pile nda n̄ga pasa saŋgri pilewa le ye tane kilmba nane minig ma ta tumtingamŋgit n̄ga David sana le wokina.

<sup>16</sup>Kile taŋgo mo ta ndek nane kilmba ka Amalek mbal mine likinaig ma ta kinaig. Kinaig ka ta pronaig kande nane Filistia kilke mboljge Yuda ma tugu mboljge gabis agaŋ ndende sungomba yomba kilnaig ta tuku nane gare-gareka pagumba nye sungo te-ibejnaig.

<sup>17</sup>Taŋamba minnaig le ka furirna le David nuŋe kame kuasmbi kilmba sinam ka Amalek mbal ndoŋ kame bumba nane bale farka kinaig ka mafemba maj furirna. David tuku kuasmbi taŋge nane ḥakmba bale far sulunaig. Amalek tango 400 ndo kamel ponja kua kinaig. <sup>18</sup>Taŋanaig le David ndek pino kutu gabis agaŋ ndende ḥakmba Amalek mbaljge kilnaig ta luka kilna sulumba nuŋe pino ar ta turmba kilna. <sup>19</sup>Nane tuku agaŋ inum ḥgisi ndakina. Kijo kame kulim kame gabis agaŋ ndende ḥakmba Amalek mbaljge kile likinaig ta kumu-kumumba kile-luka kilnaig. <sup>20</sup>Taŋanaig sulumba Amalek mbal tuku makau sipsip agaŋmor ta ḥakmba kilmba David tuku n̄ga sisilaniŋmba amboŋga kinaig.

<sup>21</sup>Luka kumba minnaig le kuasmbi 200 matuk ka Besor kule makembiŋge kusrekinaig ta nane kaŋgerka tiŋga nane ndin kinaig ka ndinŋge nane tumaka ulendikinaig. Taŋanaig sulumba David ndek nane tugum kumba tane kumumbi minig e ḥgina le <sup>22</sup>nane David ndoŋ kinaig tango afu ḥaigonu mugru sambek ta nane ndek sakinaig: Nane sine ndoŋ kine ndakinaig tukunu sine agaŋ ndende kame bumba kilgeŋ te nane walmba niŋge nda. Nane naŋgine pino kutu ndo niŋgap le kilmba kuwaig ḥginaig kande <sup>23</sup>David ndek sakina: Yiye tira kame, tane taŋa ndawap. Sine agaŋ ndende te Sungoŋge sinzaŋsiŋgina le luka kilgeŋ. Nuŋe sine turkina le kuasmbi sine tuku tumbraŋ piynaig ta kilmba bale farkigeŋ tukunu <sup>24</sup>ye tane tuku pasa ta dubiwe nda. Kuga. Agaŋ ndende ta ḥakmba walmba tane kinaig mbal nane agaŋ ndende kulatka minnaig mbal ta kumu kumu kilap n̄ga saniŋgina.

<sup>25</sup>David nu taŋaka saka pasa ta saŋgri pilena le Israel ḥgamukŋge pasa ta mara mindek dubimba kile mata taŋamba minig.

#### **David nu Yuda mage mage agaŋ ndende walmba ningina**

<sup>26</sup>Kile David luka kina ka Siklak prona sulumba kame mbol gabis agaŋ ndende kile-likā pronaig ta walmba nuŋe tira kame Yuda mage mage ta tuku patike likā pasa turmba patikina sulumba sakina: Agaŋ ndende Sungo tuku ḥgueu mbal mboljge yaika kilgeŋ te ye walmba tane tinget ḥgina.

<sup>27</sup>David nu agaŋ ndende walmba tumbraŋ tumbraŋ mage mage ningina ta tejenmba. Betel mage mage. Ramot mage mage ki prote kumamŋje. Yatir mage mage. <sup>28</sup>Aroer mage mage. Sifmot mage mage. Estemoa mage

mage. <sup>29</sup>Rakal mage mage. Yeramel mbal mage mage. Ken mbal mage mage. <sup>30</sup>Korma mage mage. Bor-Asan mage mage. Atak mage mage. <sup>31</sup>Hebron mage mage. Tumbraj afu turmba David nuje kuasmbi ndoŋ kupe pilmba likinaig mage mage mata walmba niŋgina.

### Saul nu kumna

**31** <sup>1</sup>David nu Siklaknje minna le Filistia mbal nane Israel mbal ndoŋ Gilboa tabe mbolŋge kame bunaig sulumba Israel mbal afu bale farninginaig. Afu nane sili-silimba kua kinaig le <sup>2</sup>Filstia mbal nane dubika kinaig sulumba Saul tuku kiŋo kat nuje kejmba Yonatan Abinadab Malkisua nane turmba balenŋginaig.

<sup>3</sup>Saul nu minna ma ta mbolŋge kame sangri tingina le ŋgueu mbal afunge tui fat parsinga Saul tuiŋ tinaig le nu kumam bafumba <sup>4</sup>kiŋo mo nu tuku kame agaŋ ndende kugrakina ta sana: Ne ilmba naŋe kame bagi ta gomba tumba ye baleya le kumi. Tanawa le Filistia mbal ŋgaro nda pikau si nane ye aza pile-pileyumba bale ndayuwaig ŋgina kande tanjo mo ta nu balewam kuru-kuruka mbulna le Saul nu nuje miroŋ nuje kame bagi ta tumba te-timba patenŋga kame bagi ta mbol kumba kumna.

<sup>5</sup>Saul nu kumna le tanjo mo ta nu kaŋgerna sulumba nu suk nuje kame bagi ta tumba te-tina sulumba patenŋga kame bagi ta mbol kumba kumna. <sup>6</sup>Ki ait ndui ta mbolŋge ndo Saul nuje kiŋo kame kejmba ta tanjo mo ta Saul tuku kame mbal nane ŋakmba kume farnaig.

<sup>7</sup>Saul nuje kiŋo kat nuje ndoŋ kumnaig le Israel kame kuasmbi nane kua ka sili-silinaig ta nane Israel kuasmbi afu ma gutoŋ Yordan kule make simŋge minnaig ta nane kaŋgerka nane mata kua ka tumbraj kusreka sili-silinaig le Filistia mbalŋge pro tumbraj ta kile-likat tange kinynaig.

<sup>8</sup>Nane kinynaig ka mafena le Filistia mbal nane Israel mbal bale farnaig ta tuku kame agaŋ ndende paska kilam kinaig. Kinaig ka Gilboa tabe mbol tange Saul nuje kiŋo kat nuje kej nane tuku mindesiŋ naŋgine kaŋgerkinaig. <sup>9</sup>Kaŋgerkinaig sulumba nane ndek Saul tuku ŋinfok kat purmba kame tuku agaŋ ndende paska kilmba nane tanjo afu kukulninginaig le pasa tumba Filistia ma tugu ŋakmba mbol kine likinaig sulumba naŋgine zugu wande sinam kumba tange manjurka kubeu ninje likinaig le tanjo pino ŋakmba ismba gare-garekinaig. <sup>10</sup>Tanjanai sulumba Saul tuku kame agaŋ ndende ta kilmba naŋgine pino mbara Astarte tuku zugu wande sinam tange patika Saul kiŋo kat nuje kej ta tuku mindesiŋ kilmba Bet-San tumbraj fonde mbol tange taikinaig.

<sup>11</sup>Kile Yabes tumbraj mbal Gilead ma tugu mbolŋge nane Filistia mbal Saul tuku mindesiŋ tumba taikinaig pasa ta isnaig sulumba <sup>12</sup>nane tanjo saŋgriknu afu kukulninginaig le furir ta mbolŋge ndo name tinga kinaig ka ka Bet-San promba fonde mbol tange Saul nuje kiŋo kat nuje kej ta

tuku mindesiŋ taikinaig ta kilmba luka pro Yabes tumbraŋŋe mindesiŋ kame ta pasokinaig.<sup>13</sup> Pasokinaig sulumba isu kat nangine ta ndo kilmba Yabesŋe ail sungo ande kumnemŋe ŋgukinaig. Taŋanaig sulumba nane ndek kusem ndindo nyamagaŋ pinka minnaig.